

Dan it-test hu maħsub purament bħala għodda ta' dokumentazzjoni u m'għandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'għandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B****REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 798/2008**

tat-8 ta' Awwissu 2008

li jistabbilixxi lista ta' pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kumpartimenti li minnhom jistgħu jiġu impurtati u jsir tranżitu ta' tjur u prodotti tat-tjur fil-Komunità u r-rekwiżiti ta' ċertifikazzjoni veterinarja

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

(ĠU L 226, 23.8.2008, p. 1)

Emendat minn:

				Ġurnal Uffiċjali		
				Nru	Pagna	Data
► <u>M1</u>	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1291/2008 tat-18 ta' Diċembru 2008	L 340	22	19.12.2008		
► <u>M2</u>	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 411/2009 tat-18 ta' Mejju 2009	L 124	3	20.5.2009		
► <u>M3</u>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 215/2010 tal-5 ta' Marzu 2010	L 76	1	23.3.2010		
► <u>M4</u>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 241/2010 tat-8 ta' Marzu 2010	L 77	1	24.3.2010		
► <u>M5</u>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 254/2010 tal-10 ta' Marzu 2010	L 80	1	26.3.2010		
► <u>M6</u>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 332/2010 tat-22 ta' April 2010	L 102	10	23.4.2010		
► <u>M7</u>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 925/2010 tal-15 ta' Ottubru 2010	L 272	1	16.10.2010		
► <u>M8</u>	emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 364/2011 tat-13 ta' April 2011	L 100	30	14.4.2011		
► <u>M9</u>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 955/2010 tat-22 ta' Ottubru 2010	L 279	3	23.10.2010		
► <u>M10</u>	emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 364/2011 tat-13 ta' April 2011	L 100	30	14.4.2011		
► <u>M11</u>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 364/2011 tat-13 ta' April 2011	L 100	30	14.4.2011		
► <u>M12</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 427/2011 tat-2 ta' Mejju 2011	L 113	3	3.5.2011		
► <u>M13</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 536/2011 tal-1 ta' Ġunju 2011	L 147	1	2.6.2011		
► <u>M14</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 991/2011 tal-5 ta' Ottubru 2011	L 261	19	6.10.2011		
► <u>M15</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1132/2011 tat-8 ta' Novembru 2011	L 290	1	9.11.2011		
► <u>M16</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1380/2011 tal-21 ta' Diċembru 2011	L 343	25	23.12.2011		
► <u>M17</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 110/2012 tad-9 ta' Frar 2012	L 37	50	10.2.2012		
► <u>M18</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 393/2012 tas-7 ta' Mejju 2012	L 123	27	9.5.2012		

► <u>M19</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 532/2012 tal-21 ta' Ġunju 2012	L 163	1	22.6.2012
► <u>M20</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1162/2012 tas-7 ta' Diċembru 2012	L 336	17	8.12.2012
► <u>M21</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 88/2013 tal-31 ta' Jannar 2013	L 32	8	1.2.2013
► <u>M22</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 191/2013 tal-5 ta' Marzu 2013	L 62	22	6.3.2013
► <u>M23</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 437/2013 tat-8 ta' Mejju 2013	L 129	25	14.5.2013
► <u>M24</u>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 519/2013 tal-21 ta' Frar 2013	L 158	74	10.6.2013
► <u>M25</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 556/2013 tal-14 ta' Ġunju 2013	L 164	13	18.6.2013
► <u>M26</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 866/2013 tad-9 ta' Settembru 2013	L 241	4	10.9.2013
► <u>M27</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1204/2013 tal-25 ta' Novembru 2013	L 316	6	27.11.2013
► <u>M28</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 166/2014 tas-17 ta' Frar 2014	L 54	2	22.2.2014
► <u>M29</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 952/2014 tal-4 ta' Settembru 2014	L 273	1	13.9.2014
► <u>M30</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/198 tas-6 ta' Frar 2015	L 33	9	10.2.2015
► <u>M31</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/243 tat-13 ta' Frar 2015	L 41	5	17.2.2015
► <u>M32</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/342 tat-2 ta' Marzu 2015	L 60	31	4.3.2015
► <u>M33</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/526 tas-27 ta' Marzu 2015	L 84	30	28.3.2015
► <u>M34</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/608 tal-14 ta' April 2015	L 101	1	18.4.2015
► <u>M35</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/796 tal-21 ta' Mejju 2015	L 127	9	22.5.2015
► <u>M36</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/908 tal-11 ta' Ġunju 2015	L 148	11	13.6.2015
► <u>M37</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1153 tal-14 ta' Lulju 2015	L 187	10	15.7.2015
► <u>M38</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1220 tal-24 ta' Lulju 2015	L 197	1	25.7.2015
► <u>M39</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1349 tat-3 ta' Awwissu 2015	L 208	7	5.8.2015
► <u>M40</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1363 tas-6 ta' Awwissu 2015	L 210	24	7.8.2015
► <u>M41</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1884 tal-20 ta' Ottubru 2015	L 276	28	21.10.2015
► <u>M42</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2258 tal-4 ta' Diċembru 2015	L 321	23	5.12.2015
► <u>M43</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/15 tas-7 ta' Jannar 2016	L 5	1	8.1.2016
► <u>M44</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/39 tal-14 ta' Jannar 2016	L 11	3	16.1.2016
► <u>M45</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/57 tad-19 ta' Jannar 2016	L 13	49	20.1.2016
► <u>M46</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/148 tal-4 ta' Frar 2016	L 30	17	5.2.2016

► <u>M47</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/433 L 76	29	23.3.2016
tat-22 ta' Marzu 2016			
► <u>M48</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/151 L 23	7	28.1.2017
tas-27 ta' Jannar 2017			

Ikkoreġut minn:

- **C1** Emendi, Ġ.U. L 326, 11.12.2015, p. 68 (2015/608)
- **C2** Emendi, Ġ.U. L 326, 11.12.2015, p. 69 (2015/1884)



REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 798/2008

tat-8 ta' Awwissu 2008

li jistabbilixxi lista ta' pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kumpartimenti li minnhom jistghu jiġu impurtati u jsir tranżitu ta' tjur u prodotti tat-tjur fil-Komunità u r-rekwiziti ta' ċertifikazzjoni veterinarja

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

KAPITOLU I

SUĠĠETT, AMBITU U DEFINIZZJONIJIET

Artikolu 1

Suġġett u ambitu

1. Dan ir-Regolament jistipula r-rekwiziti dwar iċ-ċertifikazzjoni veterinarja għall-importazzjonijiet u t-tranżitu, inkluż il-ħżin waqt it-tranżitu, fil-Komunità u minnha tal-prodotti li ġejjin ("il-prodotti"):

- (a) tjur, bajd tat-tfaqqis, flieles ta' ġurnata u bajd mingħajr patogeni speċifikati;
- (b) laham, laham ikkapuljat u laham tat-tjur separat bil-magni, inkluż l-għasafar li ma jtirux u l-għasafar tal-kaċċa selvaġġi, bajd u prodotti tal-bajd.

Jistabbilixxi lista ta' pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kumpartimenti li minnhom il-prodotti jistghu jiġu impurtati fil-Komunità.

2. Dan ir-Regolament m'għandux japplika għat-tjur għall-eżebizzjonijiet, wirjiet jew kompetizzjonijiet.

3. Dan ir-Regolament għandu japplika mingħajr preġudizzju għar-rekwiziti ta' ċertifikazzjoni speċifiċi stipulati fil-ftehim Komunitarju ma' pajjiżi terzi.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, id-definizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw:

- (1) "tjur" tfisser tajr, dundjani, fargħuni, papri, wiżż, summien, perniċi u għasafar li ma jtirux (*ratitae*), imkabbra jew miżmuma fl-gheluq għat-tghammir, il-produzzjoni ta' laham jew bajd għall-konsum, jew biex jerġghu jimtlew il-fornituri ta' kaċċa selvaġġa;
- (2) "bajd għat-tfaqqis" tfisser bajd għall-inkubazzjoni, li jbidu t-tjur;
- (3) "flieles ta' ġurnata" tfisser it-tjur kollha li għandhom inqas minn 72 siegħa, li għadhom ma ġewx mgħallfa u papri *muscovy* (*Cairina moschata*) jew ir-razez tagħhom, ta' inqas minn 72 siegħa sew jekk ġew mgħallfa sew jekk le;
- (4) "tjur tat-tghammir" tfisser tjur ta' 72 siegħa jew aktar, mahsuba għall-produzzjoni ta' bajd għat-tfaqqis;

▼B

- (5) “tjur produttivi” tfisser tjur ta’ 72 siegħa jew aktar, imkabbra għal:
- (a) il-produzzjoni ta’ laham u/jew bajd għall-konsum; jew
 - (b) il-mili mill-ġdid ta’ fornituri ta’ kaċċa;
- (6) “bajd minghajr patoġenu speċifikat” tfisser bajd għat-tfaqqs li hu mnissel minn “qatgħat tat-tiġieġ li m’ghandhomx patoġeni speċifikati”, kif deskritt fil-Pharmacopoeia Ewropea⁽¹⁾, u li huma mahsuba biss għall-użu dijanjostiku, ta’ riċerka jew farmaċewtiku;
- (7) “laħam” tfisser partijiet li jittiekl u ta’ l-animali li ġejjin:
- (a) tjur, li, meta jkunu marbuta ma’ laħam, tfisser għasafar imkabbra f’razzett, inkluż għasafar li huma mkabbra f’razzett bħala animali domestiċi minghajr ma jitqiesu bħala tali, minbarra l-għasafar li ma jtirux;
 - (b) għasafar tal-kaċċa selvaġġi li jiġu kkaċċjati għall-konsum uman;
 - (c) għasafar li ma jtirux;
- (8) “laħam separat b’mod mekkaniku” tfisser il-prodott miksub billi jitneħħa l-laħam mill-ghadam li fih il-laħam wara li jkun tneħħa l-ghadam jew mill-karkassi tat-tjur, permezz ta’ mezzi mekkanici li jwasslu għal telf jew modifikazzjoni ta’ l-istruttura tal-fibri tal-muskoli;
- (9) “laħam ikkapuljat” tfisser laħam li tneħħielu l-ghadam li ġie ikkapuljat f’biċċiet żgħir u li fih inqas minn 1 % melh;
- (10) “żona” tfisser parti definita sew ta’ pajjiż terz li fiha subpopolazzjoni ta’ animali bi status tas-saħħa distint fir-rigward ta’ xi marda speċifika li għaliha l-miżuri ta’ sorveljanza, kontroll u bijo-sigurtà meħtieġa ġew applikati għall-fini ta’ importazzjonijiet skond dan ir-Regolament;
- (11) “kumpartiment” tfisser waħda jew aktar mill-istabbilimenti tat-tjur f’pajjiż terz taht sistema ta’ tmexxija tal-bijosigurtà komuni li fiha subpopolazzjoni tat-tjur bi status tas-saħħa distint fir-rigward ta’ xi marda jew mard speċifiku li għaliha ġew applikati il-miżuri ta’ sorveljanza, kontroll u bijosigurtà meħtieġa għall-fini ta’ importazzjonijiet skond dan ir-Regolament;
- (12) “stabbiliment” tfisser xi faċilità jew parti minn xi faċilità li tokkupa sit wiehed u hi ddedikata għal waħda jew aktar mill-attivitajiet li ġejjin:
- (a) stabbiliment tat-tgħammir ta’ razza pura: stabbiliment li jipproduċi bajd għat-tfaqqs għall-produzzjoni ta’ tjur tat-tgħammir;
 - (b) stabbiliment tat-tgħammir: stabbiliment li jipproduċi bajd għat-tfaqqs għall-produzzjoni ta’ tjur produttivi;
 - (c) stabbiliment tat-tkabbir jew:
 - (i) stabbiliment tat-tgħammir tat-tjur għat-tkabbir li jkabbar tjur tat-tgħammir qabel il-fażi riproduttiva; jew

⁽¹⁾ <http://www.edqm.eu> (l-aħħar edizzjoni).

▼B

- (ii) stabbiliment produttiv tat-tkabir tat-tjur li jkabbar tjur produttivi li jbidu l-bajd qabel il-faži meta jbidu;
- (d) żamma ta' tjur produttivi oħra;
- (13) “*hatchery*” tfisser stabbiliment li jinkuba u jfaqqas il-bajd u jissupplixxi flieles ta' ġurnata;
- (14) “*qatgħa*” tfisser it-tjur kollha l-istess status tas-saħħa miżmuma fl-istess faċilitajiet jew fl-istess għeluq u li jikkostitwixxu unità epidemjoloġika waħda; fir-rigward ta' tjur miżmuma ġewwa, din id-definizzjoni għandha tinkludi l-ghasafar kollha li jgħixu fl-istess spazju ta' l-ajru;
- (15) “*influenza tat-tjur*” tfisser infezzjoni ta' tjur ikkawżata minn xi vajrus A ta' l-influenza:
 - (a) tas-subtipi H5 jew H7;
 - (b) b'indici tal-patogeniċità fil-vini (IVPI) f'tigieġ ta' sitt ġimghat akbar minn 1,2; jew
 - (c) li tikkawża talanqas 75 % mortalità fit-tigieġ minn 4- sa 8- ġimghat infettati fil-vini;
- (16) “*influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja*” (HPAI) tfisser infezzjoni ta' tjur ikkawżata minn:
 - (a) vajrusis ta' l-influenza tat-tjur tas-subtipi H5 jew H7 b'sekwenzi ġenomi li jikkodifikaw għal diversi amino aċidi bażiċi fis-sit mifrud tal-molekulu tal-*haemagglutinin* simili għal dak osservat għal vajrusis oħra HPAI, li jindikaw li l-molekulu *haemagglutinin* jistgħu jiġu mifruda permezz ta' *protease* ospitanti preżenti;
 - (b) influenza tat-tjur kif definita fil-punt 15(b) u (c);
- (17) “*influenza tat-tjur b'patogeniċità baxxa*” (LPAI) tfisser infezzjoni tat-tjur ikkawżata minn vajrusis ta' l-influenza tat-tjur tas-subtipi H5 jew H7 minbarra HPAI;
- (18) “*Il-marda ta' Newcastle*” tfisser infezzjoni tat-tjur:
 - (a) ikkawżata minn xi razza tat-tjur tal-paramiksovajrus 1 b'indici intracerebrali tal-patogeniċità (ICPI) fi flieles ta' ġurnata akbar minn 0,7; jew
 - (b) diversi aċidi amino bażiċi ntwerew fil-vajrus (jew direttament jew permezz ta' tnaqqis) fis-C-terminus tal-proteina F2 u l-*phenylalanine* fir-residwu 117, li huwa l-N-terminus tal-proteina F1; it-terminu “diversi amino aċidi bażiċi” jirreferi għal talanqas tliet residwi ta' l-*arginine* jew tal-*lysine* bejn ir-residwi 113 u 116; jekk ma jurux ix-xejra karatteristika tar-residwi amino aċidi kif deskritt f'dan il-punt jirrikjedi li ssir karatterizzazzjoni tal-vajrus iżolat permezz ta' test ICPI; f'din id-definizzjoni, ir-residwi ta' l-amino aċidi huma numerati mill-N-terminus tas-sekwenza ta' l-amino aċidi mnaqqsa mis-sekwenza nukleotida tal-gene F0, 113-116 jikkorrispondu għar-residwi -4 sa -1 mis-sit tal-firda;

▼B

- (19) “veterinarju uffiċjali” tfisser il-veterinarju mahtur mill-awtorità kompetenti;
- (20) “differenzjat infettat mill-istrategija ta’ annimal imlaqqam (DIVA)” tfisser strategija ta’ tilqim li tippermetti li ssir differenzjazzjoni bejn l-annimali mlaqqma/infettati u l-annimali mlaqqma/mhux infettati permezz ta’ l-applikazzjoni ta’ test dijanjostiku biex isib l-antikorpi kontra l-vajrus proprja u l-użu ta’ ghasafar sentinelli mhux imlaqqma.

KAPITOLU II

KUNDIZZJONIJIET ĠENERALI GHALL-IMPORTAZZJONIJIET U T-TRANŻITU

*Artikolu 3***Listi ta’ pajjiżi terzi, territorji, zoni jew kumpartimenti ta’ l-origini li minnhom il-prodotti jistghu jiġu impurtati fil-Komunità u jghaddu minnha bi tranżitu**

Il-prodotti għandhom jiġu impurtati biss fil-Komunità u jghaddu minnha bi tranżitu mill-pajjiżi terzi, territorji, zoni jew kumpartimenti minnha fil-kolonna 1 u 3 tat-tabella fil-Parti 1 ta’ l-Anness I.

*Artikolu 4***Ċertifikazzjoni veterinarja**

1. Il-prodotti impurtati fil-Komunità għandu jkollhom magħhom ċertifikat veterinarju, kif imsemmi fil-kolonna 4 tat-tabella fil-Parti 1 ta’ l-Anness I, għall-prodott konċernat, mimli skond in-noti u ċ-ċertifikati veterinarji mudell mogħtija fil-Parti 2 ta’ dak l-Anness (“iċ-ċertifikat”).

2. Dikjarazzjoni mill-kaptan tal-vapur, kif mogħtija fl-Anness II, għandha tiġi meħmuza maċ-ċertifikati veterinarji għall-importazzjonijiet ta’ tjur u flieles ta’ ġurnata, meta l-ġarr ta’ daww il-prodotti jinkludi t-trasport bil-vapur, anki għal parti mill-vjaġġ.

3. Tjur, bajt ta’ tfaqqis, u flieles ta’ ġurnata fi tranżitu minn ġewwa l-Komunità għandhom ikunu akkumpanjati bi:

(a) ċertifikat veterinarju kif imsemmi fil-paragrafu 1 li għandu jkollu l-kliem “għal tranżitu minn ġewwa l-KE”, u

(b) ċertifikat mitlub mill-pajjiż terz ta’ destinazzjoni.

4. bajd speċifikat hieles mill-patoġeni, laham, laham ikkapuljat u laham mekkanikament isseparat ta’ tjur, ghasafar li ma jtirux u tajr selvaġġ tal-priża, bajd u prodotti tal-bajd fi tranżitu minn ġewwa l-Komunità għandhom jiġu akkumpanjati minn ċertifikat imfassal skond il-mudell taċ-ċertifikat stipulat fl-Anness XI u li jikkonforma mal-kondizzjonijiet stipulati hemmhekk.

▼B

5. Għall-iskopijiet ta' dan ir-Regolament, it-tranzitu jista' jinkludi l-hażna skond l-Artikoli 12 u 13 tad-Direttiva 97/70/KE.

6. Iċ-ċertifikazzjoni elettronika u sistemi oħra li dwarhom hemm ftehim armonizzati fil-livell Komunitarju jistgħu jintużaw.

▼M42*Artikolu 5***Il-kundizzjonijiet għall-importazzjonijiet u t-tranzitu**

1. Il-prodotti li jiġu importati fl-Unjoni u li jgħaddu minnha għandhom jikkonformaw:

- (a) mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 6 u 7 u fil-Kapitolu III;
- (b) mal-garanziji addizzjonali kif speċifikati fil-kolonna 5 tat-tabella tal-Parti 1 tal-Anness I;
- (c) mal-kundizzjonijiet speċifiċi mogħtija fil-kolonna 6 u, fejn ikun xieraq, mad-dati tal-gheluq u mad-dati tal-ftuh mogħtija fil-kolonna 6 A u 6B tat-tabella tal-Parti 1 tal-Anness I rispettivament;
- (d) mal-kundizzjonijiet marbutin mal-approvazzjoni ta' programm ta' kontroll tas-salmonella u mar-restrizzjonijiet relatati li għandhom japplikaw biss meta dan ikun indikat fil-kolonna x-xierqa tat-tabella tal-Parti 1 tal-Anness I; u
- (e) mal-garanziji addizzjonali dwar is-saħħa tal-annimali, f'każ li l-Istat Membru ta' destinazzjoni jkun jitlob dan u f'każ li dawn jissemmev f'ċ-ċertifikat.

2. Il-kundizzjonijiet li ġejjin mogħtija fil-paragrafu 1 m'għandhomx japplikaw għall-kunsinni wahdiena ta' inqas minn 20 unità ta' tjur minbarra l-ghasafar li ma jtirux, il-bajd għat-tfaqqis u l-flieles ta' ġurnata tagħhom:

- (a) il-punt (b);
- (b) il-punt (d) meta dawn il-kunsinni jkunu intizi għall-produzzjoni primarja tat-tjur għall-użu domestiku u privat jew għall-produzzjoni primarja li twassal għall-provvista diretta, minghand il-produttur, ta' kwantitajiet żgħar ta' prodotti primarji kif imsemmi fl-Artikolu 1(3) tar-Regolament (KE) Nru 2160/2003.

▼B*Artikolu 6***Eżaminar, tehid ta' kampjuni u proċeduri ta' l-ittestjar**

Fejn l-eżaminar, it-tehid ta' kampjuni u l-ittestjar għall-influenza tat-tjur, il-Mycoplasma, il-marda ta' Newcastle, is-*Salmonella*, u patoġeni oħra importanti għas-saħħa ta' annimali jew is-saħħa pubblika huma meħtieġa għall-importazzjonijiet ta' prodotti fil-Komunità skond dawk iċ-ċertifikati, dawk il-prodotti għandhom jiġu impurtati biss fil-Komunità fejn dawk l-eżamijiet, tehid ta' kampjuni u ttestjar saru mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz konċernat jew fejn jixraq mill-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru ta' destinazzjoni skond l-Anness III.

▼B*Artikolu 7***Rekwiziti dwar ir-rappurtaġġ ta' mard**

Il-prodotti għandhom jiġu impurtati biss fil-Komunità minn pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kumpartimenti, fejn il-pajjiż terz konċernat:

▼M2

- (a) jgħarraf lill-Kummissjoni bil-qagħda tal-marda fi żmien 24 siegħa mindu jkun hemm konferma ta' kwalunkwe tifqiegħa inizjali tal-LPAI, tal-HPAI jew tal-marda ta' Newcastle;
- (b) jissottometti iżolati tal-virus minn tifqiegħat inizjali tal-HPAI u tal-marda ta' Newcastle, mingħajr dewmien bla bżonn lil-laboratorju ta' referenza tal-Komunità għall-influwenza tat-tjur u għall-marda ta' Newcastle ⁽¹⁾; dawn l-iżolati tal-virus m'għandhomx ikunu meħtieġa għall-importazzjonijiet ta' bajd, prodotti tal-bajd u bajd speċifikat mingħajr patoġeni minn pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kompartimenti li minnhom hija awtorizzata l-importazzjoni ta' dawk il-prodotti fil-Komunità;

▼B

- (c) jissottometti lill-Kummissjoni aġġornamenti regolari dwar il-qagħda tal-marda.

KAPITOLU III

STATUS TAS-SAHHA TA' L-ANNIMALI TA' PAJJIŻI TERZI, TERRITORJI, ŻONI JEW KUMPARTIMENTI TA' L-ORIĠINI FIR-RIGWARD TA' L-INFLUWENZA TAT-TJUR U L-MARDA TA' NEWCASTLE

Artikolu 8

L-influwenza tat-tjur hielsa mill-pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kumpartimenti

1. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, pajjiż terz, territorju, żona jew kumpartiment li minnu jiġu impurtati prodotti fil-Komunità għandu jitqies hieles mill-influwenza tat-tjur fejn:

- (a) l-influwenza tat-tjur ma kinitx tinsab fil-pajjiż terz, territorju, żona jew kumpartiment għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar li jippreċedu ċ-ċertifikazzjoni mill-veterinarju uffiċjali;
- (b) programm ta' sorveljanza ta' l-influwenza tat-tjur, skond l-Artikolu 10 sar matul perjodu ta' mill-anqas sitt xhur qabel iċ-ċertifikazzjoni msemmija fil-punt (a) ta' dan il-paragrafu fejn hu meħtieġ fiċ-ċertifikat.

2. Meta tfaqqa' l-influwenza tat-tjur f'xi pajjiż terz, territorju, żona jew kumpartiment li qabel ma kellux dik il-marda, kif imsemmija fil-paragrafu 1, dak il-pajjiż terz, territorju, żona jew kumpartiment għandu jerġa' jitqies hieles mill-influwenza tat-tjur dejjem jekk jintlaħqu l-kundizzjonijiet li ġejjin:

⁽¹⁾ Aġenzija tal-Laboratorji Veterinarji, New Haw, Weybridge, Surrey KT153NB, United Kingdom.

▼B

- (a) fil-każ ta' HPAI, giet implimentata politika eliminatorja biex tikkontrolla l-marda;
- (b) fil-każ ta' LPAI, jew giet implimentata politika eliminatorja jew it-tjur inqatlu biex tiġi kkontrollata l-marda;
- (c) sar tindif u diżinfettar biżżejjed fl-istabbilimenti li qabel kienu infettati;
- (d) is-sorveljanza ta' l-influwenza tat-tjur saret skond il-Parti II ta' l-Anness IV matul perjodu ta' tliet xhur wara li tlesta t-tindif u d-diżinfettar imsemmi fil-punt (c) ta' dan il-paragrafu b'riżultati negattivi.

*Artikolu 9***Pajjiżi terzi, territorji, żoni u kumpartimenti hielsa mill-HPAI**

1. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, pajjiż terzi, territorju, żona jew kumpartiment li minnu jiġu impurtati l-prodotti fil-Komunità għandhom jitqiesu li m'għandhomx HPAI fejn dik il-marda ma kinitx tinsab fil-pajjiż terzi, territorju, żona jew kumpartiment għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar qabel iċ-ċertifikazzjoni mill-veterinarju uffiċjali.

2. Meta tfaqqa' HPAI f'xi pajjiż terzi, territorju, żona jew kumpartiment li qabel ma kellux dik il-marda kif imsemmija fil-paragrafu 1, dak il-pajjiż terzi, territorju, żona jew kumpartiment għandu jerga' jitqies hieles mill-HPAI, dejjem jekk jintlaħqu l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) giet implimentata politika eliminatorja biex tikkontrolla l-marda, inkluż tindif u diżinfettar biżżejjed sar fuq l-istabbilimenti kollha li qabel kienu infettati;
- (b) is-sorveljanza għall-influwenza tat-tjur saret skond il-Parti II ta' l-Anness IV matul perjodu ta' tliet xhur qabel it-tkomplija ta' politika eliminatorja u t-tindif u d-diżinfettar imsemmi fil-punt (a).

*Artikolu 10***Programmi ta' sorveljanza għall-influwenza tat-tjur**

Fejn ikun mehtieg programm ta' sorveljanza għall-influwenza tat-tjur fiċ-ċertifikat, il-prodotti għandhom jiġu impurtati biss fil-Komunità minn pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kumpartimenti fejn:

- (a) il-pajjiż terzi, territorju, żona jew kumpartiment kellu fis-seħh għal perjodu ta' mill-anqas sitt xhur programm ta' sorveljanza għall-influwenza tat-tjur, li hu indikat fil-kolonna 7 tat-tabella fil-Parti I ta' l-Anness I, u dak il-programm jilhaq ir-rekwiziti:

▼B

- (i) mogħtija fil-Parti I ta' l-Anness IV; jew
- (ii) tal-Kodiċi tas-Saħħa ta' l-Animali Terrestri ta' l-OIE ⁽¹⁾;
- (b) il-pajjiż terz jgħarraf lill-Kummissjoni b'kull bidla fil-programm tiegħu ta' sorveljanza ta' l-influwenza tat-tjur.

*Artikolu 11***Tilqim kontra l-influwenza tat-tjur**

Fejn isir tilqim kontra l-influwenza tat-tjur f'pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kumpartimenti, it-tjur jew prodotti oħra mnisla minn tjur imlaqqma għandhom jiġu impurtati biss fil-Komunità, fejn:

- (a) il-pajjiż terz jagħmel it-tilqim kontra l-influwenza tat-tjur skond pjan ta' tilqim indikat fil-kolonna 8 tat-tabella fil-Parti I ta' l-Anness I, u dak il-pjan jilhaq ir-rekwiziti mogħtija fl-Anness V;
- (b) il-pajjiż terz jgħarraf lill-Kummissjoni b'kull bidla fil-pjan tiegħu ta' tilqim għall-influwenza tat-tjur.

*Artikolu 12***Pajjiżi terzi, territorji, żoni u kumpartimenti hielsa mill-marda ta' Newcastle**

1. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment li minnu jiġu impurtati l-prodotti fil-Komunità għandu jitqies hieles mill-marda ta' Newcastle jekk jintlahqu l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) ma tkun faqqgħet l-ebda marda ta' Newcastle fit-tjur fil-pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar qabel iċ-ċertifikazzjoni mill-veterinarju uffiċjali;
- (b) l-ebda tilqim kontra l-marda ta' Newcastle bl-użu ta' vaċċini li ma jikkonformawx mal-kriterji dwar il-vaċċini rikonoxxuti tal-marda ta' Newcastle mogħtija fl-Anness VI ma saru għal tal-anqas il-perjodu msemmi fil-punt (a) ta' dan il-paragrafu.

2. Meta tfaqqa' l-marda ta' Newcastle f'xi pajjiż terz, zona jew kumpartiment li qabel ma kellux dik il-marda, kif imsemmi fil-paragrafu 1, dak il-pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment għandu jerga' jitqies hieles minn dik il-marda dejjem jekk jintlahqu l-kundizzjonijiet li ġejjin:

⁽¹⁾ http://www.oie.int/eng/normes/meode/en_sommaire.htm

▼B

- (a) giet implimentata politika eliminatorja biex tikkontrolla l-marda;
- (b) sar tindifi u dizinfettar biżżejjed fuq l-istabbilimenti li kienu infettati qabel;
- (c) matul perjodu ta' mill-anqas tliet xhur wara li ntemmet il-politika eliminatorja u t-tindif u d-dizinfettar imsemmi fil-punti (a) u (b):
 - (i) l-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz tista' turi li m'hemmx dik il-marda fil-pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment permezz ta' investigazzjonijiet intensivi inkluż l-ittestjar fil-laboratorju marbut ma' dak it-tfaqqigh tal-marda;
 - (ii) ma sar l-ebda tilqim kontra l-marda ta' Newcastle permezz ta' vaċċini li ma jikkonformawx mal-kriterji għall-vaċċini rikonoxxuti tal-marda ta' Newcastle mogħtija fl-Anness VI.

*Artikolu 13***Derogi li jikkonċernaw l-użu ta' vaċċini kontra l-marda ta' Newcastle**

1. Għall-prodotti msemmija fl-Artikolu 1(1)(a), u b'deroga mill-Artikolu 12(1)(b) u l-Artikolu 12(2)(c)(ii), pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment għandu jitqies hieles mill-marda ta' Newcastle meta jintlaħqu l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) il-pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment jippermettu l-użu ta' vaċċini li ma jikkonformawx mal-kriterji ġenerali mogħtija fil-Parti I ta' l-Anness VI, iżda mhux mal-kriterji speċifiċi mogħtija fil-Parti II ta' dak l-Anness;
- (b) ikun hemm konformità mar-rekwiżiti addizzjonali tas-saħħa mogħtija fil-Parti I ta' l-Anness VII.

2. Għall-prodotti msemmija fl-Artikolu 1(1)(b), u b'deroga mill-Artikolu 12(1)(b) u l-Artikolu 12(2)(c)(ii), pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment li minnu huma awtorizzati l-importazzjonijiet ta' laham tat-tjur fil-Komunità, għandhom jitqiesu hielsa mill-marda ta' Newcastle fejn ikun hemm konformità mar-rekwiżiti addizzjonali tas-saħħa stipulati fil-Parti II ta' l-Anness VII.

KAPITOLU IV

KUNDIZZJONIJIET SPEĊIFIĊI GĦALL-IMPORTAZZJONIJIET**▼M42***Artikolu 14***Il-kundizzjonijiet speċifiċi għall-importazzjonijiet tat-tjur, tal-bajd għat-tfaqqis u tal-flieles ta' ġurnata**

1. Minbarra l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Kapitoli II u III, il-kundizzjonijiet speċifiċi li ġejjin għandhom japplikaw għall-importazzjonijiet:

▼M42

- (a) tat-tjur tat-tghammir u produttivi minbarra l-ghasafar li ma jtirux, il-bajd ghat-tfaqqis u l-flieles ta' ġurnata tagħhom: ir-rekwiziti mogħtija fl-Anness VIII;
- (b) tal-ghasafar li ma jtirux għat-tghammir u l-produzzjoni, tal-bajd għat-tfaqqis u tal-flieles ta' ġurnata tagħhom: ir-rekwiziti mogħtija fl-Anness IX.

2. Il-kundizzjonijiet speċifiċi msemmija fil-paragrafu 1(a) u (b) m'għandhomx japplikaw għall-kunsinni waħdiena ta' inqas minn 20 unità ta' tjur minbarra l-ghasafar li ma jtirux, il-bajd għat-tfaqqis u l-flieles ta' ġurnata tagħhom. Madankollu, ir-rekwiziti li japplikaw wara l-importazzjoni mogħtija fit-Taqsima II tal-Anness VIII għandhom japplikaw għal dawn il-kunsinni.

▼B*Artikolu 15***Kundizzjonijiet speċifiċi għall-importazzjonijiet ta' bajd speċifikat bla patoġeni**

Minbarra r-rekwiziti stipulati fl-Artikoli 3 sa 6, il-bajd speċifikat bla patoġeni impurtat fil-Komunità għandu jikkonforma mar-rekwiziti li ġejjin:

- (a) għandu jkun immarkat b'timbru li jkollu l-kodiċi ISO tal-pajjiż terz ta' l-oriġini u n-numru ta' approvazzjoni ta' l-istabbilimenti ta' l-oriġini;
- (b) kull pakkett ta' bajd speċifikat bla patoġeni jrid ikollu biss bajd mill-istess pajjiż terz ta' l-oriġini, stabbiliment u konsenjatur, u jrid ikollu fuq talanqas dawn id-dettalji li ġejjin:
 - (i) l-informazzjoni indikata fuq il-bajd kif stipulat fil-punt (a);
 - (ii) indikazzjoni li tidher u tinqara sew li l-kunsinna fiha bajd speċifikat bla patoġeni;
 - (iii) isem il-konsenjatur jew l-isem u l-indirizz tan-negozju.
- (c) bajd speċifikat bla patoġeni impurtat fil-Komunità jrid jingarr direttament lejn id-destinazzjoni finali wara li jkunu ntemmu b'suċċess il-kontrolli fuq l-importazzjonijiet.

*Artikolu 16***Kundizzjonijiet speċifiċi għall-ġarr ta' tjur u flieles ta' ġurnata**

It-tjur u l-flieles ta' ġurnata impurtati fil-Komunità m'għandhomx:

- (a) jitgħabbew fuq mezz ta' trasport li jgħorr tjur oħra u flieles ta' ġurnata bi status tas-saħħa ibaxx;

▼ **B**

- (b) waqt il-garr lejn il-Komunità, m'għandhomx jiġu mghoddija jew jinhattu f'pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment li minnhom l-importazzjonijiet fil-Komunità ta' dawh it-tjur u tal-flieles ta' gurnata mhumiex awtorizzati.

*Artikolu 17***Kundizzjonijiet speċifiċi għall-importazzjonijiet ta' laham ta' ghasafar li ma jtirux**

Il-laħam biss imnissel mill-ghasafar li ma jtirux li għadda mill-miżuri protettivi b'rabta ma'deni li jġib l-emorraġija Crimean-Congo, stipulat fil-Parti II ta' l-Anness X, jista' jiġi impurtat fil-Komunità.

KAPITOLU V

KUNDIZZJONIJIET SPEĊIFIĊI GHAT-TRANŻITU▼ **M15***Artikolu 18***Derogi għat-tranzitu mil-Latvija, il-Litwanja u l-Polonja**

1. B'deroga mill-Artikolu 4(4), it-tranzitu mit-triq jew bil-ferrovija għandu jkun awtorizzat bejn il-postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntiera fil-Latvija, il-Litwanja u l-Polonja mnizzla fl-Anness tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/821/KE⁽¹⁾, ta' kunsinni ta' laham, ikkapuljat u laham tat-tjur separat bil-magni inkluż l-ghasafar li ma jtirux u l-ghasafar tal-kaċċa selvaġġi, bajd u prodotti tal-bajd u bajd speċifikat bla patoġeni li ġej minn u intiż għar-Russja, direttament jew indirettament minn xi pajjiż terz iehor, fejn jintlahqu l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) il-kunsinna tkun issigillata b'sigill innumerat f'serje mill-veterinarju uffiċjali fil-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera tad-dhul fil-Latvija, il-Litwanja jew il-Polonja;
- (b) id-dokumenti li jkun hemm mal-kunsinna, kif stipulat fl-Artikolu 7 tad-Direttiva 97/78/KE, jiġu ttimbrati bil-kelmiet "GHAL TRANŻITU BISS LEJN IR-RUSSJA LI JGHADDI MILL-UE" fuq kull paġna mill-veterinarju uffiċjali fuq il-post ta' spezzjoni fil-punt tad-dhul fuq il-fruntieri fil-Latvija, il-Litwanja jew il-Polonja;
- (c) hemm konformità mar-rekwiżiti proċedurali stipulati fl-Artikolu 11 tad-Direttiva 97/78/KE;
- (d) Il-kunsinna hi ċċertifikata li hi aċċettata għat-tranzitu fid-dokument veterinarju komuni għad-dhul mahruġ mill-veterinarju uffiċjali fuq il-post ta' spezzjoni fil-punt tad-dhul fuq il-fruntieri fil-Latvija, il-Litwanja jew il-Polonja.

⁽¹⁾ ĠU L 296, 12.11.2009, p. 1.

▼ **M26**

2. B'deroga mill-Artikolu 4(4), it-tranzitu bit-triq jew bil-ferrovija għandu jkun awtorizzat bejn il-postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntiera fil-Litwanja elenkati fl-Anness tad-Deċiżjoni 2009/821/KE, ta' kunsinni ta' bajd, prodotti tal-bajd u laham tat-tjur li ġejjin mill-Bjelorussja u intizi għat-territorju Russu ta' Kaliningrad, fejn jintlahqu l-kundizzjonijiet li ġejjin:

▼ **M15**

- (a) il-kunsinna hi ssigillata b'sigill innumerat f'serje mill-veterinarju uffiċjali fuq il-post ta' spezzjoni fil-punt tad-dhul fuq il-fruntiera;
 - (b) id-dokumenti li jkun hemm mal-kunsinna, kif stipulat fl-Artikolu 7 tad-Direttiva 97/78/KE, jiġu ttimbrati bil-kelmiet "GHAL TRANŻITU BISS LEJN IR-RUSSJA LI JGHADDI MIL-LITWANJA" fuq kull paġna mill-veterinarju uffiċjali fil-post ta' spezzjoni fil-punt tad-dhul fuq il-fruntieri fil-Litwanja;
 - (c) hemm konformità mar-rekwiziti proċedurali stipulati fl-Artikolu 11 tad-Direttiva 97/78/KE;
 - (d) il-kunsinna hi ċċertifikata bħala aċċettata għal tranżitu fid-dokument veterinarju komuni tad-dhul mahruġ mill-veterinarju uffiċjali fuq il-post ta' spezzjoni fil-punt tad-dhul fuq il-fruntiera.
3. Il-kunsinni, kif hemm referenza għalihom fil-paragrafi 1 u 2, m'għandhomx jinhattu jew jinħażnu, kif imsemmi fl-Artikolu 12(4) jew fl-Artikolu 13 tad-Direttiva 97/78/KE, fl-Unjoni.
4. Għandu jsir awditjar regolari mill-awtorità kompetenti biex ikun żgurat li n-numru ta' kunsinni, kif imsemmi fil-paragrafi 1 u 2, u n-numru ta' kwantitajiet korrispondenti ta' prodotti li jtilqu mill-Unjoni jikkorrispondu għan-numru u l-kwantitajiet li jidhlu fl-Unjoni.

▼ **M25***Artikolu 18a*

Deroga għat-tranżitu fil-Kroazja, ta' konsenji li jkunu ġejjin mill-Bosnja-Herzegovina u destinati lejn pajjiżi terzi

1. B'deroga mill-Artikolu 4(4), it-tranzitu dirett bit-triq għandu jkun awtorizzat bejn il-postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera ta' Nova Sela u Ploče, ta' konsenji ta' laham, ikkapuljat u laham tat-tjur separat bil-magni inkluz l-ghasafar li ma jtirux u l-ghasafar tal-kaċċa selvaġġi, bajd u prodotti tal-bajd u bajd speċifikat bla patoġeni li ġejjin mill-Bosnja-Herzegovina lejn pajjiżi terzi, fejn ikun hemm konformità mal-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) il-konsenja tkun issigillata b'sigill innumerat f'serje mill-veterinarju uffiċjali fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dhul;
- (b) id-dokumenti li jakkumpanjaw il-konsenja, kif previsti fl-Artikolu 7 tad-Direttiva 97/78/KE, jiġu ttimbrati bil-kelmiet "GHAL TRANŻITU FL-UE LEJN PAJJIŻI TERZI, BISS" fuq kull paġna mill-veterinarju uffiċjali fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dhul;
- (c) ikun hemm konformità mar-rekwiziti proċedurali previsti fl-Artikolu 11 tad-Direttiva 97/78/KE;

▼ **M25**

- (d) il-konsenja tkun iċċertifikata bħala aċċettabbli għat-tranzitu fid-Dokument Veterinarju Komuni ta' Dhul imsemmi fl-Artikolu 2(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 136/2004 ⁽¹⁾ mill-veterinarju uffiċjali tal-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dhul.
2. Il-hatt jew il-ħzin, kif definiti fl-Artikolu 12(4) jew fl-Artikolu 13 tad-Direttiva 97/78/KE, ta' dawn il-konsenji fl-Unjoni ma ghandux jiġi permess.
3. L-awtorità kompetenti trid twestaq verifiki b'mod regolari biex tiżgura li l-ghadd ta' konsenji u l-kwantitajiet ta' prodotti li jhallu l-Unjoni jaqbel mal-ghadd u l-kwantitajiet li jkunu qed jidhlu fl-Unjoni.

▼ **B**

KAPITOLU VI

DISPOŻIZZJONIJIET TRANŻITORJI U FINALI*Artikolu 19***Revoki**

Id-Deciżjonijiet 93/342/KEE, 94/438/KE u 2006/696/KE huma revokati. Referenzi għad-Deciżjonijiet revokati ghandhom jitqiesu bħala referenzi għal dan ir-Regolament u ghandhom jinqraw bi qbil mat-tabella korrelattiva fl-Anness XII.

*Artikolu 20***Dispożizzjonijiet tranżitorji**

Il-prodotti li għalihom inhargu ċ-ċertifikati veterinarji rilevanti skond id-Deciżjonijiet 93/342/KEE, 94/438/KE u 2006/696/KE jistgħu jiġu impurtati jew jingarru mill-Komunità sal-15 ta' Frar 2009.

*Artikolu 21***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum mill-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Gurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-01/01/2009.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jkun direttament applikabbli fl-Istati Membri kollha.

⁽¹⁾ ĠU L 21, 28.1.2004, p. 11.

▼ **B**

ANNEX I

TJUR, BAJD GHAT-TFAQQIS, FLIELES TA' ĠURNATA, BAJD SPEĊIFIKAT BLA PATOĠENI, LAHAM, LAHAM IKKAPULJAT, LAHAM SEPARAT BIL-MAGNI, BAJD U PRODOTTI TAL-BAJD

▼ **M42**

PARTI 1

Lista ta' pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kumpartimenti

Kodiċi tal-ISO u isem il-pajjiż terz jew it-territorju	Kodiċi tal-pajjiż terz, tat-territorju, taż-żona jew tal-kumpartiment	Deskrizzjoni tal-pajjiż terz, tat-territorju, taż-żona jew tal-kumpartiment	Ċertifikat veterinarju		Kundizzjonijiet speċifiċi	Kundizzjonijiet speċifiċi		Status ta' sorveljanza tal-influenza tat-tjur	Status ta' tilqim kontra l-influenza tat-tjur	Status tal-kontroll tas-salmonella ⁽⁶⁾
			Mudell(i)	Garanzji addizzjonali		Data tal-gheluq ⁽¹⁾	Data tal-ftuh ⁽²⁾			
1	2	3	4	5	6	6 A	6 B	7	8	9
AL — L-Albanija	AL-0	Il-pajjiż kollu	EP, E							S4
AR — L-Argentina	AR-0	Il-pajjiż kollu	SPF							
			POU, RAT, EP, E					A		S4
			WGM	VIII						
AU — L-Awstralja	AU-0	Il-pajjiż kollu	SPF							
			EP, E							S4
			BPP, DOC, HEP, SRP, LT20							S0, ST0
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
			POU	VI						
			RAT	VII						

▼ **M42**

1	2	3	4	5	6	6 A	6 B	7	8	9
BR — Il-Brażil	BR-0	Il-pajjiż kollu	SPF							
	BR-1	L-Istati ta': Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo u Mato Grosso do Sul	RAT, BPR, DOR, HER, SRA		N			A		
	BR-2	L-Istati ta': Mato Grosso, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina u São Paulo	BPP, DOC, HEP, SRP, LT20		N					S5, ST0
	BR-3	Id-Distrito Federal u l-Istati ta': Goiás, Minas Gerais, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina u São Paulo	WGM	VIII						
			EP, E, POU		N					S4
BW — Il-Botswana	BW-0	Il-pajjiż kollu	SPF							
			EP, E							S4
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
			RAT	VII						
BY — Il-Belarusja	BY-0	Il-pajjiż kollu	EP u E (it-tnejn "ghal tranżitu mil-Litwanja biss")	IX						
CA — Il-Kanada	CA-0	Il-pajjiż kollu	SPF							
			EP, E							S4
	CA-1	Il-pajjiż kollu minbarra ż-żona CA-2	WGM	VIII						
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		N			A		S1, ST1
			POU, RAT		N					

▼ M42

1	2	3	4	5	6	6 A	6 B	7	8	9
	CA-2	It-territorju tal-Kanada li jikkorrispondi għaż-żoni li ġejjin:								
	CA-2.1	Iż-“Zona Primarja ta' Kontroll” delimitata mill-konfini li ġejjin: — fil-Punent, mill-Oċean Paċifiku; — fin-Nofsinhar, mill-fruntiera mal-Istati Uniti tal-Amerka; — fit-Tramuntana, minn Highway 16; — fil-Lvant, mill-fruntiera ta' bejn il-Provinċja ta' British Columbia u l-Provinċja ta' Alberta.	WGM	VIII	P2	4.12.2014	9.6.2015			
			POU, RAT		N, P2					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S1, ST1
	CA-2.2	Iż-żona fil-Provinċja ta' Ontario delimitata mill-konfini li ġejjin: — minn County Road 119 fejn din tiltaqa' ma' County Road 64 u ma' 25th Line; — minn 25th Line lejn it-Tramuntana sa fejn din tiltaqa' ma' Road 68, u minn hemm lejn il-Lvant f'Road 68 safejn din terġa' tiltaqa' ma' 25th Line u minn hemm lejn it-Tramuntana fi 25th Line sa 74 Road; — lejn il-Lvant f'74 Road minn 25th Line sa 31st Line; — lejn it-Tramuntana f'31st Line minn 74 Road sa 78 Road; — lejn il-Lvant f'78 Road minn 31st Line sa 33rd Line; — lejn it-Tramuntana ta' 33rd Line minn 78 Road sa 84 Road; — lejn il-Lvant f'84 Road minn 33rd Line sa Highway 59; — lejn in-Nofsinhar f'Highway 59 minn 84 Road sa Road 78; — lejn il-Lvant f'Road 78 minn Highway 59 sa 13th Line; — lejn in-Nofsinhar f'13th Line minn 78 Road sa Oxford Road 17; — lejn il-Lvant f'Oxford Road 17 minn 13th Line sa Oxford Road 4;	WGM	VIII	P2	8.4.2015				
			POU, RAT		N, P2		8.10.2015			
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S1, ST1

▼ **M42**

1	2	3	4	5	6	6 A	6 B	7	8	9
		— lejn in-Nofsinhar f'Oxford Road 4 minn Oxford Road 17 sa County Road 15; — lejn il-Lvant ta' County Road 15, meta wiehed jaqsam Highway 401, minn Oxford Road 4 sa Middletown Line; — lejn in-Nofsinhar ta' Middletown Line, meta wiehed jaqsam Highway 403, minn County Road 15 sa Old Stage Road; — lejn il-Punent ta' Old Stage Road minn Middletown Line sa County Road 59; — lejn in-Nofsinhar f'County Road 59 minn Old Stage Road sa Curries Road; — lejn il-Punent f'Curries Road minn County Road 59 sa Cedar Line; — lejn in-Nofsinhar ta' Cedar Line minn Curries Road sa Rivers Road; — lejn il-Lbiċ ta' Rivers Road minn Cedar Line sa Foldens Line; — lejn il-Majjistral ta' Foldens Line minn Rivers Road sa Sweaburg Road; — lejn il-Lbiċ ta' Sweaburg Road minn Foldens Line sa Harris Street; — lejn il-Majjistral ta' Harris Street minn Sweaburg Road sa Highway 401; — lejn il-Punent ta' Highway 401 minn Harris Street sa Ingersoll Street (County Road 10); — lejn it-Tramuntana ta' Ingersoll Street (County Road 10) minn Highway 401 sa County Road 119;								

▼ M42

1	2	3	4	5	6	6 A	6 B	7	8	9
		— tul County Road 119 minn Ingersoll Street (County Road 10) sal-punt tal-bidu fejn County Road 119 tiltaqa' ma 25th Line.								
	CA-2.3	Iż-zona fi-Provincja ta' Ontario delimitata mill-konfini li ġejjin:	WGM	VIII	P2	8.4.2015	8.10.2015			
		— mill-punt fejn Township Road 4 taqşam Highway 401 lejn il-Punent sa Blandford Road;	POU, RAT		N,					
		— lejn it-Tramuntana fi Blandford Road minn Township Road 4 sa Oxford-Waterloo Road;	BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		P2			A		S1, ST1
		— lejn il-Lvant f'Oxford-Waterloo Road minn Blandford Road sa Walker Road;								
		— lejn it-Tramuntana f'Walker Road minn Oxford-Waterloo Road sa Bridge St;								
		— lejn il-Lvant fi Bridge St minn Walker Road sa Puddicombe Road;								
		— lejn it-Tramuntana f'Puddicombe Road minn Bridge St sa Bethel Road;								
		— lejn il-Lvant f'Bethel Road minn Puddicombe Road sa Queen Street;								
		— lejn in-Nofsinhar fi Queen Street minn Bethel Road sa Bridge Street;								
		— lejn il-Lvant fi Bridge Street minn Queen Street sa Trussler Road;								
		— lejn in-Nofsinhar ta' Trussler Road minn Bridge Street sa Oxford Road 8;								
		— lejn il-Lvant ta' Oxford Road 8 minn Trussler Road sa Northumberland Street;								
		— lejn in-Nofsinhar f'Northumberland St minn Oxford Road 8, li tkompli fi Swan Street/Ayr Road, sa Brant Waterloo Road;								

▼ M42

1	2	3	4	5	6	6 A	6 B	7	8	9
		— lejn il-Punent fi Brant Waterloo Road minn Swan St/Ayr Road sa Trussler Road; — lejn in-Nofsinhar fi Trussler Road minn Brant Waterloo Road sa Township Road 5; — lejn il-Punent f'Township Road 5 minn Trussler Road sa Blenheim Road; — lejn in-Nofsinhar fi Blenheim Road minn Township Road 5 sa Township Road 3; — lejn il-Punent f'Township Road 3 minn Blenheim Road sa Oxford Road 22; — lejn it-Tramuntana f'Oxford Road 22 minn Township Road 3 sa Township Road 4; — lejn il-Punent f'Township Road 4 minn Oxford Road 22 sa Highway 401.								
CH — L-lżvizzera	CH-0	Il-pajjiż kollu	(³)					A		(³)
CL — Iċ-Ċili	CL-0	Il-pajjiż kollu	SPF							
			EP, E							S4
			BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		N			A		S0, ST0
			WGM	VIII						
			POU, RAT		N					
CN — Iċ-Ċina	CN-0	Il-pajjiż kollu	EP							
	CN-1	Il-Provinċja ta' Shandong	POU, E	VI	P2	6.2.2004	—			S4
GL — Greenland	GL-0	Il-pajjiż kollu	SPF							
			EP, WGM							

▼ **M42**

1	2	3	4	5	6	6 A	6 B	7	8	9
HK — Hong Kong	HK-0	It-territorju kollu tar-Reġjun Amministrattiv Speċjali ta' Hong Kong	EP							

▼ **M48**

IL — Iżrael ⁽⁵⁾	IL-0	Il-pajjiż kollu	SPF, EP							
			BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, LT20	X	P3	28.1.2017		A		S5, ST1
			SRP		P3	18.4.2015				
			RAT	X	P3	28.1.2017				
			WGM	VIII	P3	18.4.2015				
			E	X	P3	28.1.2017				S4
	IL-1	Iż-zona fin-Nofsinhar tar-Rotta Nru 5	POU	X	N					
	IL-2	Iż-zona fin-Nofsinhar tar-Rotta Nru 5	POU	X	P3	28.1.2017				

▼ **M42**

IN — L-Indja	IN-0	Il-pajjiż kollu	EP							
IS — L-Iżlanda	IS-0	Il-pajjiż kollu	SPF							
			EP, E							S4
KR — Ir-Repubblika tal-Korea	KR-0	Il-pajjiż kollu	EP, E							S4
MD — Il-Moldova	MD-0	Il-pajjiż kollu	EP							
ME — Il-Montenegro	ME-0	Il-pajjiż kollu	EP							
MG — Madagascar	MG-0	Il-pajjiż kollu	SPF							
			EP, E, WGM							S4
MY — Il-Malasja	MY-0	—	—							
	MY-1	Il-Peniżola tal-Punent	EP							
			E							S4

▼ **M48**

MK — l-eks Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja ⁽⁴⁾	MK-0 ⁽⁴⁾	Il-pajjiż kollu	POU							
			E, EP							

▼ **M42**

1	2	3	4	5	6	6 A	6 B	7	8	9
---	---	---	---	---	---	-----	-----	---	---	---

▼ **M44**

MX — Mexico	MX-0	Il-pajjiż kollu	SPF							
			EP				il-5 ta' Frar 2016			

▼ **M42**

NA — In-Namibja	NA-0	Il-pajjiż kollu	SPF							
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
			RAT, EP, E	VII						S4
NC — New Caledonia	NC-0	Il-pajjiż kollu	EP							
NZ — New Zealand	NZ-0	Il-pajjiż kollu	SPF							
			BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20,							S0, ST0
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT							S4
PM — Saint Pierre u Miquelon	PM-0	It-territorju kollu	SPF							
RS — Is-Serbja	RS-0	Il-pajjiż kollu	EP							
RU — Ir-Russja	RU-0	Il-pajjiż kollu	EP, E, POU							S4
SG — Singapore	SG-0	Il-pajjiż kollu	EP							
TH — It-Tajlandja	TH-0	Il-pajjiż kollu	SPF, EP							
			WGM	VIII			1.7.2012			
			POU, RAT				1.7.2012			
			E				1.7.2012			S4

▼ **M42**

1	2	3	4	5	6	6 A	6 B	7	8	9
TN — It-Tuneżija	TN-0	Il-pajjiż kollu	SPF							
			BPP, LT20, BPR, DOR, HER							S0, ST0
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT							S4
TR — It-Turkija	TR-0	Il-pajjiż kollu	SPF							
			EP, E							S4
UA — L-Ukrajna	UA-0	Il-pajjiż kollu	EP, E, POU, RAT, WGM							
US — L-Istati Uniti	US-0	Il-pajjiż kollu	SPF							
			EP, E							S4
	US-1	It-territorju kollu tal-Istati Uniti minbarra t-territorju US-2	WGM	VIII						
			POU, RAT		N					
			BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1
	US-2	Iż-żona tal-Istati Uniti li tikkorrispondi għal:								
	US-2.1	L-Istat ta' Washington: Il-Kontea ta' Benton Il-Kontea ta' Franklin	WGM	VIII	P2	19.12.2014	7.4.2015			
			POU, RAT		N					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		P2			A		S3, ST1
	US-2.2	L-Istat ta' Washington: Il-Kontea ta' Clallam	WGM	VIII	P2	19.12.2014	11.5.2015			
			POU, RAT		N					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		P2			A		S3, ST1

▼ M42

1	2	3	4	5	6	6 A	6 B	7	8	9
	US-2.3	L-Istat ta' Washington:	WGM	VIII	P2	29.1.2015	16.6.2015			
		Il-Kontea ta' Okanogan (1):	POU, RAT		N					
		(a) Fit-Tramuntana: minn bejn US 97 WA 20 u S.Janis Road, ikser fuq il-lemin għal go S Janis Road. Ikser fuq ix-xellug għal go McLaughlin Canyon Road, imbagħad ikser fuq il-lemin għal go Hardy Road, u mbagħad ikser fuq ix-xellug għal go Chewilken Valley Road.	BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		P2			A		S3, ST1
		(b) Fil-Lvant: Minn Chewilken Valley Road ikser fuq il-lemin għal go JH Green Road, imbagħad ikser fuq ix-xellug għal go Hosheit Road, imbagħad erga' ikser fuq ix-xellug għal go Tedrow Trail Road, u mbagħad ikser għal darb'ohra fuq ix-xellug għal go Brown Pass Road sal-fruntiera tat-territorju tat-Tribù ta' Colville. Imxi lejn il-Punent ma' din il-fruntiera u mbagħad imxi magħha lejn in-Nofsinhar sa ma taqşam l-US 97 WA 20.								
		(c) Fin-Nofsinhar: Ikser fuq il-lemin għal go US 97 WA 20, imbagħad ikser fuq ix-xellug għal go Cherokee Road, u mbagħad ikser fuq il-lemin għal go Robinson Canyon Road. Ikser fuq ix-xellug għal go Bide A Wee Road, imbagħad erga' ikser fuq ix-xellug għal go Duck Lake Road, imbagħad ikser fuq il-lemin għal go Soren Peterson Road, u mbagħad ikser fuq ix-xellug għal go Johnson Creek Road, u mbagħad ikser fuq il-lemin għal go George Road. Ikser fuq ix-xellug għal go Wetherstone Road u mbagħad ikser fuq il-lemin għal go Eplay Road.								
		(d) Fil-Punent: Minn Eplay Road ikser fuq il-lemin għal go Conconully Road/6th Avenue N., imbagħad ikser fuq ix-xellug għal go Green Lake Road, imbagħad ikser fuq il-lemin għal go Salmon Creek Road, u mbagħad erga' ikser fuq il-lemin għal go Happy Hill Road u mbagħad ikser fuq ix-xellug għal go Conconully Road (li tiehdok Main Street). Ikser fuq il-lemin għal go								

▼ **M42**

1	2	3	4	5	6	6 A	6 B	7	8	9
		Broadway, imbagħad ikser fuq ix-xellug għal ġo C Street, u wara ikser fuq il-lemin għal ġo Lake Street E, imbagħad erġa' ikser fuq il-lemin għal ġo Sinla-hekin Road, imbagħad ikser fuq il-lemin għal ġo S. Fish Lake Road, u mbagħad ikser għal darb'ohra fuq il-lemin għal ġo Fish Lake Road. Ikser fuq ix-xellug għal ġo N. Pine Creek Road, imbagħad ikser fuq il-lemin għal ġo Henry Road (li tieħdok N. Pine Creek Road), imbagħad erġa' ikser fuq il-lemin għal ġo Indian Springs Road, u mbagħad ikser għal darb'ohra fuq il-lemin għal ġo Hwy 7 biex tispiċċa f'US 97 WA 20.								
	US-2.4	L-Istat ta' Washington: Il-Kontea ta' Okanogan (2): (a) Fit-Tramuntana: Imxi lejn il-Lvant mal-fruntiera tal-Kanada mill-punt minn fejn l-US Hwy 95 taqsam il-fruntiera mal-Kanada, u mbagħad dur fuq il-lemin għal ġo 9 Mile Road (County Hwy 4777). (b) Fil-Lvant: Minn 9 Mile Road ikser fuq il-lemin għal ġo Old Hwy 4777 li tagħti għan-Nofsinhar għal ġo Molson Road. Ikser fuq il-lemin għal ġo Chesaw Road, imbagħad ikser fuq ix-xellug għal ġo Forest Service 3525, u mbagħad erġa' ikser fuq ix-xellug għal ġo Forest Development Road 350, li tispiċċa fil-Forest Development Road 3625. Minn hemmhekk imxi lejn il-Punent u ikser fuq ix-xellug għal ġo Forest Service 3525, imbagħad ikser fuq il-lemin għal ġo Rone Road, u wara erġa' ikser fuq il-lemin għal ġo Box Spring Road, imbagħad ikser fuq ix-xellug għal ġo Mosquito Creek Road u fl-aħħar ikser fuq il-lemin għal ġo Swanson Mill Road. (c) Fin-Nofsinhar: Minn Swanson Mill Road ikser fuq ix-xellug għal ġo O'Neil Road u wara imxi lejn in-Nofsinhar f'97N. Ikser fuq il-lemin għal ġo Ellis Forde Bridge Road, imbagħad ikser fuq ix-xellug għal ġo Janis Oroville (SR 7), wara ikser fuq il-lemin għal ġo Loomis Oroville Road, u erġa' ikser fuq il-lemin għal ġo Wannact Lake Road, imbagħad	WGM	VIII	P2	3.2.2015	6.5.2015			
			POU, RAT		N					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		P2			A		S3, ST1

▼ M42

1	2	3	4	5	6	6 A	6 B	7	8	9
		ikser fuq ix-xellug għal go Ellemeham Moutain Road, u erga' ikser fuq ix-xellug għal go Earth Dam Road, imbagħad ikser għal darba ohra fuq ix-xellug għal go triq bla isem, imbagħad ikser fuq il-lemin għal go triq bla isem, erga' ikser fuq il-lemin għal go triq ohra bla isem, imbagħad ikser fuq ix-xellug għal go triq bla isem u wara ikser għal darb'ohra fuq ix-xellug għal go triq ohra bla isem. (d) Fil-Punent: Mit-triq bla isem ikser fuq il-lemin għal go Loomis Oroville Road, imbagħad ikser fuq ix-xellug għal go Smilkameen Road sal-fruntiera tal-Kanada.								
	US-2.5	L-Istat ta' Oregon: Il-Kontea ta' Douglas	WGM	VIII	P2	19.12.2014	23.3.2015			
			POU, RAT		N					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		P2			A		S3, ST1
	US-2.6	L-Istat ta' Oregon: Il-Kontea ta' Deschutes	WGM	VIII	P2	14.2.2015	19.5.2015			
			POU, RAT		N					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		P2			A		S3, ST1
	US-2.7	L-Istat ta' Oregon: Il-Kontea ta' Malheur	WGM	VIII	P2	20.1.2015	11.5.2015			
			POU, RAT		N					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		P2			A		S3, ST1
		L-Istat ta' Idaho: Il-Kontea ta' Canyon Il-Kontea ta' Payette	WGM	VIII	P2					
			POU, RAT		N					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		P2			A		S3, ST1

▼ M42

1	2	3	4	5	6	6 A	6 B	7	8	9
	US-2.8	L-Istat ta' California:	WGM	VIII	P2	23.1.2015	5.5.2015			
		Il-Kontea ta' Stanislaus/Il-Kontea ta' Tuolumne:	POU, RAT		N					
		Żona b'raġġ ta' 10 km li tibda mill-punt N fuq il-fruntiera ċirkolari taż-Żona ta' Kontroll u li testendi favur l-arloġġ: (a) fit-Tramuntana: 2,5 mili lejn il-Lvant minn bejn State Hwy. 108 u Williams Road; (b) fil-Grigal: 1,4 mili lejn ix-Xlokk minn bejn Rock River Dr. u Tulloch Road; (c) fil-Lvant: 2,0 mili lejn il-Majjistral minn bejn Milpitas Road u Las Cruces Road; (d) fix-Xlokk: 1,58 mil lejn il-Lvant mit-tarf tat-Tramuntana ta' Rushing Road; (e) fin-Nofsinhar: 0,70 mil lejn in-Nofsinhar minn bejn State Highway132 u Crabtree Road; (f) fil-Lbiċ: 0,8 mili lejn ix-Xlokk minn bejn Hazel Dean Road u Loneoak Road; (g) fil-Punent: 2,5 mili lejn il-Lbiċ minn bejn Warnerville Road u Tim Bell Road; (h) fil-Majjistral: 1,0 mil lejn ix-Xlokk minn bejn CA-120 u Tim Bell Road.	BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20	P2	A				S3, ST1	
	US-2.9	L-Istat ta' California:	WGM	VIII	P2	12.2.2015	26.5.2015			
		Il-Kontea ta' Kings:	POU, RAT		N					
		Żona b'raġġ ta' 10 km li tibda mill-punt N fuq il-fruntiera ċirkolari taż-Żona ta' Kontroll u li testendi favur l-arloġġ: (a) fit-Tramuntana: 0,58 mil lejn it-Tramuntana minn Kansas Avenue;	BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20	P2	A				S3, ST1	

▼ M42

1	2	3	4	5	6	6 A	6 B	7	8	9
		(b) fil-Grigal : 0,83 mil lejn il-Lvant miż-zona CA-43; (c) fil-Lvant : 0,04 mili lejn il-Lvant mill-5th Avenue; (d) fix-Xlokk : 0,1 mili lejn il-Lvant minn bejn Paris Avenue u 7th Avenue; (e) fin-Nofsinhar : 1,23 mil lejn it-Tramuntana minn Redding Avenue; (f) fil-Lbiċ : 0,6 mili lejn il-Punent minn bejn Paris Avenue u 15th Avenue; (g) fil-Punent : 1,21 mil lejn il-Lvant minn 19th Avenue; (h) fil-Majjistral : 0,3 mili lejn it-Tramuntana minn bejn Laurel Avenue u 16th Avenue.								
▼ <u>M45</u>	US-2.10	L-Istat ta' Minnesota	WGM	VIII	P2	5.3.2015	10.9.2015			
			POU, RAT		N					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		P2			A		S3, ST1
▼ <u>M42</u>	US-2.11.1	L-Istat ta' Missouri: Il-Kontea ta' Barton Il-Kontea ta' Jasper	WGM	VIII	P2	8.3.2015	18.6.2015			
			POU, RAT		N					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		P2			A		S3, ST1
	US-2.11.2	L-Istat ta' Missouri: Il-Kontea ta' Moniteau Il-Kontea ta' Morgan	WGM	VIII	P2	10.3.2015	11.6.2015			
			POU, RAT		N					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		P2			A		S3, ST1

▼ **M42**

1	2	3	4	5	6	6 A	6 B	7	8	9
	US-2.11.3	L-Istat ta' Missouri: Il-Kontea ta' Lewis	WGM	VIII	P2	5.5.2015	20.9.2015			
			POU, RAT		N					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		P2			A		S3, ST1
	US-2.13	L-Istat ta' Arkansas: Il-Kontea ta' Boone Il-Kontea ta' Marion	WGM	VIII	P2	11.3.2015	13.7.2015			
			POU, RAT		N					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		P2			A		S3, ST1
	US-2.14	L-Istat ta' Kansas: Il-Kontea ta' Leavenworth Il-Kontea ta' Wyandotte	WGM	VIII	P2	13.3.2015	12.6.2015			
			POU, RAT		N					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		P2			A		S3, ST1
	US-2.15	L-Istat ta' Kansas: Il-Kontea ta' Cherokee Il-Kontea ta' Crawford	WGM	VIII	P2	9.3.2015	18.6.2015			
			POU, RAT		N					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		P2			A		S3, ST1
	US-2.16	L-Istat ta' Montana: Il-Kontea ta' Fergus Il-Kontea ta' Judith Basin	WGM	VIII	P2	2.4.2015	2.7.2015			
			POU, RAT		N					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		P2			A		S3, ST1

▼ M42

1	2	3	4	5	6	6 A	6 B	7	8	9
	US-2.17	L-Istat ta' North Dakota: Il-Kontea ta' Dickey Il-Kontea ta' La Moure	WGM	VIII	P2	11.4.2015	27.7.2015			
			POU, RAT		N					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		P2					S3, ST1
	US-2.18	L-Istat ta' South Dakota: Il-Kontea ta' Beadle Il-Kontea ta' Bon Homme Il-Kontea ta' Brookings Il-Kontea ta' Brown Il-Kontea ta' Hutchinson Il-Kontea ta' Kingsbury Il-Kontea ta' Lake Il-Kontea ta' McCook Il-Kontea ta' McPherson Il-Kontea ta' Minnehaha Il-Kontea ta' Moody Il-Kontea ta' Roberts Il-Kontea ta' Spink Il-Kontea ta' Yankton	WGM	VIII	P2	1.4.2015	10.9.2015			
			POU, RAT		N					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		P2			A		S3, ST1
	US-2.19.1	L-Istat ta' Wisconsin: Il-Kontea ta' Barron	WGM	VIII	P2	16.4.2015	18.8.2015			
			POU, RAT		N					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		P2			A		S3, ST1
	US-2.19.2	L-Istat ta' Wisconsin: Il-Kontea ta' Jefferson	WGM	VIII	P2	11.4.2015	17.8.2015			
			POU, RAT		N					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		P2			A		S3, ST1

▼ M42

1	2	3	4	5	6	6 A	6 B	7	8	9
	US-2.19.3	L-Istat ta' Wisconsin: Il-Kontea ta' Chippewa	WGM	VIII	P2	23.4.2015	29.7.2015			
			POU, RAT		N, P2					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1
	US-2.19.4	L-Istat ta' Wisconsin: Il-Kontea ta' Juneau	WGM	VIII	P2	17.4.2015	6.8.2015			
			POU, RAT		N, P2					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1
	US-2.20.1	L-Istat ta' Iowa: Il-Kontea ta' Buena Vista Il-Kontea ta' Calhoun Il-Kontea ta' Cherokee Il-Kontea ta' Clay Il-Kontea ta' Dickinson Il-Kontea ta' Emmet Il-Kontea ta' Hamilton Il-Kontea ta' Hardin Il-Kontea ta' Humboldt Il-Kontea ta' Ida Il-Kontea ta' Kossuth Il-Kontea ta' Lyon Il-Kontea ta' O'Brien Il-Kontea ta' Osceola Il-Kontea ta' Palo Alto Il-Kontea ta' Plymouth Il-Kontea ta' Pocahontas Il-Kontea ta' Sac Il-Kontea ta' Sioux Il-Kontea ta' Webster Il-Kontea ta' Woodbury Il-Kontea ta' Wright	WGM	VIII	P2	14.4.2015	11.11.2015			
			POU, RAT		N P2					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1

▼ M42

1	2	3	4	5	6	6 A	6 B	7	8	9
	US-2.20.2	L-Istat ta' Iowa: Il-Kontea ta' Adair Il-Kontea ta' Guthrie Il-Kontea ta' Madison	WGM	VIII	P2	4.5.2015	9.9.2015			
			POU, RAT		N					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		P2			A		S3, ST1
	US-2.21	L-Istat ta' Indiana: Il-Kontea ta' Whitley	WGM	VIII	P2	10.5.2015	8.8.2015			
			POU, RAT		N					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		P2			A		S3, ST1
▼ <u>M47</u>	US-2.21.1	L-Istat ta' Indiana: Il-Kontea ta' Dubois Il-Kontea ta' Martin	WGM	VIII	P2	15.1.2016	1.5.2016			
			POU, RAT		N					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		P2 P2			A		S3, ST1
▼ <u>M42</u>	US-2.22	L-Istat ta' Nebraska: Il-Kontea ta' Dakota Il-Kontea ta' Dixon Il-Kontea ta' Thurston Il-Kontea ta' Wayne	WGM	VIII	P2	11.5.2015	21.10.2015			
			POU, RAT		N					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		P2			A		S3, ST1
UY — L-Urugwaj	UY-0	Il-pajjiż kollu	SPF							
			EP, E, RAT							S4

▼ **M42**

1	2	3	4	5	6	6 A	6 B	7	8	9
ZA — L-Afrika t'Isfel	ZA-0	Il-pajjiż kollu	SPF							
			EP, E							S4
			BPR	I	P2	9.4.2011		A		
			DOR	II						
			HER	III						
			RAT	VII	H	9.4.2011	25.8.2015			
ZW — Iz-Żimbabwe	ZW-0	Il-pajjiż kollu	RAT	VII						
			EP, E							S4

(¹) Il-prodotti mmanifatturati qabel din id-data, fosthom dawk ittrasportati fl-ibhra internazzjonali, jistghu jiġu importati fl-Unjoni għal perjodu ta' 90 jum minn din id-data.

(²) Il-prodotti mmanifatturati wara din id-data biss jistghu jiġu importati fl-Unjoni.

(³) Skont il-ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kummerċ fi prodotti agrikoli (ĠU L 114, 30.4.2002, p. 132).

(⁴) L-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja: se jkun hemm ftehim fuq in-nomenklatura definittiva għal dan il-pajjiż wara n-negozjati li għaddejjin bhalissa fil-livell tan-Nazzjonijiet Uniti.

(⁵) Minn hawn 'il quddiem mifhum bhala l-Istat ta' Izrael, minbarra t-territorji li ilhom sa minn Gunju tal-1967 fl-amministrazzjoni ta' Izrael, jiġifieri l-Gholjiet ta' Golan, l-Istrixxa ta' Gaza, Gerusalemm tal-Lvant u l-bqija tax-Xatt tal-Punent.

(⁶) Ir-restrizzjonijiet relatati mal-programmi ta' kontroll tas-salmonella kif imnizzlin fil-Parti 2 ma japplikawx għall-kunsinni wahdiena ta' inqas minn 20 unità ta' tjur minbarra l-ghasafar li ma jtirux, il-bajd għat-tfaqqis u l-flieles ta' ġurnata tagħhom li jkunu intiżi għall-produzzjoni primarja tat-tjur għall-użu domestiku u privat jew għall-produzzjoni primarja li twassal għall-provvista diretta, minghand il-produttur, ta' kwantitajiet żgħar ta' prodotti primarji għall-konsumatur finali jew għall-hwienet lokali li jfornu l-prodotti primarji direttament lill-konsumatur finali u li jkunu ċertifikati skont iċ-certifikat veterinarju mudell LT20.

▼B

PARTI 2

Ċertifikati veterinarji mudell*Mudell(i):*

“BPP”:	Mudell taċ-ċertifikat veterinarju għat-tjur tat-tgħammir jew produttivi għajr ir-ratiti
“BPR”:	Mudell taċ-ċertifikat veterinarju għar-ratiti tat-tgħammir jew produttivi
“DOC”:	Mudell ta’ ċertifikat veterinarju għall-flieles ta’ ġurnata għajr għal għasafar li ma jtirux
“DOR”:	Mudell taċ-ċertifikat veterinarju għall-flieles ta’ jum tar-ratiti
“HEP”:	Mudell taċ-ċertifikat veterinarju għat-tfaqqis tal-bajd tat-tjur għajr ratiti
“HER”:	Mudell taċ-ċertifikat veterinarju għall-bajd għat-tifqis tar-ratiti
“SPF”:	Ċertifikat veterinarju mudell għall-bajd speċifikat mingħajr patoġeni
“SRP”:	Mudell taċ-ċertifikat veterinarju għat-tjur għall-qatla u tjur għall-istokkjar mill-ġdid tal-fornituri tat-tjur tal-kaċċa għajr ir-ratiti
“SRA”:	Mudell taċ-ċertifikat veterinarju għar-ratiti għall-qatla

▼M42

“LT20”:	Ċertifikat veterinarju mudell għall-kunsinni waħdiena ta' inqas minn 20 unità ta' tjur minbarra l-għasafar li ma jtirux, il-bajd għat-tfaqqis u l-flieles ta' ġurnata tagħhom
---------	---

▼B

“POU”:	Mudell ta’ ċertifikat veterinarju għal-laħam tat-tjur
“POU-MI/MSM”:	Ċertifikat veterinarju mudell għal-laħam ikkapuljat u l-laħam tat-tjur separat bil-magni
“RAT”:	Mudell taċ-ċertifikat veterinarju għal-laħam ta’ ratiti mkabbra fl-irziezet għall-konsum mill-bniedem
“RAT-MI/MSM”:	Ċertifikat veterinarju mudell għal-laħam ikkapuljat u laħam separat bil-magni ta’ għasafar li ma jtirux imkabbra għall-konsum uman
“WGM”:	Ċertifikat veterinarju mudell għal-laħam ta’ għasafar tal-kaċċa selvaġġi
“WGM-MI/MSM”:	Ċertifikat veterinarju mudell għal-laħam ikkapuljat ta’ l-għasafar tal-kaċċa selvaġġi u separat bil-magni
“E”:	Ċertifikat veterinarju mudell għall-bajd
“EP”:	Ċertifikat veterinarju mudell għall-prodotti tal-bajd

Garanzi addizzjonali (AG):

“T”:	Garanziji għall-għasafar li ma jtirux għat-tgħammir u produttivi li ġejjin minn pajjiż terz, territorju, jew zona li mhuwiex hieles/hielsa mill-marda ta’ Newcastle, ċertifikat skond il-mudell BPR
------	---

▼ B

“II”: Garanziji għall-flieles ta' ġurnata ta' l-għasafar li ma jtirux li ġejjin minn pajjiż terz, territorju, jew zona li mhuwiex hieles/hielsa mill-marda ta' Newcastle, ċertifikati skond il-mudell DOR

“III”: Garanziji għall-bajd għat-tfaqqis ta' l-għasafar li ma jtirux li ġejjin minn xi pajjiż terz, territorju, zona territorju, jew zona li mhuwiex hieles/hielsa mill-marda ta' Newcastle ċertifikati skond il-mudell HER

▼ M1**▼ B**

“V”: Garanziji għall-għasafar li ma jtirux tal-qatla li ġejjin minn pajjiż terz, territorju, jew zona li mhuwiex hieles/hielsa mill-marda ta' Newcastle, ċertifikat skond il-mudell SRA

“VI”: garanziji addizzjonali li jkopru l-laħam tat-tjur ċertifikati skond il-mudell POU

“VII”: garanziji addizzjonali li jkopru l-laħam ta' l-għasafar li ma jtirux imkabbra fir-razzett biex jiġu kkonsmati min-nies ċertifikati skond il-mudell RAT

“VIII”: garanziji addizzjonali għal-laħam tat-tjur tal-kaċċa selvaġġi ċertifikati skond il-mudell WGM

▼ M26

“IX”: it-tranzitu ta' kunsinni ta' bajd, prodotti tal-bajd u laħam tat-tjur li ġejjin mill-Bjelorussja u li huma intiżi għat-territorju Russu ta' Kaliningrad biss għandu jithalla jgħaddi biss mil-Litwanja sakemm hu konformi mal-Artikolu 18(2), (3) u (4)

▼ M34

“X”: Garanziji addizzjonali li jkopru prodotti ċertifikati skont il-punt 8 tal-Anness III u l-mudelli taċ-ċertifikat BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, POU, RAT u E.

▼ M1

Programm ta' Kontroll tas-Salmonella:

“S0” Il-projbizzjoni biex jiġu esportati fil-Komunità tjur tat-tgħammir jew produttiv (BPP) tal-ispeċi ta' *Gallus gallus*, flieles ta' ġurnata (DOC) tal-ispeċi ta' *Gallus gallus*, tjur tal-qatla u tjur għall-istokkjar mill-ġdid (SRP) tal-ispeċi ta' *Gallus gallus* u bajd tat-tfaqqis (HEP) tal-ispeċi *Gallus gallus* għaliex il-programm ta' kontroll rilevanti għas-Salmonella ma ġiex sottomess lill-Kummissjoni jew inkella approvat minnha skont ir-Regolament (KE) Nru 2160/2003.

“S1” Projbizzjoni biex jiġu esportati fil-Komunità tjur tat-tgħammir jew produttiv (BPP) tal-ispeċi ta' *Gallus gallus*, flieles ta' ġurnata (DOC) tal-ispeċi ta' *Gallus gallus* u tjur tal-qatla u tjur għall-istokkjar mill-ġdid (SRP) tal-ispeċi ta' *Gallus gallus* għal finijiet ohra għajr it-tgħammir, għaliex il-programm ta' kontroll rilevanti għas-Salmonella ma ġiex sottomess lill-Kummissjoni jew inkella approvat minnha skont ir-Regolament (KE) Nru 2160/2003.

“S2” Projbizzjoni biex jiġu esportati fil-Komunità tjur tat-tgħammir jew produttiv (BPP) tal-ispeċi ta' *Gallus gallus*, flieles ta' ġurnata (DOC) tal-ispeċi ta' *Gallus gallus* u tjur tal-qatla u tjur għall-istokkjar mill-ġdid (SRP) tal-ispeċi ta' *Gallus gallus* għal finijiet ohra għajr it-tgħammir jew għall-bajd, għaliex il-programm ta' kontroll rilevanti għas-Salmonella ma ġiex sottomess lill-Kummissjoni jew inkella approvat minnha skont ir-Regolament (KE) Nru 2160/2003.

▼ M1

“S3” Projbizzjoni biex jiġu esportati fil-Komunità tjur tat-tgħammir jew produttiv (BPP) tal-ispeċi ta’ *Gallus gallus* u tjur tal-qatla u tjur għall-istokkjar mill-ġdid (SRP) tal-ispeċi ta’ *Gallus gallus* għal finijiet oħra għajr it-tgħammir, għaliex il-programm ta’ kontroll rilevanti għas-Salmonella ma ġiex sottomess lill-Kummissjoni jew inkella approvat minnha skont ir-Regolament (KE) Nru 2160/2003.

“S4” Projbizzjoni biex jiġu esportati fil-Komunità bajd (E) tal-ispeċi *Gallus gallus* minbarra bajd tal-klassi B skont ir-Regolament (KE) Nru 557/2007 għaliex il-programm ta’ kontroll rilevanti għas-Salmonella ma ġiex sottomess lill-Kummissjoni jew inkella approvat minnha skont ir-Regolament (KE) Nru 2160/2003.

▼ M5

“S5” Projbizzjoni biex jiġu esportati lejn l-Unjoni tjur produttiv u għattnissil ta’ *Gallus gallus* (BPP), tjur għall-qatla u tjur għall-ħażna mill-ġdid (SRP) ta’ *Gallus gallus* għax ma ntbaghatx programm ta’ kontroll tas-Salmonella skont ir-Regolament (KE) Nru 2160/2003 lill-Kummissjoni jew ma ġiex approvat minnha.

“ST0” Il-projbizzjoni biex jiġu esportati lejn l-Unjoni tjur produttiv jew għattnissil (BPP) tad-dundjani, flieles tad-dundjani ta’ ġurnata (DOC), tjur għall-qatla u tjur għall-ħażna mill-ġdid (SRP) tad-dundjani u bajd li jfaqqsu (HEP) tad-dundjani għax ma ntbaghatx programm ta’ kontroll rilevanti għas-Salmonella skont ir-Regolament (KE) Nru 2160/2003 lill-Kummissjoni jew ma ġiex approvat minnha.

“ST1” Projbizzjoni biex jiġu esportati lejn l-Unjoni tjur produttiv u għattnissil (BPP) ta’ dundjani, tjur għall-qatla u tjur għall-ħażna mill-ġdid (SRP) ta’ dundjani għax ma ntbaghatx programm ta’ kontroll rilevanti tas-Salmonella skont ir-Regolament (KE) Nru 2160/2003 lill-Kummissjoni jew ma ġiex approvat minnha.

▼ B

Kundizzjonijiet speċifiċi:

“P2”: Projbizzjoni fuq l-importazzjoni fil-Komunità jew it-tranzitu minnha minhabba restrizzjonijiet marbuta ma’ xi tfaqqigha ta’ HPAI

“P3”: Projbizzjoni fuq l-importazzjoni fil-Komunità jew it-tranzitu minnha minhabba restrizzjonijiet marbuta ma’ xi tfaqqigha ta’ ND

▼ M3

“N”: Inghataw garanziji li l-leġislazzjoni dwar il-kontroll tal-marda ta’ Newcastle fil-pajjiż terz jew it-territorju hija ekwivalenti għal dik applikata fl-Unjoni. F’każ ta’ tifqigha tal-marda ta’ Newcastle, l-importazzjonijiet jistgħu jibqgħu jiġu awtorizzati mill-pajjiż terz jew it-territorju mingħajr bdil fil-kodiċi tal-pajjiż terz jew il-kodiċi tat-territorju. Madankollu, l-importazzjonijiet lejn l-Unjoni miż-żoni kollha li jitqegħdu taht restrizzjonijiet uffiċjali mill-awtorità kompetenti ta’ pajjiż terz jew tat-territorju kkonċernati minhabba t-tifqigha ta’ dik il-marda għandhom jiġu awtomatikament ipprojbti

▼ **M29**

“H”: Inghataw garanziji li l-laħam ta’ ratiti mrobbija fi stabbilimenti għall-konsum mill-bniedem (RAT) hu prodott minn ratiti miżmuma fi stabbiliment magħluq irreġistrat, u li hu approvat mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz. Fil-każ ta’ tifqigha tal-HPAI fit-territorju tal-pajjiż terz, l-importazzjonijiet ta’ laħam bħal dan għandhom jibqgħu ikunu awtorizzati, sakemm ikun ittiehed minn ratiti ġejjin minn stabbiliment irreġistrat magħluq li jkun hieles mil-LPAI u l-HPAI; u meta f’raġġ ta’ 100 km madwar dak l-istabbiliment, inkluż, fejn applikabbli, it-territorju ta’ pajjiż ġar, ma tkun seħhet ebda tifqigha ta’ LPAI jew HPAI għal mill-inqas l-aħħar 24 xahar, u jekk ma jkun hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma’ stabbilimenti tat-tjur tal-irziezet jew ta’ ratiti li jkun fihom LPAI jew HPAI fl-aħħar 24 xahar.

▼ **B**

Programm ta’ sorveljanza ta’ l-influwenza tat-tjur u pjan ta’ tilqim kontra l-influwenza tat-tjur:

“A”: Pajjiż terz, territorju, żona jew kumpartiment li jagħmel programm ta’ sorveljanza dwar l-influwenza tat-tjur skond ir-Regolament (KE) Nru 796/2008

“B”: Pajjiż terz, territorju, żona jew kumpartiment li jagħmel it-tilqim kontra l-influwenza tat-tjur skond ir-Regolament (KE) Nru 798/2008

Noti

Noti ġenerali:

- (a) Ċertifikati veterinarji bbażati fuq il-mudelli fil-Parti 2 ta’ dan l-Anness u skond il-format tal-mudell li jikkorrispondi mal-prodott konċernat għandhom jinħarġu mill-pajjiż, territorju, żona jew kumpartiment esportatur. Huma għandu jkun fihom, skond l-ordni li tidher fil-mudell, iċ-ċertifikati li huma mehtieġa għal kull pajjiż terz u, fejn japplika, dawk ir-rekwiżiti tas-saħħa addizzjonali mehtieġa għall-pajjiż, territorju, żona jew kumpartiment esportatur.

Fejn ikunu hemm bżonn ta’ aktar garanziji mill-Istat Membru ta’ l-UE tad-destinazzjoni għall-prodott konċernat, dawn għandhom jitnizzlu fuq l-original taċ-ċertifikat veterinarju.

- (b) Irid jiġi preżentat ċertifikat separat, wiehed għal kull kunsinna tal-prodott konċernat, esportat lejn l-istess destinazzjoni minn xi territorju li jidher fil-kolonna 2 u 3 tal-Parti 1 ta’ dan l-Anness u li ġie trasportat fl-istess vagun tal-ferrovija, vann, ajruplan jew vapur.
- (c) L-original taċ-ċertifikati għandu jkun magħmul minn paġna wahda stampata miż-żewġ naħat jew, fejn tkun mehtieġa aktar kitba, b’tali mod li l-paġni kollha jiffurmaw wiehed shih u ma jistgħux jiġu separati.
- (d) Iċ-ċertifikat għandu jissawwar b’talanqas lingwa wahda uffiċjali ta’ l-Istat Membru ta’ l-UE fejn issir l-ispezzjoni fuq il-fruntiera u b’lingwa wahda uffiċjali ta’ l-Istat Membru ta’ l-UE tad-destinazzjoni. Minkejja dan, dawk l-Istati Membri jistgħu jhallu lingwa oħra Komunitarja minflok tagħhom, flimkien ma’, jekk hemm bżonn, traduzzjoni uffiċjali.
- (e) Fejn ikun hemm paġni addizzjonali meħmuża maċ-ċertifikat għall-finijiet li jiġu identifikati l-oġġetti li hemm fil-kunsinna, dawk il-paġni addizzjonali għandhom jitqiesu li jiffurmaw parti mill-original taċ-ċertifikat, dejjem jekk il-firma u t-timbru tal-veterinarju uffiċjali li jiċċertifika jidher fuq kull paġna.

▼B

- (f) Meta ċ-ċertifikat, inkluż kull pagna addizzjonali kif stipulat f' (e), ikun magħmul minn aktar minn pagna waħda, kull pagna għandha tkun enumerata “-x(numru tal-pagna) ta’ y(numru totali ta’ pagni)-” fil-qiegħ u għandu jkollha n-numru tal-kodiċi taċ-ċertifikat allokat mill-awtorita kompetenti fin-naha ta’ fuq.
- (g) L-original taċ-ċertifikat irid jimtela u jiġi ffirmat minn xi veterinarju uffiċjali mhux qabel 24 siegħa mindu tiġi mgħobbija l-kunsinna għall-importazzjoni-jiet lejn il-Komunita, sakemm ma jkunx dikjarat mod iehor. Għal dak il-ghan, l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż esportatur għandhom jassiguraw li l-prinċipji ta’ ċertifikazzjoni ekwivalenti għal dawk stipulati fid-Direttiva 96/93/KE jiġu segwiti.

Il-kulur tal-firma għandu jkun differenti minn dak ta’ l-istampar. L-istess regola għandha tapplika għat-timbri barra dawk li huma imbuzzati ‘l barra jew watermarks.

- (h) L-original taċ-ċertifikat irid ikun mal-kunsinna safejn jikkonċerna l-post ta’ spezzjoni fuq il-fruntiera ta’ l-UE.

Noti addizzjonali għat-tjur u l-flieles ta’ ġurnata:

- (i) Iċ-ċertifikat għandu jkun validu għal 10 ijiem mid-data tal-hruġ, sakemm ma jkunx dikjarat mod iehor.

Fil-każ ta’ trasport bil-vapur, il-perjodu ta’ validita għandu jiġi estiż biż-żmien meħud għall-vjaġġ. Għal dak il-ghan, l-original ta’ xi dikjarazzjoni mill-kaptan tal-vapur, magħmul skond l-Anness II, għandu jiġi meħmuż maċ-ċertifikat veterinarju.

- (j) It-tjur u l-flieles ta’ ġurnata m’għandhomx jingarru ma’ tjur u flieles ta’ ġurnata ohra li jew mhumix intiżi għall-Komunità Ewropea jew huma ta’ status tas-saħħa iktar baxx.
- (k) It-tjur u l-flieles ta’ ġurnata m’għandhomx waqt il-garr lejn il-Komunità jiġu mċaqalqa minn jew jinhattu f’xi pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment li minnu l-importazzjonijiet ta’ dawk it-tjur u flieles ta’ ġurnata mhumix awtorizzati fil-Komunità.

▼ M34

Modell ta' ċertifikat veterinarju għat-tjur produttiv u għat-tghammir minbarra l-ghasafar li ma jtirux (BPP)

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-kunsinna mibgħuta	I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.		
			I.3. Awtorità Ċentrali Kompetenti				
			I.4. Awtorità Lokali Kompetenti				
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.6.				
	I.7. Pajjiż tal-oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Ir-regjun tal-oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10.
	I.11. Il-post tal-oriġini Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz				I.12.		
	I.13. Post tat-tagħbija Indirizz Numru tal-approvazzjoni				I.14. Data tat-tluq F'in tat-tluq		
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Oħrajn ☐ Vettura tat-triq ☐ Identifikazzjoni: Dokument:				I.16. BIP tad-dhul fl-UE		
					I.17. Numru/i tas-CITES		
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott				I.19. Il-kodiċi tal-merkanzija (kodiċi SA)		
				I.20. Kwantità			
I.21.				I.22. Għadd ta' pakketti			
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur				I.24.			
I.25. Prodotti ċċertifikati bħala: Tghammir ☐							
I.26.				I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE ☐			
I.28. Identifikazzjoni tal-prodott Speci Razza/Kategorija Kwantità (isem xjentifiku)							

▼ M34

PAJJIŻ

BPP (tjur tat-tgħammir jew produttivi għajr l-għasafar li ma jtirux)

	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
Parti II: Ċertifikazzjoni	II.1. Attestazzjoni tas-saħħa tal-animall		
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan qed niċċertifika li t-tjur ⁽¹⁾ deskritti f'dan iċ-ċertifikat:		
	II.1.1 jissodisfaw id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2009/158/KE;		
	II.1.2 baqgħu fi:		
	⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽¹²⁾ jew [it-territorju tal-kodiċi]		
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew [kompartiment(i)]		
	għal mill-anqas tliet xhur jew mindu faqqsu fejn ikollhom inqas minn tliet xhur; fejn kienu importati fil-pajjiż, territorju, zona jew kompartiment tal-orijini, dan sar skont il-kundizzjonijiet veterinarji stretti tal-anqas daqs ir-rekwiżiti rilevanti tad-Direttiva 2009/158/KE u kull Deċiżjoni sussidjarja;		
	II.1.3 ġejjin minn:		
	⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽¹²⁾ jew [it-territorju tal-kodiċi]		
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew [kompartiment(i)]		
	(a) li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat, ma kellux (ma kellhomx) il-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;		
	(b) fejn ikun twettaq programm ta' sorveljanza għall-influenza avjarja skont ir-Regolament (KE) Nru 798/2008;		
	II.1.4 ġejjin minn:		
	⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽¹²⁾ jew [it-territorju tal-kodiċi]		
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew [kompartiment(i)]		
	⁽³⁾ jew [II.1.4.1 li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja u b'patogeniċità baxxa kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]		
	⁽³⁾ jew [II.1.4.1 li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008, u t-tjur inżamm f'azjenda:		
	(a) li fit-30 jum qabel l-importazzjoni fl-Unjoni l-influenza b'patogeniċità baxxa ma kinitx preżenti fihom;		
	(b) li jinsab f'zona li mhix taħt restrizzjonijiet veterinarji uffiċjali mill-awtorità kompetenti fir-rigward ta' tifqigħa tal-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa u fi kwalunkwe każ li madwaru fraġġ ta' 1 km ma kienx hemm influwenza avjarja b'patogeniċità baxxa fl-ebda azjenda matul l-aħħar 30 jum qabel l-importazzjoni fl-Unjoni;		
	(c) fejn ma kien hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' azjenda fejn giet skoperta l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa fl-aħħar 30 jum; qabel l-importazzjoni fl-Unjoni;]		
	II.1.5 ġejjin minn qatgħa li ma gietx imlaqqma kontra l-influenza avjarja;		
	II.1.6 ġejjin minn azjenda(i) definiti fil-Kaxxa I.11 tal-Parti I approvati uffiċjalment skont ir-rekwiżiti li huma mill-anqas ekwivalenti għal daww stabbiliti fl-Anness II tad-Direttiva 2009/158/KE, fejn inżammu minn meta faqqsu jew għal mill-anqas sitt ġimgħat eżatt qabel l-esportazzjoni, u		
	(a) l-approvazzjoni tiegħu ma gietx sospiza jew irtirata;		
	(b) li, fil-ħin tal-konsenja, ma kienx (kinux) soġġett(i) għall-ebda restrizzjoni tas-saħħa tal-animalli;		
	(c) li f'fraġġ ta' 10 km, inkluż, fejn xieraq, it-territorju ta' pajjiż gar, ma faqqgħetx l-influenza avjarja b'patogeniċità għolja jew il-marda ta' Newcastle għal mill-anqas it-30 jum ta' qabel;		
	II.1.7 ġejjin minn qatgħa li:		
	(a) giet eżaminata mhux aktar minn 24 siegħa qabel it-tagħbija u ma wriet l-ebda sinjal kliniku ta' mard u ma kien hemm ebda raġuni biex tiġi ssuspettata xi marda;		
	(b) għaddiet minn programm ta' sorveljanza tal-mard għal:		

▼ M34

PAJJIŻ

BPP (tjur tat-tgħammir jew produttivi għajr l-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa		II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		II.b.		
(³) <i>jew</i> [Salmonella Pullorum, S. Gallinarum u Mycoplasma gallisepticum (tajr);] (³) <i>jew</i> [Salmonella arizonae (serogrupp O:18(K)), S. Pullorum u S. Gallinarum, Mycoplasma meleagridis u M. gallisepticum (dundjani);] (³) <i>jew</i> [Salmonella Pullorum u S. Gallinarum (farawni, summien, faġani, perniċi u papri);] skont il-Kapitolu III tal-Anness II tad-Direttiva 2009/158/KE u ma nstabx li kienet infettata, u ma wriet l-ebda raġunijiet biex tkun suspettata xi infezzjoni, minn dawn l-aġenti; (³) <i>jew</i> [(c) ma tlaqqmitx kontra l-marda ta' Newcastle;] (³) <i>jew</i> [(c) tlaqqmet kontra l-marda ta' Newcastle;						
	Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-għasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Isem u tip (haj jew inattiv) tar-razza tal-virus tal-marda ta' Newcastle użat fil-vaċċin(i))	Numru tal-lott	L-isem u l-manifattur tal-vaċċin
1						
(⁵) <i>u/jew</i> [(d) tlaqqmet billi ntuzaw vaċċini approvati uffiċjalment:						
	Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-għasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Imlaqqma kontra	Numru tal-lott	L-isem, il-manifattur, u t-tip ta' vaċċini approvati uffiċjalment
1						
II.1.8		għew eżaminati fid-data tal-fruġ ta' dan iċ-ċertifikat u ma wrew l-ebda sinjali kliniċi jew ma taw l-ebda raġuni biex tkun suspettata xi marda;				
II.1.9		fil-perjodu msemmi f'II.1.6, ma għewx f'kontatt ma' tjur li ma jilħqux ir-rekwiziti stipulati f'dan iċ-ċertifikat jew ma' tajr selvaġġ.				
II.2.		Garanziji addizzjonali għas-saħħa pubblika				
(6) [II.2.1		[Il-programm ta' kontroll tas-Salmonella msemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 2160/2003 u r-rekwiziti speċifiċi għall-użu ta' antimikrobiċi u vaċċini fir-Regolament (KE) Nru 1177/2006, għew applikati għall-qatgħa ta' oriġini u l-qatgħa għet ittestjata għal serotipi ta' Salmonella ta' sinifikat għas-saħħa pubblika.				
	Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-għasafar	Data tat-tehid tal-aħħar kampjun tal-qatgħa li minnha r-risultat tal-ittestjar huwa magħruf [dd/mm/yyyy]	Risultat tal-ittestjar kollu fil-qatgħa (7)		
				pożittiv	negattiv	
Għal raġunijiet oħra minbarra l-programm ta' kontroll tas-Salmonella, fl-aħħar tliet ġimgħat qabel l-importazzjoni: (³) <i>jew</i> [l-antimikrobiċi ma għewx amministrati fuq it-tjur tat-tgħammir jew produttivi għajr l-għasafar li ma jtirux;] (³) (⁸) <i>jew</i> [l-antimikrobiċi għew amministrati fuq it-tjur tat-tgħammir jew produttivi għajr l-għasafar li ma jtirux; :]] (6) [II.2.2 Jekk dan hu tjur tat-tgħammir, ma nstabt la s-Salmonella Enteritidis u lanqas is-Salmonella Typhimurium waqt il-programm ta' kontroll imsemmi fil-punt II.2.1.]						
II.3.		Garanziji addizzjonali dwar is-saħħa tal-animali				
		Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li:				
(9) [II.3.1		fejn il-konsenja hija maħsuba għal Stat Membru li l-istatus tiegħu gie stabbilit skont l-Artikolu 15(2) tad-Direttiva 2009/158/KE, it-tjur deskritti f'dan iċ-ċertifikat:				
(a)		ma tlaqqmux kontra l-marda ta' Newcastle;				

▼ M34

PAJJIŻ

BPP (tjur tat-tgħammir jew produttivi għajr l-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(b)	inżammu fiżolament għal 14-il jum qabel il-konsenja f'azjenda taħt is-supervizjoni ta' veterinarju uffiċjali. B'rabta ma' dan, l-ebda tajr fl-azjenda tal-origini jew tal-istazzjon tal-kwarantina, kif applikabbli, ma għew imlaqqma kontra l-marda ta' Newcastle fi żmien 21 jum qabel il-konsenja u l-ebda tajra li ma kinitx maħsuba għall-konsenja ma daħlet f'dak iż-żmien;	
(c)	sar eżami serologiku fuqhom għall-preżenza ta' antikorpi tal-marda ta' Newcastle fl-14-il jum qabel il-konsenja u rriżultaw negattivi;]	
(⁵) [II.3.2	il-garanziji addizzjonali li ġejjin, stipulati mill-Istat Membru tad-destinazzjoni skont l-Artikoli 16 u/jew 17 tad-Direttiva 2009/158/KE, huma previsti:	;]
(⁹) [II.3.3	jekk l-Istat Membru ta' destinazzjoni huwa l-Finlandja jew l-Isvezja:	
(³) jew	[it-tjur tat-tgħammir irriżultaw negattivi għat-test skont ir-regoli stabbiliti fid-Deċiżjoni 2003/644/KE;]	
(³) jew	[it-tigieġ li jbidu (tjur produttivi imbrobbi biex jipproduċi l-bajd għall-konsum) irriżultaw negattivi għat-test skont ir-regoli stabbiliti fid-Deċiżjoni 2004/235/KE.]	
(¹³) [II.3.4	it-tjur tat-tgħammir jew produttivi minbarra l-għasafar li ma jtirux deskritti f'dan iċ-ċertifikat għew eżaminati u ttestjati skont il-punt 8 tat-Taqsima I tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.]	
II.4.	Rekwiżiti tas-saħħa addizzjonali	
(¹⁰)	[Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li:	
	għalkemm l-użu ta' vaċċini kontra l-marda ta' Newcastle li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti speċifiċi tal-Anness VI (II) tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 mhux projbit fi:	
(²) (³) jew	[it-territorju tal-kodiċi;]	
(³) (⁴) jew	[kompartiment(i);]	
	it-tjur deskritti f'dan iċ-ċertifikat:	
(a)	ma tlaqqmex għal tal-anqas it-12-il xahar ta' qabel b'dawk il-vaċċini;	
(b)	gej minn xi qatgħa jew qatgħat li għaddew minn test ta' iżolament tal-virus għall-marda ta' Newcastle, li sar fl-laboratorju uffiċjali mhux aktar kmieni minn 14-il jum qabel ma saret il-konsenja fuq kampjun kloakali ta' mill-anqas 60 tajra f'kull qatgħa u li fih ma nstabu l-ebda paramiksovirus avjarji b'Indiċi tal-Patogeniċità Intracerebrali (ICPI) ta' aktar minn 0,4;	
(c)	fis-60 jum ta' qabel il-konsenja ma kinux f'kuntatt ma' tjur li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet f'(a) u (b);	
(d)	inżammu fiżolament taħt sorveljanza uffiċjali fl-azjendi tal-origini fil-perjodu ta' 14-il jum msemmi f'(b).]	
(¹¹) II.5.	Attestazzjoni tal-ġarr tal-annimali	
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li t-tjur jingarru f'kannestri jew gaġeġ li:	
(a)	fihom biss tjur tal-istess speċi, kategorija u tip, li ġejjin mill-istess azjenda;	
(b)	għandhom in-numru tal-approvazzjoni tal-azjenda tal-origini;	
(c)	huma magħluqa skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti sabiex tiġi evitata kull possibbiltà ta' sostituzzjoni tal-kontenut.	
(d)	minbarra l-vetturi li fihom jingarru, huma maħsuba biex:	
(i)	jipprevjenu l-ħruġ ta' ħmieġ u jnaqqsu kemm jista' jkun kull telf ta' rix waqt il-ġarr;	
(ii)	jippermettu l-ispezzjoni viżiva tat-tjur;	
(iii)	jippermettu t-tindif u d-disinfettazzjoni;	
(e)	għew innaddfa u diżinfettati, kif sar ukoll fil-każ tal-vetturi li fihom jingarru, qabel it-tagħbiya skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti.	

▼ M34

PAJJIŻ

BPP (tjur tat-tgħammir jew produttivi għajr l-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
Noti Parti I: — Kaxxa I.8: Aġġenti l-kodiċi taż-żona jew tal-kompartiment tal-oġġini, jekk hemm bżonn, kif definit fil-kodiċi tal-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. — Kaxxa I.11: L-isem, l-indirizz u n-numru tal-approvazzjoni tal-azjenda tat-tgħammir u tat-trobbija. — Kaxxa I.15: Indika n-numru/i ta' registrazzjoni tal-vagun tal-ferrovija jew trakk, l-isem tal-vapuri u, jekk magħruf, in-numri tat-titjiriet tal-ajruplani. Fil-każ ta' garr f'kontenituri jew f'kaxxi, in-numru totali tagħhom u r-registrazzjoni tagħhom u fejn hemm numru tas-serje tas-sigill dan għandu jiġi indikat fil-kaxxa I.23. — Kaxxa I.19: Uża l-kodiċi rilevanti tas-Sistema Armonizzata (SA) tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali: 01.05 jew 01.06.39. — Kaxxa I.28 (Kategorija): Aghżel waħda minn dawn li ġejjin: Linja pura/nanniet/ġenituri/għattuq li jbid/oħrajn. Parti II: ⁽¹⁾ Tjur tat-tgħammir u tjur produttivi kif definiti fir-Regolament (KE) Nru 798/2008. ⁽²⁾ Il-kodiċi tat-territorju kif jidher fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. ⁽³⁾ Żomm kif xieraq. ⁽⁴⁾ Daħħal l-isem tal-kompartiment(i). ⁽⁵⁾ Żomm jekk xieraq. ⁽⁶⁾ Din il-garanzija tapplika biss għat-tjur li jappartjenu għall-ispeċi <i>Gallus gallus</i> u għad-dundjani. ⁽⁷⁾ Jekk xi riżultati kienu pożittivi għas-serotipi li ġejjin matul il-ħajja tal-qatgħa, indika bħala pożittiv: — qatgħat ta' tjur għat-tgħammir: <i>Salmonella</i> Hadar, <i>Salmonella</i> Virchow u <i>Salmonella</i> Infantis; — qatgħat ta' tjur produttivi: <i>Salmonella</i> Enteritidis u <i>Salmonella</i> Typhimurium. ⁽⁸⁾ Imla jekk xieraq: indika l-isem u s-sustanza attiva tal-antimikrobiċi użati. ⁽⁹⁾ Fassar jekk il-konsenja mhix intiża għall-Finlandja jew l-Isvezja. ⁽¹⁰⁾ Din il-garanzija hi meħtieġa biss għat-tjur li jiġu mill-pajjiżi, territorji, żoni jew kompartimenti fejn japplika l-Artikolu 13(1) tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. ⁽¹¹⁾ Jekk jogħġbok innota li, skont ir-Regolament (KE) Nru 1/2005 l-annimali jiġu ċċekkjati mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri biex jaraw dawn jifilħux ikompli l-vjaġġ wara li jidhlu fl-Unjoni. F'każ li r-rekwiziti ma jintlaħqux, l-annimali jeħtieġ li jinħattu u jittieħdu miżuri ulterjuri. ⁽¹²⁾ Għall-pajjiżi jew territorji bl-annotazzjoni "N" fil-kolonna 6 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, għat-tjur tat-tgħammir jew produttivi għajr l-għasafar li ma jtirux (BPP) biss, dan ifisser li f'każ ta' tifqigħa tal-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008 il-kodiċi tal-pajjiż jew il-kodiċi tat-territorju għandhom jibqgħu jintużaw iżda dan jeskludi kull zona taħt restrizzjonijiet uffiċjali, mill-pajjiż terz ikkonċernat fir-rigward tal-marda ta' Newcastle, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat. ⁽¹³⁾ Din il-garanzija hija meħtieġa biss għat-tjur tat-tgħammir jew produttivi minbarra l-għasafar li ma jtirux li ġejjin mill-pajjiżi, territorji jew żoni bl-annotazzjoni "X" fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. Dan iċ-ċertifikat huwa validu għal 10 ijiem.		
Il-veterinarju uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:		

▼ M34

Mudell taċ-ċertifikat veterinarju għall-ghasafarli ma jtirux tat-tgħammir jew produttivi (BPR)

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta	I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.				I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.			
					I.3. Awtorità Ċentrali Kompetenti					
					I.4. Awtorità Lokali Kompetenti					
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.				I.6.					
	I.7. Pajjiż tal-oriġini		Kodiċi ISO	I.8. Ir-regjun tal-oriġini		Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni		Kodiċi ISO	I.10.
	I.11. Il-post tal-oriġini Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz				I.12.					
	I.13. Post tat-tagħbija Indirizz Numru tal-approvazzjoni				I.14. Data tat-tluq Ħin tat-tluq					
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ohrajn ☐ Identifikazzjoni: Dokument:				I.16. BIP tad-dhul fl-UE					
					I.17. Numru/i tas-CITES					
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott						I.19. Il-kodiċi tal-merkanzija (kodiċi SA) 01.06.39			
						I.20. Kwantità				
I.21.						I.22. Għadd ta' pakketti				
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur						I.24.				
I.25. Prodotti ċċertifikati b'ħala: Tgħammir ☐										
I.26.						I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE ☐				
I.28. Identifikazzjoni tal-prodott										
Speċi (isem xjentifiku)		Razza/Kategorija		Sistema ta' identifikazzjoni		Numru ta' identifikazzjonir		Kwantità		

▼ M34

PAJJIŻ

BPR (għasafar li ma jtirux tat-tgħammir jew produttivi)

	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
Parti II: Ċertifikazzjoni	II.1. Attestazzjoni tas-saħħa tal-annimal		
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan qed niċċertifika li l-għasafar li ma jtirux ⁽¹⁾ deskritti f'dan iċ-ċertifikat:		
	II.1.1 jissodisfaw id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2009/158/KE;		
	II.1.2 baqgħu fi:		
	⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁹⁾ jew [it-territorju tal-kodiċi];		
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew [kompartiment(i)];		
	għal mill-anqas tliet xhur jew mindu faqqsu fejn ikollhom inqas minn tliet xhur; fejn kienu importati fil-pajjiż, territorju, zona jew kompartiment tal-orġini, dan sar skont il-kundizzjonijiet veterinarji stretti tal-anqas daqs ir-rekwiżiti rilevanti tad-Direttiva 2009/158/KE u kull Deċiżjoni sussidjarja;		
	II.1.3 ġejjin minn:		
	⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁹⁾ jew [it-territorju tal-kodiċi];		
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew [kompartiment(i)];		
	⁽³⁾ jew [(a) li ma kellux (ma kellhomx) il-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]		
	⁽³⁾ ⁽⁵⁾ jew [(a) li ma kienx ħieles mill-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;] (b) ejn ikun twettaq programm ta' sorveljanza għall-influenza avjarja skont ir-Regolament (KE) Nru 798/2008;		
	II.1.4 ġejjin minn:		
	⁽²⁾ ⁽³⁾ jew [it-territorju tal-kodiċi];		
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew [kompartiment(i)];		
	⁽³⁾ jew [II.1.4.1 li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja u b'patogeniċità baxxa kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]		
	⁽³⁾ jew [II.1.4.1 li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008, u li kienu nżammu f'azjendi: (a) li fit-30 jum qabel l-importazzjoni fl-Unjoni l-influenza b'patogeniċità baxxa ma kinitx preżenti fihom; (b) li jinsab f'zona li mhix taħt restrizzjonijiet veterinarji uffiċjali mill-awtorità kompetenti fir-rigward ta' tifqigħa tal-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa u fi kwalunkwe każ li madwaru f'raġġ ta' 1 km ma kienx hemm influwenza avjarja b'patogeniċità baxxa fl-ebda azjenda matul l-aħħar 30 jum qabel l-importazzjoni fl-Unjoni; (c) fejn ma kien hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' azjendi fejn ġiet skoperta l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa fl-aħħar 30 jum; qabel l-importazzjoni fl-Unjoni;]		
	II.1.5 ġejjin minn qatgħa li ma ġietx imlaqqma kontra l-influenza avjarja;		
	II.1.6 ġejjin minn azjenda(i) definiti fil-Kaxxa I.11 tal-Parti I approvati uffiċjalment skont ir-rekwiżiti li huma mill-anqas ekwivalenti għal dawk stabbiliti fl-Anness II tad-Direttiva 2009/158/KE, fejn inżammu minn meta faqqsu jew għal mill-anqas sitt ġimgħat eżatt qabel l-esportazzjoni, u (i) l-approvazzjoni tiegħu ma ġietx sospiża jew irtirata; (ii) li mhu (mhumix) soġġett(i) għall-ebda restrizzjoni tas-saħħa tal-annimali; (iii) li f'raġġ ta' 10 km, inkluz, fejn xieraq, it-territorju ta' pajjiż ġar, ma faqqgħetx l-influenza avjarja b'patogeniċità għolja jew il-marda ta' Newcastle għal mill-anqas it-30 jum ta' qabel;		
	II.1.7 ġejjin minn qatgħa li:		
	(a) ġiet eżaminata mhux aktar minn 24 siegħa qabel it-tagħbiya u ma wriet l-ebda sinjal kliniku ta' mard u ma kien hemm ebda raġuni biex tiġi ssuspettata xi marda;		
	⁽³⁾ jew [(b) ma tlaqqmitx kontra l-marda ta' Newcastle;]		

▼ M34

PAJJIŻ

BPR (għasafar li ma jtirux tat-tgħammir jew produttivi)

II. Tagħrif dwar is-saħħa		II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		II.b.		
---------------------------	--	--	--	-------	--	--

(³) jew [(b) tlaqqmet kontra l-marda ta' Newcastle:

	Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-għasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Isem u tip (haj jew inattiv) tar-razza tal-virus tal-marda ta' Newcastle użat fil-vaċċin(i))	Numru tal-lott	L-isem u l-manifattur tal-vaċċin

]

(⁶) u/jew [(c) tlaqqmet billi ntużaw vaċċini approvati uffiċjalment:

	Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-għasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Imlaqma kontra	Numru tal-lott	Isem, manifattur u tip ta' vaċċini approvati uffiċjalment

]

(⁶) II.1.8 meta jkunu ġejjin minn pajjiżi fl-Asja jew fl-Afrika:

(³) jew [inżammu f'izolament f'postijiet imħarsa mill-qurdien taħt programm approvat uffiċjalment għall-kontroll tal-grieden għal mill-anqas 21 jum qabel jiġu importati fl-Unjoni;]

(³) jew [għaddew minn trattament biex jiżgura li l-qurdien kollu ta' fuqhom inqered qabel ma tmexxew għall-inħawi mħarsa mill-qurdien; speċifikazzjoni tat-trattament:;]

(³) jew [wara li damu 14-il jum f'postijiet imħarsa mill-qurdien, sar it-test kompetittiv ELISA fuqhom għall-antikorpi tad-deni emoraġiku Kongo-Krimejan u l-għasafar li ma jtirux kollha li tneħħew mill-izolament irriżultaw negattivi għat-test;]

II.1.9 ġew eżaminati fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat u ma wrew l-ebda sinjali kliniċi jew ma taw l-ebda raġuni biex tkun suspettata xi marda;

II.1.10 fil-perjodu msemmi f'II.1.6, ma ġewx f'kuntatt ma' għasafar li ma jtirux li ma jilħqux ir-rekwiżiti stipulati f'dan iċ-ċertifikat jew ma' tajr ieħor.

II.2. **Garanziji addizzjonali**

Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li:

(⁷) [II.2.1 fejn il-konsenja hija maħsuba għal Stat Membru li l-istatus tiegħu gie stabbilit skont l-Artikolu 15(2) tad-Direttiva 2009/158/KE, l-għasafar li ma jtirux ideskritti f'dan iċ-ċertifikat:

(a) ma tlaqqmex kontra l-marda ta' Newcastle;

(b) inżammu f'izolament għal 14-il jum qabel il-konsenja f'azjenda taħt is-supervizjoni ta' veterinarju uffiċjali. B'rabta ma' dan, l-ebda għasafar li ma jtirux u tajr ieħor fl-azjenda ma ġew imlaqqma kontra l-marda ta' Newcastle matul il-21 jum qabel il-konsenja u l-ebda tajra li ma kinitx maħsuba għall-konsenja ma dahlet f'dak iż-żmien;

(c) sar eżami seroloġiku fuqhom għall-preżenza ta' antikorpi tal-marda ta' Newcastle fl-14-il jum qabel il-konsenja u rriżultaw negattivi;]

(⁶) [II.2.1 il-garanziji addizzjonali li ġejjin, stipulati mill-Istat Membru tad-destinazzjoni skont l-Artikoli 16 u/jew 17 tad-Direttiva 2009/158/KE, huma previsti:

.....;]

(⁷) [II.2.2 jekk l-Istat Membru ta' destinazzjoni huwa l-Finlandja jew l-Isvezja:

(³) jew [l-għasafar li ma jtirux tat-tgħammir irriżultaw negattivi għat-test skont ir-regoli stabbiliti fid-Deċiżjoni 2003/644/KE;]

(³) jew [it-tigieġ li jbidu (għasafar li ma jtirux produttivi mrobbijin biex jipproduċu l-bajd għall-konsum) irriżultaw negattivi għat-test skont ir-regoli stabbiliti fid-Deċiżjoni 2004/235/KE.]]

(¹⁰) [II.2.3 ġew eżaminati u ttestjati skont il-punt 8 tat-Taqsimha I tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 798/2008].

▼ M34

PAJJIŻ

BPR (għasafar li ma jtirux tat-tgħammir jew produttivi)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(⁵) II.3. Rekwiżiti addizzjonali tas-saħħa għall-pajjiżi li mhumiex hielsa mill-marda ta' Newcastle Jien, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li l-għasafar li ma jtirux deskritti f'dan iċ-ċertifikat: (a) tqiegħdu taħt sorveljanza uffiċjali għal mill-anqas 21 jum qabel l-importazzjoni fl-Unjoni fi stazzjon tal-kwarantina kif definit fl-Artikolu 2 tad-Direttiva 2009/158/KE u approvata mill-awtorità kompetenti: (in-numru tal-approvazzjoni u l-indirizz tal-istazzjon tal-kwarantina:); (b) għaddew minn test ta' iżolament tal-virus għall-marda ta' Newcastle, li sar fl-laboratorju uffiċjali bejn sebgħa u għaxart ijiem wara d-dhul fi stazzjon tal-kwarantina jew fuq kampjuni kloakali jew fuq kampjuni tal-hmieg ta' kull tajra u fejn ma nstabu l-ebda iżolati tal-paramiksovirus tat-tjur tat-tip 1 b'Indiċi tal-Patoġenicità Intracerebrali (ICPI) ta' aktar minn 0,4. Kienu disponibbli riżultati favorevoli mit-tajr kollu fil-konsenja qabel ma tneħħew mill-istazzjon tal-kwarantina għall-importazzjoni fl-Unjoni; (c) ġejjin minn qatgħat li fihom saret is-sorveljanza għall-marda ta' Newcastle skont pjan kampjunarju bbażat fuq l-istatistika li pproduċa riżultati negattivi għal mill-anqas sitt xhur eżatt qabel l-importazzjoni fl-Unjoni.]		
(⁶) II.4. Attestazzjoni tal-garr tal-annimali Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li l-għasafar li ma jtirux jingarru f'kannestri jew gaġeġ li: (a) fihom biss għasafar li ma jtirux tal-istess speċi, kategorija u tip li ġejjin mill-istess azjenda; (b) għandhom in-numru tal-approvazzjoni tal-azjenda tal-orġini; (c) huma magħluqa skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti sabiex tiġi evitata kull possibbiltà ta' sostituzzjoni tal-kontenut. (d) minbarra l-vetturi li fihom jingarru, huma maħsuba biex: (i) jipprevjenu l-ħruġ ta' ħmieg u jnaqqsu kemm jista' jkun kull telf ta' rix waqt il-garr; (ii) jippermettu l-ispezzjoni viżiva tal-għasafar li ma jtirux; (iii) jippermettu t-tindif u d-disinfettazzjoni; (e) ġew imnaddfa u dizinfettati, kif sar ukoll fil-każ tal-vetturi li fihom jingarru, qabel it-tagħbija skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti.		
Noti Parti I: — Kaxxa I.8: Aġti l-kodiċi taż-żona jew tal-kompartiment tal-orġini, jekk hemm bżonn, kif definit fil-kodiċi tal-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. — Kaxxa I.11: L-isem, l-indirizz u n-numru tal-approvazzjoni tal-azjenda tat-tgħammir u tat-trobbija. — Kaxxa I.15: Indika n-numru/i ta' reġistrazzjoni tal-vagun tal-ferrovija jew trakk, l-isem tal-vapuri u, jekk magħruf, in-numri tat-titjiriet tal-ajruplani. Fil-każ ta' garr f'kontenituri jew f'kaxxi, in-numru totali tagħhom u r-reġistrazzjoni tagħhom u fejn hemm numru tas-serje tas-sigill dan għandu jiġi indikat fil-kaxxa I.23. — Kaxxa I.28 (Kategorija): Aghzel waħda minn dawn li ġejjin: Linja pura/nanniet/ġenituri/oħrajn; (Sistema ta' Identifikazzjoni u Numru ta' Identifikazzjoni): Il-lametti tal-ghonq u l-mikroċippi iridu jinkludu l-kodiċi ISO tal-pajjiż tal-orġini; il-mikroċippi jridu jkunu konformi mal-istandards tal-ISO. Parti II: (¹) "Għasafar li ma jtirux" tfisser tajr tat-tip Struthioniformes, (Casuariidae, Rheidae, Struthionidae) imrobbija jew mizmuma f'gaġeġ għat-tgħammir u għall-produzzjoni. (²) Il-kodiċi tat-territorju kif jidher fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. (³) Żomm kif xieraq. (⁴) Daħħal l-isem tal-kompartiment(i).		

▼ M34

PAJJIŻ

BPR (għasafar li ma jtirux tat-tgħammir jew produttivi)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(⁵) Din hi applikabbli biss għall-pajjiżi bl-annotazzjoni 'I' fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. Madankollu, din ma tapplikax għall-għasafar li ma jtirux tat-tgħammir u produttivi li ġejjin minn kompartimenti. (⁶) Żomm jekk xieraq. (⁷) Hassar jekk il-konsenja mhix intiża għall-Finlandja jew l-Isvezja. (⁸) Jekk jogħġbok innota li, skont ir-Regolament (KE) Nru 1/2005 l-annimali jiġu ċċekkjati mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri biex jaraw dawn jifilhux ikompli l-vjaġġ wara li jidhlu fl-Unjoni. F'każ li r-rekwiżiti ma jintlaħqux, l-annimali jeħtieġ li jinħattu u jittieħdu miżuri ulterjuri. (⁹) Għall-pajjiżi jew territorji bl-annotazzjoni "N" fil-kolonna 6 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, għall-għasafar li ma jtirux tat-tgħammir jew produttivi (BPR) biss, dan ifisser li f'każ ta' tifqigħa tal-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008 il-kodiċi tal-pajjiż jew il-kodiċi tat-territorju għandhom jibqgħu jintużaw, iżda dan jinkludi kull zona taħt restrizzjonijiet uffiċjali, mill-pajjiż terz ikkonċernat fir-rigward tal-marda ta' Newcastle, fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat. (¹⁰) Din il-garanzija hija meħtieġa biss għall-għasafar li ma jtirux tat-tgħammir jew produttivi li ġejjin mill-pajjiżi, territorji jew żoni bl-annotazzjoni "X" fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. Dan iċ-ċertifikat huwa validu għal 10 ijiem.		
Il-veterinarju uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:		

▼ M34

Mudell ta' ċertifikat veterinarju għall-filies ta' jum għajr dawk tal-ghasafar li ma jtirux (DOC)

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibghuta	I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.		
			I.3. Awtorità Ċentrali Kompetenti				
			I.4. Awtorità Lokali Kompetenti				
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.6.				
	I.7. Pajjiż tal-orġini	Kodiċi ISO	I.8. Ir-regjun tal-orġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10.
	I.11. Il-post tal-orġini Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz		I.12.				
	I.13. Post tat-tagħbija Indirizz Numru tal-approvazzjoni		I.14. Data tat-tluq Fin tat-tluq				
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Ohrajn ☐ Vettura tat-triq ☐ Identifikazzjoni: Dokument:		I.16. BIP tad-dħul fl-UE I.17. Numru/i tas-CITES				
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott				I.19. Il-kodiċi tal-merkanzija (kodiċi SA)		
					I.20. Kwantità		
I.21.				I.22. Għadd ta' pakketti			
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur				I.24.			
I.25. Prodotti ċċertifikati bħala: Tgħammir ☐							
I.26.				I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dħul fl-UE ☐			
I.28. Identifikazzjoni tal-prodott Speċi Razza/Kategorija Kwantità (isem xjentifiku)							

▼ M34

PAJJIŻ

DOC (flieles ta' jum għajr dawk tal-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa		II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
Parti II: Ċertifikazzjoni	II.1.	Attestazzjoni tas-saħħa tal-animall	
		Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottokritt, b'dan niċċertifika li l-flieles ta' jum ⁽¹⁾ deskritti f'dan iċ-ċertifikat:	
	II.1.1	jissodisfaw id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2009/158/KE;	
	II.1.2	faqqsu fi:	
	⁽²⁾ ⁽³⁾ jew	[it-territorju tal-kodiċi]	
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew	[kompartiment(i)]	
		fejn il-qatgħat li minnhom ġej il-bajd għat-tfaqqis ġew importati fil-pajjiż, territorju, zona jew kompartiment tal-orġini, dan sar skont kundizzjonijiet veterinarji stretti mill-anqas daqs ir-rekwiżiti rilevanti tad-Direttiva 2009/158/KE u kull Deċiżjoni sussidjarja;	
	II.1.3	ġejjin minn:	
	⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽¹²⁾ jew	[it-territorju tal-kodiċi]	
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew	[kompartiment(i)]	
	(a)	li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat, ma kellux (ma kellhomx) il-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;	
	(b)	fejn ikun twettaq programm ta' sorveljanza għall-influenza avjarja skont ir-Regolament (KE) Nru 798/2008;	
II.1.4	ġejjin minn:		
	⁽²⁾ ⁽³⁾ jew	[it-territorju tal-kodiċi]	
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew	[kompartiment(i)]	
	⁽³⁾ jew	[II.1.4.1 li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influenza avjarja b'patogeniċità għolja u b'patogeniċità baxxa kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]	
	⁽³⁾ jew	[II.1.4.1 li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influenza avjarja b'patogeniċità għolja kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008, u ġejjin minn qatgħat ġenituri li kienu nżammu f'azjenda:	
	(a)	li fihom l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa ma kienx preżenti fi żmien 30 jum qabel il-ġbir tal-bajd li minnu tfaqqsu l-flieles ta' jum;	
	(b)	jinsabu f'zona li mhix taħt restrizzjonijiet veterinarji uffiċjali mill-awtorità kompetenti fir-rigward ta' tifqigħa tal-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa u fi kwalunkwe każ li madwaru f'raġġ ta' 1 km b'patogeniċità baxxa ma kienet preżenti fl-ebda azjenda matul l-aħħar 30 jum qabel il-ġbir tal-bajd li minnu tfaqqsu l-flieles ta' jum;	
	(c)	meta ma kien hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' xi azjenda fejn kien hemm l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa fl-aħħar 30 jum qabel il-ġbir tal-bajd li minnu tfaqqsu l-flieles ta' jum;]	
II.1.5	(a)	ma tlaqqmux kontra l-influenza avjarja;	
	(b)	tnisslu minn qatgħat ġenituri li:	
	⁽³⁾ jew	[ma tlaqqmux kontra l-influenza avjarja;]	
	⁽³⁾ jew	[tlaqqmu kontra l-influenza avjarja skont pjan ta' tilqim skont ir-Regolament (KE) Nru 798/2008 bl-użu ta':	
			
	(isem u tip ta' vacċin(i) użat(i))		
	fl-età ta' ġimgħat;]		
II.1.6	tfaqqsu fl-azjenda(i) definit(i) fil-Kaxxa I.11 tal-Parti I approvat(i) uffiċjalment skont ir-rekwiżiti li huma tal-anqas ekwivalenti għal dawk stipulati fl-Anness II tad-Direttiva 2009/158/KE, u		
	(a)	l-approvazzjoni tiegħu ma ġietx sospiza jew irtirata;	

▼ M34

PAJJIŻ

DOC (flieles ta' jum għajr dawk tal-ghasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.												
(b) li, fil-hin tal-konsenja, ma kienx (kinux) soġġett(i) għall-ebda restrizzjoni tas-saħħa tal-annimali; (c) li f'raġġ ta' 10 km, inkluż, fejn xieraq, it-territorju ta' pajjiż ġar, ma faqqgħetx l-influenza avjarja b'patogenità għolja jew il-marda ta' Newcastle għal mill-anqas it-30 jum ta' qabel; II.1.7 tfaqqsu mill-bajd li ġej minn qatgħat li: (a) inżammu għal mill-anqas sitt ġimgħat eżatt qabel l-importazzjoni fl-Unjoni f'azjendi approvati uffiċjalment, li l-approvazzjoni tagħhom, waqt li saret il-konsenja tal-bajd għat-tfaqqis lejn il-mafqas, ma kinitx sospiża jew irtirata; (b) fil-hin tal-konsenja, ma kienu soġġetti għall-ebda restrizzjoni tas-saħħa tal-annimali; (c) għaddew minn programm ta' sorveljanza tal-mard għal: (³) jew [Salmonella Pullorum, S. Gallinarum u Mycoplasma gallisepticum (tajr);] (³) jew [Salmonella arizonae (serogrupp O:18(K)), S. Pullorum u S. Gallinarum, Mycoplasma meleagridis u M. gallisepticum (dundjani);] (³) jew [Salmonella Pullorum u S. Gallinarum (farawni, summien, faġani, pernici u papri);] skont il-Kapitolu III tal-Anness II tad-Direttiva 2009/158/KE u ma nstabx li huma infettati, jew ma wrew l-ebda sinjal biex tkun suspettata xi infezzjoni, minn dawn l-aġenti; (³) jew [(d) ma tlaqqmux kontra l-marda ta' Newcastle;] (³) jew [(d) tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle: <table border="1"> <thead> <tr> <th>Identifikazzjoni tal-qatgħa</th> <th>Età tal-ghasafar</th> <th>Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]</th> <th>Isem u tip (haj jew inattivat) tar-razza tal-virus tal-marda ta' Newcastle użat fil-vaċċin(i))</th> <th>Numru tal-lott</th> <th>L-isem u l-manifattur tal-vaċċin</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-ghasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Isem u tip (haj jew inattivat) tar-razza tal-virus tal-marda ta' Newcastle użat fil-vaċċin(i))	Numru tal-lott	L-isem u l-manifattur tal-vaċċin								
Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-ghasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Isem u tip (haj jew inattivat) tar-razza tal-virus tal-marda ta' Newcastle użat fil-vaċċin(i))	Numru tal-lott	L-isem u l-manifattur tal-vaċċin									
]														
(⁵) u/jew [(e) tlaqqmu billi ntużaw vaċċini approvati uffiċjalment														
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Identifikazzjoni tal-qatgħa</th> <th>Età tal-ghasafar</th> <th>Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]</th> <th>Imlaqqma kontra</th> <th>Numru tal-lott</th> <th>L-isem, il-manifattur u t-tip ta' vaċċini approvati uffiċjalment</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-ghasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Imlaqqma kontra	Numru tal-lott	L-isem, il-manifattur u t-tip ta' vaċċini approvati uffiċjalment								
Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-ghasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Imlaqqma kontra	Numru tal-lott	L-isem, il-manifattur u t-tip ta' vaċċini approvati uffiċjalment									
]														
II.1.8 tfaqqsu minn bajd li:														
(a) qabel il-konsenja lejn il-mafqas, kien immarkat skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti; (b) kien ġie diżinfettat skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti;														
(⁵) II.1.9 tlaqqmu b'vaċċini approvati uffiċjalment nhar kontra (irrepeti kif meħtieġ);]														
II.2. Garanziji addizzjonali għas-saħħa pubblika														
(⁶) [II.2.1 Il-programm ta' kontroll tas-Salmonella msemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 2160/2003 u r-rekwiżiti speċifiċi għall-użu ta' antimikrobiċi u vaċċini fir-Regolament (KE) Nru 1177/2006, ġew applikati għall-qatgħa ġenitur ta' oriġini u din il-qatgħa ġenitur giet ittestjata għal serotipi tas-Salmonella ta' sinifikat għas-saħħa pubblika.														
<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Identifikazzjoni tal-qatgħa</th> <th rowspan="2">Età tal-ghasafar</th> <th rowspan="2">Data tat-tehid tal-ahħar kampjun tal-qatgħa li minnha r-riżultat tal-ittestjar huwa magħruf [dd/mm/yyyy]</th> <th colspan="2">Riżultat tal-ittestjar kollu fil-qatgħa (⁷)</th> </tr> <tr> <th>pożittiv</th> <th>negattiv</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-ghasafar	Data tat-tehid tal-ahħar kampjun tal-qatgħa li minnha r-riżultat tal-ittestjar huwa magħruf [dd/mm/yyyy]	Riżultat tal-ittestjar kollu fil-qatgħa (⁷)		pożittiv	negattiv							
Identifikazzjoni tal-qatgħa				Età tal-ghasafar	Data tat-tehid tal-ahħar kampjun tal-qatgħa li minnha r-riżultat tal-ittestjar huwa magħruf [dd/mm/yyyy]	Riżultat tal-ittestjar kollu fil-qatgħa (⁷)								
	pożittiv	negattiv												

▼ M34

PAJJIŻ

DOC (flieles ta' jum għajr dawk tal-ghasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
Ir-rekwiżiti speċifiċi għall-użu ta' antimikrobiċi u vaċċini fir-Regolament (KE) Nru 1177/2006, ġew applikati għall-flieles ta' jum. Għal raġunijiet oħra minbarra l-programm ta' kontroll tas-<i>Salmonella</i>: (³) jew [l-antimikrobiċi ma ġewx amministrati lill-flieles ta' jum (inkluż injezzjoni in ovo);] (³) (⁸) jew [l-antimikrobiċi li ġejjin ġew amministrati lill-flieles ta' jum (inkluż injezzjoni in ovo);] (⁶) [II.2.2 Jekk il-flieles ta' jum huma maħsuba għat-tgħammir, ma nstabt la s-<i>Salmonella</i> Enteritidis u lanqas is-<i>Salmonella</i> Typhimurium waqt il-programm ta' kontroll imsemmi fil-punt II.2.1.] II.3. Garanziji addizzjonali dwar is-saħħa tal-annimali Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li: (⁸) [II.3.1 fejn il-konsenja hija maħsuba għal Stat Membru li l-istatus tiegħu ġie stabbilit skont l-Artikolu 15(2) tad-Direttiva 2009/158/KE, il-flieles ta' jum deskritti f'dan iċ-ċertifikat ġejjin minn bajd għat-tfaqqis li ġej minn qatgħat li: (³) jew [ma tlaqqmum kontra l-marda ta' Newcastle;] (³) jew [tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle bl-użu ta' vaċċin inattivat;] (³) jew [tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle permezz ta' vaċċin ħaj mhux aktar tard minn 60 jum qabel id-data li fiha ngabar il-bajd;] (⁵) [II.3.2 il-garanziji addizzjonali li ġejjin, stipulati mill-Istat Membru tad-destinazzjoni skont l-Artikoli 16 u/jew 17 tad-Direttiva 2009/158/KE, huma previsti: ;] (⁸) [II.3.3 jekk l-Istat Membru tad-destinazzjoni huwa l-Finlandja jew l-Isvezja, il-flieles ta' jum biex jiddaħħlu f'qatgħat tat-tjur tat-tgħammir jew f'qatgħat ta' tjur produttivi ġejjin minn qatgħat li ġew ittestjati b'riżultati negattivi skont ir-regoli stabbiliti fid-Deċiżjoni 2003/644/KE.] (¹³) [II.3.4 il-flieles ta' jum imsemmija f'dan iċ-ċertifikat tfaqqsu minn bajd ġej minn qatgħat tat-tgħammir li ġew eżaminati u ttestjati skont il-punt 8 tat-Taqsim I tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.] II.4. Rekwiżiti tas-saħħa addizzjonali Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li: (¹⁰) [II.4.1 għalkemm l-użu ta' vaċċini kontra l-marda ta' Newcastle li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti speċifiċi tal-Anness VI (II) tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 mhux projbit fi: (²) (³) jew [it-territorju tal-kodiċi;] (³) (⁴) jew [kompartiment(i);] it-tjur tat-tgħammir li minnhom tnisslu l-flieles ta' jum: (a) ma tlaqqmum għal mill-anqas it-12-il xahar ta' qabel b'dawk il-vaċċini; (b) ġej minn xi qatgħa jew qatgħat li għaddew minn test ta' iżolament tal-virus għall-marda ta' Newcastle, li sar fl-laboratorju uffiċjali mhux aktar kmieni minn 14-il jum qabel ma saret il-konsenja fuq kampjun kloakali ta' mill-anqas 60 tajra f'kull qatgħa u li fih ma nstabu l-ebda paramiksovirus avjarji b'Indiċi tal-Patoġeniċità Intracerebrali (ICPI) ta' aktar minn 0,4; (c) fis-60 jum ta' qabel il-konsenja ma ġewx f'kontatt ma' tjur li ma jissodisfawx il-kundizzjoni-jiet f'(a) u (b); (d) inżammu f'iżolament fl-azjendi tal-origini fil-perjodu ta' 14-il jum msemmi f'(b);] (¹⁰) [II.4.2 il-bajd għat-tfaqqis li minnu tfaqqsu l-flieles ta' jum ma kellhomx kuntatt fil-mafqas jew matul il-ġarr ma' bajd jew tjur li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti msemmija hawn fuq.] (¹¹) II.5. Attestazzjoni tat-trasport tal-annimali Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li: II.5.1 il-flieles ta' jum deskritti f'dan iċ-ċertifikat jingarru f'kaxxi nodfa għal kollox, li jintremew wara l-użu u li huma wżati għall-ewwel darba u:		

▼ M34

PAJJIŻ

DOC (flieles ta' jum għajr dawk tal-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(a) fihom biss flieles ta' jum tal-istess speċi, kategorija u tip, li ġejjin mill-istess azjenda; (b) għandhom it-tagħrif li ġej: — l-isem tal-pajjiż, territorju, zona jew kompartment tal-konsenja, — l-ispeċi tat-tjur ikkonċernati, — l-għadd ta' flieles, — il-kategorija u t-tip ta' produzzjoni li għalihom ikunu maħsuba, — l-isem, l-indirizz u n-numru tal-approvazzjoni tal-azjenda tal-produzzjoni, — in-numru tal-approvazzjoni tal-azjenda tal-orijini, — l-Istat Membru tad-destinazzjoni; (c) huma magħluqa skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti sabiex tiġi evitata kull possibbiltà ta' sostituzzjoni tal-kontenut. il-kontenituri u l-vetturi li fihom ingarru l-kaxxi msemmija hawn fuq tnaddfu u ġew diżinfettati qabel ma tgħabbew skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti.		
Noti		
Parti I:		
— Kaxxa I.8: Agħti l-kodiċi taż-żona jew tal-kompartiment tal-orijini, jekk hemm bżonn, kif definit fil-kodiċi fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. — Kaxxa I.11: L-isem, l-indirizz u n-numru tal-approvazzjoni tal-imfaqas u tal-azjenda tat-tgħammir.		
— Kaxxa I.15: Indika n-numru/i ta' registrazzjoni tal-vagun tal-ferrovija jew trakk, l-isem tal-vapuri u, jekk magħruf, in-numri tat-titjiriet tal-ajruplani. Fil-każ ta' garr f'kontenituri jew f'kaxxi, in-numru totali tagħhom u r-registrazzjoni tagħhom u fejn hemm numru tas-serje tas-sigill dan għandu jiġi indikat fil-kaxxa I.23.		
— Kaxxa I.19: Uża l-kodiċi rilevanti tas-Sistema Armonizzata (SA) tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali: 01.05 jew 01.06.39. — Kaxxa I.28: (Kategorija): Aghżel waħda minn dawn li ġejjin: Linja pura/nanniet/ġenituri/stokk li jbid/brojlers/oħrajn.		
Parti II:		
⁽¹⁾ "Flieles ta' jum" kif definiti fir-Regolament (KE) Nru 798/2008.		
⁽²⁾ Il-kodiċi tat-territorju kif jidher fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.		
⁽³⁾ Żomm kif xieraq.		
⁽⁴⁾ Daħħal l-isem tal-kompartiment(i).		
⁽⁵⁾ Żomm jekk xieraq.		
⁽⁶⁾ Din il-garanzija tapplika biss għall-flieles ta' jum li jappartjenu għall-ispeċi <i>Gallus gallus</i> u għad-dundjani.		
⁽⁷⁾ Jekk xi riżultati kienu pożittivi għas-serotipi li ġejjin matul il-ħajja tal-qatgħa, indika bħala pożittiv: — qatgħat ta' tjur għat-tgħammir: <i>Salmonella</i> Hadar, <i>Salmonella</i> Virchow u <i>Salmonella</i> Infantis; — qatgħat ta' tjur produttivi: <i>Salmonella</i> Enteritidis u <i>Salmonella</i> Typhimurium.		
⁽⁸⁾ Żomm jekk xieraq: indika l-isem u s-sustanza attiva tal-antimikrobiċi użati.		
⁽⁹⁾ Fassar jekk il-konsenja mhix intiża għall-Finlandja jew l-Isvezja.		
⁽¹⁰⁾ Din il-garanzija hi meħtieġa biss għat-tjur li jiġu mill-pajjiżi, territorji, żoni jew kompartmenti fejn japplika l-Artikolu 13(1) tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.		
⁽¹¹⁾ Jekk jogħġbok innota li, skont ir-Regolament (KE) Nru 1/2005 l-annimali jiġu ċċekkjati mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri biex jaraw dawn jifilħux ikompli l-vjaġġ wara li jidhlu fl-Unjoni. F'każ li r-rekwiżiti ma jintlaħqux, l-annimali jeħtieġ li jinħattu u jittieħdu miżuri ulterjuri.		

▼ M34

PAJJIŻ

DOC (flieles ta' jum għajr dawk tal-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(¹²) Għall-pajjiżi jew territorji bl-annotazzjoni "N" fil-kolonna 6 tal-Parti 1 tal-Anness I mar-Regolament (KE) Nru 798/2008, għall-flieles ta' jum għajr dawk tal-għasafar li ma jtirux (DOC) biss, dan ifisser li f'każ ta' tifqigħa tal-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008 il-kodiċi tal-pajjiż jew il-kodiċi tat-territorju għandu jibqa' jintuża iżda dan jeskludi kull żona taħt restrizzjonijiet uffiċjali, mill-pajjiż terz ikkonċernat fir-rigward tal-marda ta' Newcastle, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat. (¹³) Din il-garanzija hija meħtieġa biss għall-flieles ta' jum li tfaqqsu minn bajd tat-tjur tat-tgħammir ġejjin mill-pajjiżi, territorji jew żoni bl-annotazzjoni "X" fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. Dan iċ-ċertifikat huwa validu għal 10 ijiem.		
Il-veterinarju uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:		
(¹⁴) III. Informazzjoni supplimentari dwar is-saħħa li tikkonċerna n-numru ta' referenza taċ-ċertifikat li jidher fil-kaxxa I.2. Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan qed niċċertifika li: (a) il-kundizzjonijiet tas-saħħa tal-Parti II ta' dan iċ-ċertifikat għadhom qed jiġu ssodisfati; (b) il-flieles ta' jum (¹) deskritti f'dan iċ-ċertifikat: (i) tfaqqsu fi (dd/mm/yyyy); (ii) fil-ħin tal-konsenja ġew eżaminati u ma wrew l-ebda sinjali kliniċi jew raġunijiet biex tkun suspettata xi marda; (iii) ma ġewx f'kuntatt ma' tjur li ma jilħqux ir-rekwiżiti stipulati f'dan iċ-ċertifikat jew ma' tajr selvaġġ. Il-veterinarju uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma: (¹⁴) Din it-taqsimha tista' tkun fuq karta separata sakemm tkun annessa mal-Parti II taċ-ċertifikat tas-saħħa.		

▼ M34

Mudell taċ-ċertifikat veterinarju għall-flieles ta' jum tal-ghasafar li ma jtirux (DOR)

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibghuta	I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.		
			I.3. Awtorità Ċentrali Kompetenti				
			I.4. Awtorità Lokali Kompetenti				
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.6.				
	I.7. Pajjiż tal-orġini	Kodiċi ISO	I.8. Ir-regjun tal-orġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10.
	I.11. Il-post tal-orġini Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz		I.12.				
	I.13. Post tat-tagħbija Indirizz Numru tal-approvazzjoni		I.14. Data tat-tluq		Fin tat-tluq		
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Ohrajn ☐ Vettura tat-triq ☐ Identifikazzjoni: Dokument:		I.16. BIP tad-dhul fl-UE				
			I.17. Numru/i tas-CITES				
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott				I.19. II-kodiċi tal-merkanzija (kodiċi SA) 01.06.39		
				I.20. Kwantità			
I.21.				I.22. Għadd ta' pakketti			
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur				I.24.			
I.25. Prodotti ċċertifikati bħala: Tgħammir ☐							
I.26.				I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE ☐			
I.28. Identifikazzjoni tal-prodott Speċi Razza/Kategorija Kwantità (isem xjentifiku)							

▼ M34

PAJJIŻ

DOR (flieles ta' jum tal-ghasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa		II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
Parti II: Ċertifikazzjoni	II.1.	Attestazzjoni tas-saħħa tal-annimal	
		Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan niċċertifika li l-flieles ta' jum ⁽¹⁾ deskritti f'dan iċ-ċertifikat:	
	II.1.1	jissodisfaw id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2009/158/KE;	
	II.1.2	faqqsu fi:	
	⁽²⁾ ⁽³⁾ jew	[it-territorju tal-kodiċi];	
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew	[kompartiment(i)];	
		fejn il-qatgħat li minnhom ġej il-bajd għat-tfaqqis ġew importati fil-pajjiż, territorju, zona jew kompartiment tal-orġini, dan sar skont kundizzjonijiet veterinarji stretti mill-anqas daqs ir-rekwiżiti rilevanti tad-Direttiva 2009/158/KE u kull Deciżjoni sussidjarja;	
	II.1.3	ġejjin minn:	
	⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁵⁾ jew	[it-territorju tal-kodiċi];	
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew	[kompartiment(i)];	
	⁽³⁾ jew	[(a) li fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat, ma kellux (ma kellhomx) il-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]	
	⁽³⁾ ⁽⁵⁾ jew	[(a) li fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat, ma kinux ħielsa mill-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]	
		(b) fejn ikun twettaq programm ta' sorveljanza għall-influenza avjarja skont ir-Regolament (KE) Nru 798/2008;	
	II.1.4	ġejjin minn:	
	⁽²⁾ ⁽³⁾ jew	[it-territorju tal-kodiċi];	
⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew	[kompartiment(i)];		
	⁽³⁾ jew	[II.1.4.1 li, fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja u b'patogeniċità baxxa kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]	
	⁽³⁾ jew	[II.1.4.1 li, fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008, u ġejjin minn qatgħat ġenituri li kienu nżammu f'azjenda:	
		(a) li fihom l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa ma kienx preżenti fi żmien 30 jum qabel il-ġbir tal-bajd li minnu tfaqqsu l-flieles ta' jum;	
		(b) jinsabu f'zona li mhix taħt restrizzjonijiet veterinarji uffiċjali mill-awtorità kompetenti fir-rigward ta' tifqigħa tal-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa u fi kwalunkwe każ li madwaru f'raġġ ta' 1 km b'patogeniċità baxxa ma kienet preżenti fl-ebda azjenda matul l-aħħar 30 jum qabel il-ġbir tal-bajd li minnu tfaqqsu l-flieles ta' jum;	
		(c) meta ma kien hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' xi azjenda fejn kien hemm l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa fl-aħħar 30 jum qabel il-ġbir tal-bajd li minnu tfaqqsu l-flieles ta' jum;	
II.1.5	(a)	ma tlaqqmux kontra l-influenza avjarja;	
	(b)	tnisslu minn qatgħat ġenituri li:	
	⁽³⁾ jew	[ma tlaqqmux kontra l-influenza avjarja;]	
	⁽³⁾ jew	[tlaqqmu kontra l-influenza avjarja skont pjan ta' tilqim skont ir-Regolament (KE) Nru 798/2008 bl-użu ta':	
			
		(isem u tip ta' vaċċin(i) użat(i))	
		fl-età ta' ġimgħat;]	

DOR (flieles ta' jum tal-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
---------------------------	--	-------

II.1.6 faqqsu fl-azjenda(i) definit(i) fil-Kaxxa I.11 tal-Parti I approvat(i) uffiċjalment skont ir-rekwiżiti li huma tal-anqas ekwivalenti għal dawk stipulati fl-Anness II tad-Direttiva 2009/158/KE:

(a) L-approvazzjoni tiegħu ma gietx sospiża jew irtirata;

(b) li, fil-ħin tal-konsenja, ma kienx (ma kinux) soġġetti(i) għall-ebda restrizzjoni tas-saħħa tal-annimali;

(c) li f'raġġ ta' 10 km, inkluż, fejn xieraq, it-territorju ta' pajjiż ġar, ma faqqgħetx l-influenza avjarja b'patogenità għolja jew il-marda ta' Newcastle għal mill-anqas it-30 jum ta' qabel;

II.1.7 faqqsu mill-bajd li ġej minn qatgħat li:

(a) inżammu għal mill-anqas is-sitt ġimgħat ta' qabel f'azjendi approvati uffiċjalment, li l-approvazzjoni tagħhom, sakemm saret il-konsenja tal-bajd għat-tifqis lejn il-mafqas, ma kinitx sospiża jew irtirata;

(³) jew [(b) inżammu f'azjendi li jinsabu f'pajjiż, territorju, zona jew kompartiment li ma għandux il-marda ta' Newcastle;]

(³)(⁶) jew [(b) inżammu f'azjendi li jinsabu f'pajjiż, territorju, zona jew kompartiment li mhuwiex/mhijjex ħieles/ħielsa mill-marda ta' Newcastle;]

(c) fil-ħin tal-konsenja, ma kienu soġġetti għall-ebda restrizzjoni tas-saħħa tal-annimali;

(³) jew [(d) ma tlaqqmux kontra l-marda ta' Newcastle;]

(³) jew [(d) tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle:

	Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-ghasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Isem u tip (haj jew inattivat) tar-razza tal-virus tal-marda ta' Newcastle uzat fil-vaccin(i))	Numru tal-lott	L-isem u l-manifattur tal-vaccin

]

(⁷) u/jew [(e) tlaqqmu billi ntużaw vaccini approvati uffiċjalment:

	Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-ghasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Imlaqqma kontra	Numru tal-lott	L-isem, il-manifattur u t-tip ta' vaccini approvati uffiċjalment

]

(⁶) II.1.8 tfaqqsu minn bajd li:

(a) qabel il-konsenja lejn il-mafqas, kien immarkat skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti;

(b) kien ġie dizinfettat skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti;

II.1.9 faqqsu nhar (jj/xx/ssss);

(⁷) II.1.10 tlaqqmu b'vaccini approvati uffiċjalment nhar kontra (irrepeti kif meħtieġ);]

II.1.11 fil-ħin tal-konsenja ġew eżaminati u ma wrew l-ebda sinjali kliniċi jew raġunijiet biex tkun suspettata xi marda;

II.1.12 ma ġewx f'kuntatt ma' għasafar li ma jtirux jew tjur oħra li ma jilħqux ir-rekwiżiti stipulati f'dan iċ-ċertifikat.

▼ M34

PAJJIŻ

DOR (flieles ta' jum tal-ghasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
II.2. Garanziji addizzjonali		
Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li:		
(⁶) [II.2.1 fejn il-konsenja hija maħsuba għal Stat Membru li l-istatus tiegħu għe stabbilit skont l-Artikolu 15(2) tad-Direttiva 2009/158/KE, il-flieles ta' jum deskritti f'dan iċ-ċertifikat ġejjin minn:		
(a) bajd għat-tfaqqis li ġej minn qatgħat li:		
(³) jew [ma tlaqqmum kontra l-marda ta' Newcastle;]		
(³) jew [tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle bl-użu ta' vaċċin inattivat;]		
(³) jew [tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle bl-użu ta' vaċċin ħaj mhux aktar tard minn 60 jum qabel id-data li fiha ngabar il-bajd;]		
(b) mafqas fejn il-prassi tax-xogħol tiżgura li dak il-bajd jiġi inkubat f'ħinjiet u f'postijiet kompletament differenti mill-bajd li ma jissodisfax ir-rekwiżiti f(a);]		
(⁷) [II.2.2 qed jingħataw il-garanziji addizzjonali li ġejjin, stipulati mill-Istat Membru ta' destinazzjoni skont l-Artikoli 16 u/jew 17 tad-Direttiva 2009/158/KE:		
.....;]		
(⁶) [II.2.3 jekk l-Istat Membru ta' destinazzjoni huwa l-Finlandja jew l-Isvezja, il-flieles ta' jum li se jiddaħħlu f'qatgħat tal-ghasafar li ma jtirux tat-tgħammir jew f'qatgħat ta' għasafar li ma jtirux produttivi ġejjin minn qatgħat li ġew ittestjati b'riżultati negattivi skont ir-regoli stabbiliti fid-Deċiżjoni 2003/644/KE.]		
(¹⁰) [II.2.4 il-flieles ta' jum imfaqqsa mill-ghasafar li ma jtirux tat-tgħammir ġew eżaminati u ttestjati skont il-punt 8 tat-Taqsima I tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.]		
II.3. Rekwiżiti addizzjonali tas-saħħa għall-pajjiżi li mhumiex ħielsa mill-marda ta' Newcastle		
(⁵) [Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li:		
II.3.1 l-ghasafar li ma jtirux tat-tgħammir li minnhom ġejjin il-flieles ta' jum:		
(a) inżammu f'izolament taħt sorveljanza uffiċjali mhux inqas minn 30 jum qabel biċċu l-bajd għat-tfaqqis li minnhom tniissu l-flieles ta' jum għall-importazzjoni fl-Unjoni;		
(b) għaddew minn test ta' iżolament tal-virus għall-marda ta' Newcastle, li sar f'laboratorju uffiċjali bejn sebgħa u għaxart ijiem wara d-dħul tagħhom fl-iżolament jew fuq kampjun kloakali jew fuq kampjuni tal-ħmieġ minn kull tajra u li fihom ma nstabu l-ebda iżolati ta' paramiksovirus avjarji tat-tip 1 b'Indiċi tal-Patoġenicità Intracerebrali (ICPI) ta' aktar minn 0,4. F'argu riżultati favorevoli għat-testijiet kollha li saru qabel il-flieles ta' jum tneħħew mill-mafqas għall-importazzjoni fl-Unjoni;		
(c) matul l-aħħar 30 jum qabel li biċċu l-bajd tat-tifqis li minnu tniissu l-flieles ta' jum għall-importazzjoni fl-Unjoni u waqt li kienu qed ibidu, ma kinux f'kontatt ma' tjur (inkluz l-ghasafar li ma jtirux) li ma jissodisfawx il-garanziji msemmija f(a), (b) u (d);		
(d) ġejjin minn qatgħat li fihom saret is-sorveljanza għall-marda ta' Newcastle skont pjan kampjunarju bbażat fuq l-istatistika li pproduċa riżultati negattivi għal mill-anqas sitt xhur eżatt qabel l-importazzjoni fl-Unjoni;]		
(⁵) [II.3.2 il-bajd għat-tifqis li minnu faqqsu l-flieles ta' jum, u dawn il-flieles ma kellhomx kuntatt fil-mafqas jew matul il-ġarr ma' bajd jew tjur, inkluzi l-ghasafar li ma jtirux, li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti msemmija hawn fuq.]		
(⁶) II.4. Attestazzjoni tal-ġarr tal-annimali		
Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li l-flieles ta' jum jingħarru f'kaxxi nodfa għal kollox li jintremew wara l-użu, li huma użati għall-ewwel darba, u li:		
(a) fihom biss flieles ta' jum tal-istess speċi, kategorija u tip, li ġejjin mill-istess azjenda;		
(b) għandhom it-tagħrif li ġej b'kitba li tinqara b'mill-anqas lingwa waħda tal-Unjoni:		
— l-isem tal-pajjiż, territorju, zona jew kompartiment tal-konsenja,		
— l-ispeċi tal-ghasafar li ma jtirux konċernati,		
— l-għadd ta' flieles,		
— il-kategorija u t-tip ta' produzzjoni li għalihom ikunu maħsuba,		

▼ M34

PAJJIŻ

DOR (flieles ta' jum tal-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
— I-isem, l-indirizz u n-numru ta' approvazzjoni tal-istabbiliment, — I-isem, l-indirizz u n-numru ta' approvazzjoni tal-istabbiliment tal-orġini, — id-data tat-tluq tat-trasport — I-Istat Membru tad-destinazzjoni; (c) huma magħluqa skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti sabiex tiġi evitata kull possibbiltà ta' sostituzzjoni tal-kontenut. il-kontenituri u l-vetturi li fihom ingarru l-kaxxi msemija hawn fuq tnaddfu u ġew diżinfettati qabel ma tgħabbew skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti.		
Noti		
Parti I:		
— Kaxxa I.8: Aġġenti l-kodiċi taż-żona jew tal-kompartiment tal-orġini, jekk hemm bżonn, kif definit fil-kodiċi fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. — Kaxxa I.11: L-ismijiet, l-indirizzi u n-numri ta' approvazzjoni tal-imfaqas u l-azjendi tat-tgħammir. — Kaxxa I.15: Indika n-numru/i ta' reġistrazzjoni tal-vagun tal-ferrovija jew trakk, l-isem tal-vapuri u, jekk magħruf, in-numri tat-titjiriet tal-ajruplani. Fil-każ ta' garr f'kontenituri jew f'kaxxi, in-numru totali tagħhom u r-reġistrazzjoni tagħhom u fejn hemm numru tas-serje tas-sigill dan għandu jiġi indikat fil-kaxxa I.23. — Kaxxa I.28 (Kategorija): Aghżel waħda minn dawn li ġejjin: Linja pura/nanniet/genituri/oħrajn.		
Parti II:		
(¹) "Flieles ta' jum" tfisser għasafar li ma jtirux ta' età inqas minn 72 siegħa. (²) Il-kodiċi tat-territorju kif jidher fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. (³) Żomm kif xieraq. (⁴) Daħħal l-isem tal-kompartiment(i). (⁵) Din hi applikabbli biss għall-pajjiżi bl-entrata 'II' fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. Madankollu, dan ma japplikax għall-flieles ta' jum ta' għasafar li ma jtirux li ġejjin minn kompartimenti. (⁶) Fassar jekk il-konsenja mhix intiża għall-Finlandja jew l-Isvezja. (⁷) Żomm jekk xieraq. (⁸) Jekk jogħġbok innota li, skont ir-Regolament (KE) Nru 1/2005 l-annimali jiġu ċċekkjati mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri biex jaraw dawn jifilħux ikompli l-vjaġġ wara li jidhlu fl-Unjoni. F'każ li r-rekwiżiti ma jintlaħqux, l-annimali jeħtieġ li jinħattu u jittieħdu miżuri ulterjuri. (⁹) Għall-pajjiżi jew territorji bl-annotazzjoni "N" fil-kolonna 6 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, għall-flieles ta' jum tal-għasafar li ma jtirux (DOR) biss, dan ifisser li f'każ ta' tifqigha tal-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008 il-kodiċi tal-pajjiż jew il-kodiċi tat-territorju għandu jibqa' jintuża iżda dan jeskludi kull zona taħt restrizzjonijiet uffiċjali, mill-pajjiż terz ikkonċernat fir-rigward tal-marda ta' Newcastle, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat. (¹⁰) Din il-garanzija hija meħtieġa biss għall-flieles ta' jum ġejjin mill-pajjiżi, territorji jew żoni bl-annotazzjoni "X" fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. Dan iċ-ċertifikat huwa validu għal 10 ijiem.		
Il-veterinarju uffiċjali Isem (b'titri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:		

▼ M34

Modell ta' ċertifikat veterinarju għall-bajd għat-tfaqqis ta' tjur għajr għasafar li ma jtirux (HEP)

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta	I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.		
			I.3. Awtorità Ċentrali Kompetenti				
			I.4. Awtorità Lokali Kompetenti				
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.6.				
	I.7. Pajjiż tal-orġini	Kodiċi ISO	I.8. Ir-regjun tal-orġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10.
	I.11. Il-post tal-orġini Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz		I.12.				
	I.13. Post tat-tagħbija Indirizz Numru tal-approvazzjoni		I.14. Data tat-tluq		Fin tat-tluq		
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Ohrajn ☐ Vettura tat-triq ☐ Identifikazzjoni: Dokument:		I.16. BIP tad-dħul fl-UE				
			I.17. Numru/i tas-CITES				
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott				I.19. Il-kodiċi tal-merkanzija (kodiċi SA) 04.07		
				I.20. Kwantità			
I.21.				I.22. Għadd ta' pakketti			
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur				I.24.			
I.25. Prodotti ċertifikati bħala: Tgħammir ☐							
I.26.				I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dħul fl-UE ☐			
I.28. Identifikazzjoni tal-prodott Speċi Razza/Kategorija Sistema ta' identifikazzjoni Numru ta' identifikazzjoni Kwantità (isem xjentifiku)							

▼ M34

PAJJIŻ

HEP (bajd għat-tifqis ta' tjur għajr l-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa		II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
Parti II: Ċertifikazzjoni	II.1. Attestazzjoni tas-saħħa tal-animall		
		Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan niċċertifika li l-bajd għat-tfaqqis ⁽¹⁾ deskritt f'dan iċ-ċertifikat:	
	II.1.1	jissodisfaw id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2009/158/KE;	
	II.1.2	gej minn qatgħat li baqgħu fi:	
	⁽²⁾ ⁽³⁾ jew	[it-territorju tal-kodiċi]	
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew	[kompartiment(i)]	
		għal mill-anqas tliet xhur. Fejn il-qatgħat li minnhom gej il-bajd għat-tfaqqis ġew importati fil-pajjiż, territorju, zona jew kompartiment tal-oriġini, dan sar skont kundizzjonijiet veterinarji stretti mill-anqas daqs ir-rekwiżiti rilevanti tad-Direttiva 2009/158/KE u kull Deċiżjoni sussidjarja;	
	II.1.3	gejjin minn:	
	⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽¹⁰⁾ jew	[it-territorju tal-kodiċi]	
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew	[kompartiment(i)]	
	(a)	li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat, ma kellux (ma kellhomx) il-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;	
	(b)	fejn ikun twettaq programm ta' sorveljanza għall-influenza avjarja skont ir-Regolament (KE) Nru 798/2008;	
II.1.4	gejjin minn:		
⁽²⁾ ⁽³⁾ jew	[it-territorju tal-kodiċi]		
⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew	[kompartiment(i)]		
⁽³⁾ jew	II.1.4.1	li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja u b'patogeniċità baxxa kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;	
⁽³⁾ jew	II.1.4.1	li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008, u gejjin minn qatgħat ġenituri li kienu nżammu f'azjenda:	
	(a)	fejn l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa ma kinitx preżenti fi żmien 30 jum qabel il-ġbir tal-bajd;	
	(b)	jinsab f'zona li mhix taħt restrizzjonijiet veterinarji uffiċjali mill-awtorità kompetenti fir-rigward ta' tifqigħa tal-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa u fi kwalunkwe każ li madwaru f'raġġ ta' 1 km ma kienet preżenti l-ebda influwenza avjarja b'patogeniċità baxxa matul l-aħħar 30 jum qabel il-ġbir tal-bajd fuq l-ebda azjenda;	
	(c)	meta ma kien hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' azjenda fejn ġiet skoperta influwenza avjarja b'patogeniċità baxxa fl-aħħar 30 jum qabel il-ġbir tal-bajd;	
II.1.5	tnisslu minn qatgħat ġenituri li:		
⁽³⁾ jew	[ma tlaqqmex kontra l-influenza avjarja;]		
⁽³⁾ jew	[tlaqqmu kontra l-influenza avjarja skont pjan ta' tilqim skont ir-Regolament (KE) Nru 798/2008 bl-użu ta':		
			
	(isem u tip ta' vaċċin(i) użat(i))		
	fl-età ta' ġimgħat;]		
II.1.6	gejjin minn qatgħat li:		
	(a)	ġew eżaminati fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat u ma wrew l-ebda sinjali klinici jew ma taw l-ebda raġuni biex tkun suspettata xi marda;	
	(b)	inżammu għal mill-anqas sitt ġimgħat eżatt qabel l-importazzjoni fl-Unjoni fl-istabbiliment(i) definit fil-Kaxxa I.11 tal-Parti I, approvati uffiċjalment skont ir-rekwiżiti li huma mill-anqas ekwivalenti għal dawk stipulati fl-Anness II tad-Direttiva 2009/158/KE:	

▼ M34

PAJJIŻ

HEP (bajd għat-tifqis ta' tjur għajr l-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.																																				
— l-approvazzjoni tiegħu ma gietx sospiza jew irtirata; — li mhu (mhumie) soġġett(i) għall-ebda restrizzjoni tas-saħħa tal-annimali; — li f'raġġ ta' 10 km, inkluż, fejn xieraq, it-territorju ta' pajjiż ġar, ma faqqgħetx l-influenza avjarja b'patogenità għolja jew il-marda ta' Newcastle għal mill-anqas it-30 jum ta' qabel; (c) matul il-perjodu msemmi f'(b), ma ġewx f'kontatt ma' tjur li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti stabbiliti f'dan iċ-ċertifikat jew ma' għasafar selvaġġi; (d) għaddew minn programm ta' sorveljanza tal-mard għal: (³) jew [Salmonella Pullorum, S. Gallinarum u Mycoplasma gallisepticum (tajr);] (³) jew [Salmonella arizonae (serogrupp O:18(K)), S. Pullorum u S. Gallinarum, Mycoplasma meleagridis u M. gallisepticum (dundjani);] (³) jew [Salmonella Pullorum u S. Gallinarum (farawni, summien, faġani, pernici u papi);] skont il-Kapitolu III tal-Anness II tad-Direttiva 2009/158/KEE u ma nstabx li huma infettati, jew ma wrew l-ebda sinjal biex tkun suspettata xi infezzjoni, minn dawn l-aġenti; (³) u/jew [(e) ma tlaqqmux kontra l-marda ta' Newcastle;] (³) jew [(e) tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle: <table border="1"> <thead> <tr> <th>Identifikazzjoni tal-qatgħa</th> <th>Età tal-għasafar</th> <th>Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]</th> <th>Isem u tip (haj jew inattiv) tar-razza tal-virus tal-marda ta' Newcastle użat fil-vaccin(i))</th> <th>Numru tal-lott</th> <th>L-isem u l-manifattur tal-vaccin</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>] (⁶) u/jew [(f) tlaqqmu billi ntużaw vaccini approvati uffiċjalment: <table border="1"> <thead> <tr> <th>Identifikazzjoni tal-qatgħa</th> <th>Età tal-għasafar</th> <th>Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]</th> <th>Imlaqqma kontra</th> <th>Numru tal-lott</th> <th>L-isem, il-manifattur u t-tip ta' vaccini approvati uffiċjalment</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>] (⁹) II.1.7 ġew immarkati kif indikat fil-punt I.28 taċ-ċertifikat bl-użu ta' (linka tal-kulur); II.1.8 ġew diżinfettati skont l-istruzzjonijiet tiegħi, bl-użu ta' (l-isem tal-prodott u s-sustanza attiva) għal (hin f'minuti); II.1.9 ingabru minn (dd/mm/yyyy) sa (dd/mm/yyyy); II.1.10 ġew eżaminati fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat u ma wrew l-ebda sinjali kliniċi jew ma taw l-ebda raġuni biex tkun suspettata xi marda. II.2. Garanziji addizzjonali għas-saħħa pubblika (⁵) II.2.1 Il-programm ta' kontroll tas-Salmonella msemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 2160/2003 u r-rekwiżiti speċifiċi għall-użu ta' antimikrobiċi u vaccini fir-Regolament (KE) Nru 1177/2006, ġew applikati għall-qatgħa ġenitur ta' oriġini u din il-qatgħa ġenitur giet ittestjata għal serotipi tas-Salmonella ta' sinifikat għas-saħħa pubblika. <table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Identifikazzjoni tal-qatgħa</th> <th rowspan="2">Età tal-għasafar</th> <th rowspan="2">Data tat-tehid tal-aħħar kampjun tal-qatgħa li minnha r-riżultat tal-ittestjar huwa magħruf [dd/mm/yyyy]</th> <th colspan="2">Riżultat tal-ittestjar kollu fil-qatgħa (⁶)</th> </tr> <tr> <th>pożittiv</th> <th>negattiv</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>			Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-għasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Isem u tip (haj jew inattiv) tar-razza tal-virus tal-marda ta' Newcastle użat fil-vaccin(i))	Numru tal-lott	L-isem u l-manifattur tal-vaccin							Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-għasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Imlaqqma kontra	Numru tal-lott	L-isem, il-manifattur u t-tip ta' vaccini approvati uffiċjalment							Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-għasafar	Data tat-tehid tal-aħħar kampjun tal-qatgħa li minnha r-riżultat tal-ittestjar huwa magħruf [dd/mm/yyyy]	Riżultat tal-ittestjar kollu fil-qatgħa (⁶)		pożittiv	negattiv					
Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-għasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Isem u tip (haj jew inattiv) tar-razza tal-virus tal-marda ta' Newcastle użat fil-vaccin(i))	Numru tal-lott	L-isem u l-manifattur tal-vaccin																																	
Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-għasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Imlaqqma kontra	Numru tal-lott	L-isem, il-manifattur u t-tip ta' vaccini approvati uffiċjalment																																	
Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-għasafar	Data tat-tehid tal-aħħar kampjun tal-qatgħa li minnha r-riżultat tal-ittestjar huwa magħruf [dd/mm/yyyy]	Riżultat tal-ittestjar kollu fil-qatgħa (⁶)																																			
			pożittiv	negattiv																																		

▼ M34

PAJJIŻ

HEP (bajd għat-tifqis ta' tjur għajr l-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(⁵) [II.2.2	La s- <i>Salmonella</i> Enteritidis u lanqas is- <i>Salmonella</i> Typhimurium ma nstabu waqt il-programm ta' kontroll imsemmi fil-punt II.2.1.]	
II.3.	Garanziji addizzjonali dwar is-saħħa tal-annimali	
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li:	
(⁷) [II.3.1	meta l-konsenja tkun maħsuba għal Stat Membru li l-istatus tiegħu għe stabbilit skont l-Artikolu 15(2) tad-Direttiva 2009/158/KE, il-bajd għat-tfaqqis deskritt f'dan iċ-ċertifikat għe minn tjur li:	
(³) jew	[ma tlaqqmux kontra l-marda ta' Newcastle;]	
(³) jew	[tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle bl-użu ta' vaċċin inattivat;]	
(³) jew	[tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle bl-użu ta' vaċċin ħaj sa mhux aktar tard minn 60 jum qabel id-data inizjali msemmija fil-punt II.1.9;]	
(⁸) [II.3.2	il-garanziji addizzjonali li għejjin, stipulati mill-Istat Membru tad-destinazzjoni skont l-Artikoli 16 u/jew 17 tad-Direttiva 2009/158/KE, huma previsti:	
	]	
(⁷) [II.3.3	jekk l-Istat Membru tad-destinazzjoni huwa l-Finlandja jew l-Isvezja, il-bajd għat-tfaqqis għe minn qatgħat li għew ittestjati b'riżultati negattivi skont ir-regoli stabbiliti fid-Deċiżjoni 2003/644/KE.]	
(¹¹) [II.3.4	il-bajd tat-tfaqqis deskritti f'dan iċ-ċertifikat ingabru mill-qatgħat tat-tajr tat-tgħammir li għe eżaminat u ttestjat skont il-punt 8 tat-Taqsima I tal-Anness III għar-Regolament (KE) Nru 798/2008.]	
II.4.	Rekwiżiti tas-saħħa addizzjonali	
	(⁸) [Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li:	
	għalkemm l-użu ta' vaċċini kontra l-marda ta' Newcastle li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti speċifiċi tal-Anness VI (II) tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 mhux projbit fi:	
(²) (³) jew	[it-territorju tal-kodiċi ;]	
(³) (⁴) jew	[kumpartiment(i) ;]	
	it-tjur li minnhom tnissel il-bajd għat-tfaqqis:	
	(a) ma tlaqqmux għal mill-anqas it-12-il xahar ta' qabel b'dawk il-vaċċini;	
	(b) għejjin minn qatgħa jew qatgħat li għaddew minn test tal-iżolament tal-virus għall-marda ta' Newcastle, li sar fl-laboratorju uffiċjali mhux aktar kmieni minn 14-il jum qabel il-konsenja fuq kampjun kloakali ta' mill-inqas 60 tajra minn kull qatgħa kkonċernata u li fih ma nstabu l-ebda paramiksovirus avjarji b'Indiċi tal-Patoġenicità Intracerebrali (ICPI) ta' iktar minn 0,4;	
	(c) fis-60 jum ta' qabel il-konsenjama għewx f'kontatt ma' tjur li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet f'(a) u (b);	
	(d) inżammu iżolati taħt sorveljanza uffiċjali fl-azjenda tal-orġini matul il-perjodu ta' 14-il jum msemmi f'(b).]	
II.5.	Attestazzjoni tat-trasport tal-annimali	
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li:	
II.5.1	il-bajd għat-tfaqqis jingarr f'kaxxi nodfa għal kollox li jintremew wara l-użu u li huma użati għall-ewwel darba u li:	
	(a) fihom biss bajd għat-tfaqqis tal-istess speċi, kategorija u tip li għejjin mill-istess azjenda;	
	(b) għandhom l-indikazzjonijiet li għejjin:	
	— il-kelma 'tfaqqis',	
	— l-isem tal-pajjiż, territorju, żona jew kumpartiment tal-konsenja,	
	— l-ispeċi tat-tjur ikkonċernati,	
	— l-għadd ta' bajd,	
	— il-kategorija u t-tip ta' produzzjoni li għalihom ikunu maħsuba,	
	— l-isem, l-indirizz u n-numru tal-approvazzjoni tal-istabbiliment tal-produzzjoni,	

▼ M34

PAJJIŻ

HEP (bajd għat-tifqis ta' tjur għajr l-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
— in-numru tal-approvazzjoni tal-azjenda tal-orijini, — l-Istat Membru tad-destinazzjoni; (c) huma magħluqa skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti sabiex tiġi evitata kull possibbiltà ta' sostituzzjoni tal-kontenut. II.5.2 il-kontenituri u l-vetturi li fihom ingarru l-kaxxi msemmija hawn fuq tnaddfu u ġew dizinfettati qabel ma tgħabbew skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti.		
Noti Parti I: — Kaxxa I.8: Aġti l-kodiċi taż-żona jew tal-kompartiment tal-orijini, jekk hemm bżonn, kif definit fil-kodiċi fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. — Kaxxa I.11: L-isem, l-indirizz u n-numru tal-approvazzjoni tal-azjenda tat-tgħammir. — Kaxxa I.15: Indika n-numru/i ta' registrazzjoni tal-vagun tal-ferrovija jew trakk, l-isem tal-vapuri u, jekk magħruf, in-numri tat-titjiriet tal-ajruplani. Fil-każ ta' garr f'kontenituri jew f'kaxxi, in-numru totali tagħhom u r-registrazzjoni tagħhom u fejn hemm numru tas-serje tas-sigill dan għandu jiġi indikat fil-kaxxa I.23. — Kaxxa I.28 (Kategorija): Aghżel waħda minn dawn li ġejjin: Linja pura/nanniet/genituri/għattuq li jbid/bajd tad-dundjani għall-konsum/oħrajn; (Sistema ta' identifikazzjoni u Numru ta' identifikazzjoni): Daħħal il-marka tal-bajda. Parti II: (¹) Għall-bajd għat-tfaqqis tat-tjur kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008 bl-eċċezzjoni tal-għasafar li ma jtirux. (²) Il-kodiċi tat-territorju kif jidher fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. (³) Żomm kif xieraq. (⁴) Daħħal l-isem tal-kompartiment(i). (⁵) Din il-garanzija tapplika biss għat-tjur tal-ispeċi <i>Gallus gallus</i> u għad-dundjani. (⁶) Jekk xi riżultati kienu pozittivi għas-serotipi li ġejjin matul il-ħajja tal-qatgħa ġenitur indika bħala pozittiv: <i>Salmonella</i> Infantis, <i>Salmonella</i> Virchow u <i>Salmonella</i> Hadar. (⁷) Fassar jekk il-konsenja mhix intiża għall-Finlandja jew l-Isvezja. (⁸) Żomm jekk xieraq. (⁹) Fil-ħin tal-konsenja l-bajd irid jiġi mmarkat individwalment skont ir-Regolament (KE) Nru 617/2008, inkluż in-numru tal-approvazzjoni tal-azjenda tat-tgħammir, b'linka sewda li ma titħassarx; dawn il-marki jridu jinkitbu b'mod li jinqraw u b'mill-inqas lingwa waħda tal-Unjoni. (¹⁰) Għall-pajjiżi jew it-territorji bl-annotazzjoni "N" fil-kolonna 6 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, għall-bajd għat-tifqis tat-tjur tal-irziezet għajr tal-għasafar li ma jtirux (HEP) biss, dan ifisser li f'każ ta' tifqigħa tal-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008 il-kodiċi tal-pajjiż jew il-kodiċi tat-territorju għandhom ikomplu jintużaw, iżda dan jeskludi kull zona taħt restrizzjonijiet uffiċjali, mill-pajjiż terz ikkonċernat fir-rigward tal-marda ta' Newcastle, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat. (¹¹) Din il-garanzija hija meħtieġa biss għall-bajd tat-tfaqqis ġej mill-pajjiżi, territorji jew żoni bl-annotazzjoni "X" fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. Dan iċ-ċertifikat huwa validu għal 10 ijiem.		
Il-veterinarju uffiċjali Isem (b'titri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:		

▼ M34

Mudell taċ-ċertifikat veterinarju għall-bajd għat-tifqis tal-ghasafar li ma jtirix (HER)

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta	I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.				I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.			
					I.3. Awtorità Ċentrali Kompetenti					
					I.4. Awtorità Lokali Kompetenti					
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.				I.6.					
	I.7. Pajjiż tal-oriġini		Kodiċi ISO	I.8. Ir-regjun tal-oriġini		Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni		Kodiċi ISO	I.10.
	I.11. Il-post tal-oriġini Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz				I.12.					
	I.13. Post tat-tagħbija Indirizz Numru tal-approvazzjoni				I.14. Data tat-tluq Ħin tat-tluq					
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ohrajn ☐ Identifikazzjoni: Dokument:				I.16. BIP tad-dhul fl-UE					
					I.17. Numru/i tas-CITES					
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott						I.19. Il-kodiċi tal-merkanzija (kodiċi SA) 04.07			
						I.20. Kwantità				
I.21.						I.22. Għadd ta' pakketti				
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur						I.24.				
I.25. Prodotti ċċertifikati b'hekk: Tgħammir ☐										
I.26.						I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE ☐				
I.28. Identifikazzjoni tal-prodott Speċi Razza/Kategorija Sistema ta' identifikazzjoni Numru ta' identifikazzjoni Kwantità (isem xjentifiku)										

▼ M34

PAJJIŻ

HER (bajd għat-tifqis tal-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa		II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
Parti II: Ċertifikazzjoni	II.1. Ċertifikazzjoni tas-Saħħa tal-Annimali		
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan niċċertifika li l-bajd għat-tfaqqis ⁽¹⁾ deskritt f'dan iċ-ċertifikat:		
	II.1.1 jissodisfa d-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2009/158/KE;		
	II.1.2 ġej minn qatgħat li baqgħu fi:		
	⁽²⁾ ⁽³⁾ jew [it-territorju tal-kodiċi]		
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew [kompartiment(i)]		
	għal mill-anqas tliet xhur. Fejn il-qatgħat kienu importati fil-pajjiż, fit-territorju, fiż-żona jew fil-kompartiment tal-orġini, dan sar skont il-kundizzjonijiet veterinarji stretti mill-anqas daqs ir-rekwiżiti rilevanti tad-Direttiva 2009/158/KE u kull Deċiżjoni sussidjarja;		
	II.1.3 ġejjin minn:		
	⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁹⁾ jew [it-territorju tal-kodiċi]		
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew [kompartiment(i)]		
⁽³⁾ jew [(a) li fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat, ma kellux (ma kellhomx) il-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]			
⁽³⁾ ⁽⁵⁾ jew [(a) li fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat, ma kinux ħielsa mill-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]			
(b) fejn ikun twettaq programm ta' sorveljanza għall-influenza avjarja skont ir-Regolament (KE) Nru 798/2008;			
II.1.4 ġejjin minn:			
⁽²⁾ ⁽³⁾ jew [it-territorju tal-kodiċi]			
⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew [kompartiment(i)]			
⁽³⁾ jew [II.1.4.1 li, fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja u b'patogeniċità baxxa kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]			
⁽³⁾ jew [II.1.4.1 li, fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008, u ġejjin minn qatgħat ġenituri li kienu nżammu f'azjenda:			
(a) fejn l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa ma kinitx preżenti fi żmien 30 jum qabel il-ġbir tal-bajd;			
(b) jinsab f'żona li mhix taħt restrizzjonijiet veterinarji uffiċjali mill-awtorità kompetenti fir-rigward ta' tifqigħa tal-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa u fi kwalunkwe każ li madwaru f'raġġ ta' 1 km ma kienet preżenti l-ebda influwenza avjarja b'patogeniċità baxxa matul l-aħħar 30 jum qabel il-ġbir tal-bajd fuq l-ebda azjenda;			
(c) meta ma kien hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' azjenda fejn ġiet skoperta influwenza avjarja b'patogeniċità baxxa fl-aħħar 30 jum qabel il-ġbir tal-bajd;]			
II.1.5 tnisslu minn qatgħat ġenituri li:			
⁽³⁾ jew [ma tlaqqmex kontra l-influenza avjarja;]			
⁽³⁾ jew [tlaqqmu kontra l-influenza avjarja skont pjan ta' tilqim skont ir-Regolament (KE) Nru 798/2008 bl-użu ta':			
.....			
(isem u tip ta' vaċċin(i) użat(i))			
fl-età ta' ġimgħat;]			
II.1.6 ġejjin minn qatgħat li:			
(a) ġew eżaminati fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat u ma wrew l-ebda sinjali kliniċi jew ma taw l-ebda raġuni biex tkun suspettata xi marda;			

▼ M34

PAJJIŻ

HER (bajd għat-tifqis tal-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.														
(b) inżammu għal mill-anqas sitt gimgħat eżatt qabel l-importazzjoni fl-Unjoni fl-istabbiliment(i) definit fil-Kaxxa I.11 tal-Parti I, approvati uffiċjalment skont ir-rekwiżiti li huma mill-anqas ekwivalenti għal dawk stipulati fl-Anness II tad-Direttiva 2009/158/KE: — l-approvazzjoni tiegħu ma gietx sospiza jew irtirata; — li mhu (mhumie)x soġġett(i) għall-ebda restrizzjoni tas-saħħa tal-annimali; — li f'raġġ ta' 10 km, inkluż, fejn xieraq, it-territorju ta' pajjiż ġar, ma faqqgħetx l-influenza avjarja b'patogenità għolja jew il-marda ta' Newcastle għal mill-anqas it-30 jum ta' qabel; (c) matul il-perjodu msemmi f'(b), ma ġewx f'kontatt ma' tjur jew għasafar li ma jtirux oħra li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti stabbiliti f'dan iċ-ċertifikat; (³) jew [(d) ma tlaqqmux kontra l-marda ta' Newcastle;] (³) jew [(d) tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle: <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Identifikazzjoni tal-qatgħa</th> <th>Età tal-għasafar</th> <th>Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]</th> <th>Isem u tip (haj jew inattiv) tar-razza tal-virus tal-marda ta' Newcastle użat fil-vaccin(i))</th> <th>Numru tal-lott</th> <th>L-isem u l-manifattur tal-vaccin</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-għasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Isem u tip (haj jew inattiv) tar-razza tal-virus tal-marda ta' Newcastle użat fil-vaccin(i))	Numru tal-lott	L-isem u l-manifattur tal-vaccin									
	Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-għasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Isem u tip (haj jew inattiv) tar-razza tal-virus tal-marda ta' Newcastle użat fil-vaccin(i))	Numru tal-lott	L-isem u l-manifattur tal-vaccin										
]]																
(⁶) [(e) tlaqqmu billi ntużaw vaccini approvati uffiċjalment:																
]]																
(⁶) II.1.7	ġew immarkati kif indikat fil-punt I.28 taċ-ċertifikat bl-użu ta' (linka tal-kulur);															
II.1.8	ġew diżinfettati skont l-istruzzjonijiet tiegħi, bl-użu ta' (l-isem tal-prodott u s-sustanza attiva) għal (hin f'minuti);															
II.1.9	ingabru minn (dd/mm/yyyy) sa (dd/mm/yyyy);															
II.1.10	ġew eżaminati fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat u ma wrew l-ebda sinjali klinici jew ma taw l-ebda raġuni biex tkun suspettata xi marda.															
II.2.	Garanziji addizzjonali Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li:															
(⁷) II.2.1	meta l-konsenja tkun maħsuba għal Stat Membru li l-istatus tiegħu ġie stabbilit skont l-Artikolu 15(2) tad-Direttiva 2009/158/KE, il-bajd għat-tfaqqis deskritt f'dan iċ-ċertifikat ġej minn għasafar li ma jtirux li:															
(³) jew	[ma tlaqqmux kontra l-marda ta' Newcastle;]															
(³) jew	[tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle bl-użu ta' vaccin inattiv;]															
(³) jew	[tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle bl-użu ta' vaccin ħaj sa mhux aktar tard minn 60 jum qabel id-data inizjali msemmija fil-punt II.1.9;]															
(⁸) II.2.2	qed jingħataw il-garanziji addizzjonali li ġejjin, stipulati mill-Istat Membru ta' destinazzjoni skont l-Artikoli 16 u/jew 17 tad-Direttiva 2009/158/KE: ;]															

▼ M34

PAJJIŻ

HER (bajd għat-tifqis tal-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(⁷) [II.2.3]	jekk l-Istat Membru tad-destinazzjoni huwa l-Finlandja jew l-Isvezja, il-bajd għat-tfaqqis ġej minn qatgħat li ġew ittestjati b'riżultati negattivi skont ir-regoli stabbiliti fid-Deciżjoni 2003/644/KE.]	
(¹⁰) [II.2.4]	il-flieles ta' jum miġbura bajd tat-tfaqqis deskritti f'dan iċ-ċertifikat ingabru mill-qatgħat tal-għasafar li ma jtirux tat-tgħammir li ġie eżaminat u ttestjat skont il-punt 8 tat-Taqsima I tal-Anness III għar-Regolament (KE) Nru 798/2008.]	
(⁵) II.3.	Rekwiżiti addizzjonali tas-saħħa għall-pajjiżi li mhumiex hielsa mill-marda ta' Newcastle Jien, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li l-għasafar li ma jtirux tat-tgħammir li minnhom tniissu l-bajd għat-tfaqqis: (a) inżammu f'izolament taħt sorveljanza uffiċjali għal mhux inqas minn 30 jum qabel biedu l-bajd għat-tfaqqis għall-importazzjoni fl-Unjoni; (b) għaddew minn test ta' izolament tal-virus għall-marda ta' Newcastle, li sar f'laboratorju uffiċjali bejn sebgħa u għaxart ijiem wara d-dhul tagħhom fl-izolament jew fuq kampjun kloakali jew fuq kampjuni tal-fimieg minn kull tajra u li fihom ma nstabu l-ebda iżolati ta' paramiksoviruses avjarji tat-tip 1 b'Indiċi tal-Patogeniċità Intracerebrali (ICPI) ta' aktar minn 0,4. Kienu disponibbli riżultati favorevoli għat-tajr kollu qabel ma tneħħa l-bajd mill-izolament għall-importazzjoni fl-Unjoni; (c) matul l-aħħar 30 jum qabel u waqt li biedu l-bajd tat-tifqis għall-importazzjoni fl-Unjoni, ma ġewx f'kontatt ma' tjur (inkluzi għasafar li ma jtirux) li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet imsemmija f'(a), (b) u (d); (d) ġejjin minn qatgħat li fihom saret is-sorveljanza għall-marda ta' Newcastle skont pjan kampjunarju bbażat fuq l-istatistika li pproduċa riżultati negattivi għal talanqas sitt xhur eżatt qabel l-importazzjoni lejn l-Unjoni.]	
II.4.	Attestazzjoni tat-trasport tal-annimali Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li l-bajd għat-tifqis jingarr f'kaxxi nodfa għal kollox, li jintremew wara l-użu u li huma wżati għall-ewwel darba u li: (a) fihom biss bajd għat-tfaqqis tal-istess speċi, kategorija u tip li ġejjin mill-istess azjenda; (b) għandhom it-tagħrif li ġej b'kitba li tinqara b'talanqas lingwa waħda tal-Unjoni: — il-kelma 'tfaqqis', — l-isem tal-pajjiż, territorju, zona jew kumpartiment tal-konsenja, — l-ispeċi tal-għasafar li ma jtirux konċernati, — l-għadd ta' bajd, — il-kategorija u t-tip ta' produzzjoni li għalihom ikunu maħsuba, — l-isem, l-indirizz u n-numru ta' approvazzjoni tal-azjenda, — l-isem u l-indirizz tal-azjendatal-oriġini, — id-data tat-tluq tat-trasport — l-Istat Membru tad-destinazzjoni; (c) huma magħluqa skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti sabiex tiġi evitata kull possibbiltà ta' sostituzzjoni tal-kontenut. il-kontenituri u l-vetturi li fihom ingarru l-kaxxi msemmija hawn fuq tnaddfu u ġew diżinfettati qabel ma tgħabbew skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti.	
Noti		
Parti I:		
—	Kaxxa I.8: Agħti l-kodiċi taż-żona jew tal-kompartiment tal-oriġini, jekk hemm bżonn, kif definit fil-kodiċi fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.	
—	Kaxxa I.11: L-isem, l-indirizz u n-numru tal-approvazzjoni tal-azjenda tat-tgħammir.	
—	Kaxxa I.15: Indika n-numru/i ta' registrazzjoni tal-vagun tal-ferrovija jew trakk, l-isem tal-vapuri u, jekk magħruf, in-numri tat-titjiriet tal-ajruplani. Fil-każ ta' garr f'kontenituri jew f'kaxxi, in-numru totali tagħhom u r-registrazzjoni tagħhom u fejn hemm numru tas-serje tas-sigill dan għandu jiġi indikat fil-kaxxa I.23.	

▼ M34

PAJJIŻ

HER (bajd għat-tifqis tal-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
— Kaxxa I.28 (Kategorija): Aghzel waħda minn dawn li ġejjin: Linja pura/nanniet/ġenituri/oħrajn; (Sistema ta' identifikazzjoni u Numru ta' identifikazzjoni): Daħħal il-marka tal-bajda. Parti II: (¹) Għall-bajd tat-tfaqqis tal-għasafar li ma jtirux tat-tip Struthioniformes (Casuariidae, Rheidae, Struthionidae). (²) Il-kodiċi tat-territorju kif jidher fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. (³) Żomm kif xieraq. (⁴) Daħħal l-isem tal-kompartiment(i). (⁵) Applikabbli biss għall-pajjiżi bl-annotazzjoni 'III' fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. Madankollu, dan ma japplikax għall-bajd tat-tfaqqis tal-għasafar li ma jtirux li ġejjin minn kompartimenti. (⁶) Fil-hin tal-konsenja l-bajd irid jiġi mmarkat individwalment skont ir-Regolament (KE) Nru 617/2008, inkluż in-numru tal-approvazzjoni tal-azjenda tat-tgħammir, b'linka sewda li ma tithassarx; dawn il-marki jridu jinkitbu b'mod li jinqraw u b'mill-inqas lingwa waħda tal-Unjoni. (⁷) Fassar jekk il-konsenja mhix intiża għall-Finlandja jew l-Isvezja. (⁸) Imla jekk xieraq. (⁹) Għall-pajjiżi jew territorji bl-annotazzjoni "N" fil-kolonna 6 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, għall-bajd tat-tfaqqis tal-għasafar li ma jtirux (HER) biss, dan ifisser li f'każ ta' tifqigħa tal-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008 il-kodiċi tal-pajjiż jew il-kodiċi tat-territorju għandu jibqa' jintuża iżda dan jeskludi kull zona taht restrizzjonijiet uffiċjali, mill-pajjiż terz ikkonċernat fir-rigward tal-marda ta' Newcastle, fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat.. (¹⁰) Din il-garanzija hija meħtieġa biss għall-bajd tat-tfaqqis miġbur minn għasafar li ma jtirux tat-tgħammir mill-pajjiżi, territorji jew żoni bl-annotazzjoni "X" fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. Dan iċ-ċertifikat huwa validu għal 10 ijiem.		
Il-veterinarju uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:		



Ċertifikat veterinarju mudell għall-bajd speċifikat bla patoġeni (SPF)

PAJJIŻ

Iċ-ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-kunsinja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur		I.2. Numru ta' Ċertifikat ta' riferenza		I.2.a
	Isem				
	Indirizz		I.3. Awtorità Ċentrali kompetenti		
	Nru tat-tel.		I.4. Awtorità lokali kompetenti		
	I.5. Destinatarju		I.6.		
	Isem				
	Indirizz				
	Kodiċi Postali				
	Nru tat-tel.				
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni
I.11. Pajjiż ta' oriġini/Pajjiż ta' hsa		I.12.			
Isem		Numru approvat			
Indirizz					
Isem		Numru approvat			
Indirizz					
Isem		Numru approvat			
Indirizz					
I.13. Post ta' tghabija		I.14. Data tat-tluq			
Indirizz		Min tat-tluq			
I.15. Mezz ta' trasport		I.16. BIP tad-dhul fl-UE			
Ajruplan ☐		Vaxxel ☐			
Vejikolu tat-triq ☐		Ohrajn ☐			
Identifikazzjoni		I.17. Nru (Nri) tas-CITES			
Referenzi Dokumentarji:					
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott				I.19. Kodiċi tal-Komodità (Kodiċi CN)	
				04.07	
				I.20. Numru/Kwantità	
I.21.				I.22. Numru ta' pakketti	
I.23. Identifikazzjoni tal-kontenitur/Numru ta' siġill				I.24.	
I.25. Prodotti ċertifikati					
Użu tekniku ☐					
I.26.			I.27. Għall-importazzjoni jew l-ammissjoni fl-UE ☐		
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti					
Speċi (Isem xjentifiku)		Sistema ta' identifikazzjoni		Numru ta' identifikazzjoni	
				Kwantità	



PAJJIŻ		SPF (bajd speċifikat bla patoġeni)	
II. Informazzjoni dwar is-saħħa		II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
Parti II: Ċertifikazzjoni	II.1. Ċertifikat tas-saħħa Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan qed niċċertifika li skond id-Direttiva 90/539/KEE li l-bajd SPF (*) deskritt f'dan iċ-ċertifikat:		
	II.1.1 ġej minn qatgħat tat-tiġieġ li:		
	(a) m'għandhomx patoġeni speċifikati kif deskritt fil-Pharmacopoeia Ewropea (2) u r-riżultati tat-testijiet u l-eżaminazzjoni kliniċi kollha meħtieġa għal dan l-istatus speċifiku kienu favorevoli, inkluż ir-riżultati ta' l-ittestjar negattiv għall-influenza tat-tjur u l-marda ta' Newcastle li saru fl-aħħar 30 ġurnata qabel ma ntbagħtu;		
	(b) ġew eżaminati klinikament tal-anqas darba f'gimgha kif deskritt fil-Pharmacopoeia Ewropea (2) u ma wrew l-ebda sinjali kliniċi jew raġunijiet biex tkun suspettata xi marda ma ġew skoperti;		
	(c) inżammu għal tal-anqas sitt ġimghat eżatt qabel l-importazzjoni lejn il-Komunità fl-istabbiliment(i) definiti fil-Kaxxa I.11 tal-Parti I, approvati uffiċjalment skond ir-rekwiżiti li huma tal-anqas ekwivalenti għal dawk stipulati fl-Anness II tad-Direttiva 90/539/KEE:		
	— l-approvazzjoni tiegħu ma ġietx sospiża jew irtirata;		
	— li mhix (mhumix) soġġetti għall-ebda restrizzjoni dwar saħħet l-annimali;		
	(d) matul il-perjodu msemmi f'(c), ma kellhom l-ebda kuntatt ma' tjur li ma jilhqax ir-rekwiżiti stipulati f'dan iċ-ċertifikat jew ma' għasafar selvaġġi.		
	II.1.2 ġew immarkati kif indikat fil-Kaxxa I.28 taħt "Numru ta' identifikazzjoni" taċ-ċertifikat permezz ta' linka kulurita;		
	II.1.3 ingābru minn sa (dati);		
II.1.4 jinġarru f'kaxxi nodfa għal kollox li jintremew użati għall-ewwel darba u li:			
(a) fihom biss bajd li ġej mill-istess stabbiliment;			
(b) huma mmarkati sew bl-informazzjoni li ġejja:			
— l-isem u l-kodiċi ISO tat-territorju, żona jew kumpartiment ta' l-orijini,			
— "bajd SPF għal użu dijanjostiku, ta' riċerka jew farmaċewtiku biss",			
— in-numru ta' bajd,			
— l-isem, l-indirizz u n-numru ta' l-approvazzjoni ta' l-istabbiliment tal-produzzjoni,			
— l-Istat Membru tad-destinazzjoni;			
(c) huma magħluqa skond l-istruzzjonijiet ta' l-awtorità kompetenti biex tkun evitata kull possibbiltà ta' sostituzzjoni tal-kontenut u li ma jagħmlux;			
II.2 Il-kontenituri u l-vetturi li fihom jinġarru l-kaxxi msemmija fil-punt II.1.4 tnaddfu u ġew diżinfettati qabel ma tgħabbew skond l-istruzzjonijiet ta' l-awtorità kompetenti.			
Noti			
Parti I:			
— Kaxxa I.8: agħti l-kodiċi għaž-żona jew l-isem tal-kumpartiment ta' l-orijini, jekk hemm bżonn, kfi definit fil-kodiċi fil-kolonna 2 tal-Parti 1 ta' l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.			
— Kaxxa I.11: L-isem, l-indirizz u n-numru ta' l-approvazzjoni ta' l-istabbiliment tat-tgħammir.			
— Kaxxa I.15: Indika n-numru(i) ta' reġistrazzjoni tal-vaguni tal-ferrovija u tal-vannijiet, l-ismijiet tal-vapuri u, jekk ikunu magħrufa, in-numri tat-titjriet ta' l-ajruplani. Fil-każ ta' garr f'kontenituri jew f'kaxxi, in-numru totali tagħhom u r-reġistrazzjoni tagħhom u fejn hemm numru tas-serje tas-siġill irid jiġi indikat fil-kaxxa I.23.			
— Kaxxa I.28: Numru ta' identifikazzjoni: agħti l-marki tal-bajd inkluż in-numru ta' l-istabbiliment u l-kodiċi ISO tal-pajjiż ta' l-orijini.			

**Parti II:**

- (1) Il-bajd tat-tfaqqis kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008 li trissel minn "qatghat tat-tigieg li m'għandhomx patoġeni speċifikati" kif deskritti fil-Pharmacopoeia Ewropea u li huma intiżi għal użu dijanjostiku, ta' riċerka u farmaċewtiku biss.
- (2) <http://www.edqm.eu> (l-aħħar edizzjoni).

This certificate is valid for 15 days.

Uffiċjal veterinarju

Isem (b'ittri kbar):

Data:

Timbru:

Lawrija u titolu:

Firma:

▼ M34

Mudell taċ-ċertifikat veterinarju għat-tjur tal-qatla u għat-tjur għall-istokkjar mill-gdid ta' ghasafar tal-kaċċa minbarra l-ghasafar li ma jtirux (SRP)

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta	I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2. a.	
			I.3. Awtorità Ċentrali Kompetenti			
			I.4. Awtorità Lokali Kompetenti			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.6.			
	I.7. Pajjiż tal- origini	Kodiċi ISO	I.8. Ir-reġjun tal-origini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad- destinazzjoni	Kodiċi ISO
					I.10.	
	I.11. Il-post tal-origini Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz		I.12.			
	I.13. Post tat-tagħbija Indirizz Numru tal-approvazzjoni		I.14. Data tat-tluq Fin tat-tluq			
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Oħrajn ☐ Vettura tat-triq ☐ Identifikazzjoni: Dokument:		I.16. BIP tad-dhul fl-UE I.17. Numru/i tas-CITES			
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott				I.19. Il-kodiċi tal-merkanzija (kodiċi SA)	
				I.20. Kwantità		
I.21.				I.22. Għadd ta' pakketti		
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur				I.24.		
I.25. Prodotti ċċertifikati bħala: Qatla ☐ Stokkjar mill-gdid ta' tjur tal-kaċċa ☐						
I.26.				I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE ☐		
I.28. Identifikazzjoni tal-prodott Speċi (Isem xjentifiku) Kwantità						

▼ M34

PAJJIŻ

SRP (tjur għall-qatla u għall-istokkjar mill-ġdid tal-ħażniet ta' tjur tal-kaċċa għajr l-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa		II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
Parti II: Ċertifikazzjoni	II.1.	Attestazzjoni tas-saħħa tal-annimal	
		Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan qed niċċertifika li t-tjur ⁽¹⁾ deskritti f'dan iċ-ċertifikat:	
	II.1.1	jissodisfa d-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2009/158/KE;	
	II.1.2	baqgħu fi:	
	⁽²⁾ ⁽³⁾ jew	[it-territorju tal-kodiċi];	
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew	[kompartiment(i)];	
		għal mill-anqas sitt gimgħat jew mindu faqqsu jekk għandhom inqas minn sitt gimgħat qabel l-importazzjoni fl-Unjoni. Fejn kienu importati fil-pajjiż, territorju, zona jew kumpartiment tal-orijini, dan sar skont il-kundizzjonijiet veterinarji stretti mill-anqas daqs ir-rekwiżiti rilevanti tad-Direttiva 2009/158/KE u kull Deċiżjoni sussidjarja;	
	II.1.3	gejjin minn:	
	⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽¹²⁾ jew	[it-territorju tal-kodiċi];	
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew	[kompartiment(i)];	
	(a)	li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat, ma kellux (ma kellhomx) il-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;	
	(b)	fejn ikun twettaq programm ta' sorveljanza għall-influenza avjarja skont ir-Regolament (KE) Nru 798/2008;	
II.1.4	gejjin minn:		
	⁽²⁾ ⁽³⁾ jew	[it-territorju tal-kodiċi];	
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew	[kompartiment(i)];	
	⁽³⁾ jew	II.1.4.1	li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja u b'patogeniċità baxxa kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;
	⁽³⁾ jew	II.1.4.1	li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008, u t-tjur gejjin minn azjendi:
		(a)	li fit-30 jum qabel l-importazzjoni fl-Unjoni l-influenza b'patogeniċità baxxa ma kinitx preżenti fihom;
		(b)	li jinsabu f'zona li mhix taħt restrizzjonijiet veterinarji uffiċjali mill-awtorità kompetenti fir-rigward ta' tifqigħa tal-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa u fi kwalunkwe każ li madwaru f'raġġ ta' 1 km ma kienx hemm influwenza avjarja b'patogeniċità baxxa fl-ebda azjenda matul l-aħħar 30 jum qabel l-importazzjoni fl-Unjoni;
		(c)	fejn ma kien hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' azjenda fejn giet skoperta l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa fl-aħħar 30 jum; qabel l-importazzjoni fl-Unjoni;
II.1.5	gejjin minn qatgħa li ma gietx imlaqqma kontra l-influenza avjarja;		
II.1.6	nżammu mindu faqqsu jew għal mill-anqas fit-30 jum ta' qabel fuq l-azjenda(i) tal-orijini;		
	(a)	li mhu (mhumix) soġġett(i) għall-ebda restrizzjoni tas-saħħa tal-annimali;	
	(b)	li f'raġġ ta' 10 km, inkluz, fejn xieraq, it-territorju ta' pajjiż ġar, ma faqqgħetx l-influenza avjarja b'patogeniċità għolja jew il-marda ta' Newcastle għal mill-anqas it-30 jum ta' qabel;	
II.1.7	gejjin minn qatgħat li:		
	(a)	gew eżaminati fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat u ma wrew l-ebda sinjali kliniċi jew ma taw l-ebda raġuni biex tkun suspettata xi marda;	
	⁽³⁾ jew	(b)	ma tlaqqmex kontra l-marda ta' Newcastle;

▼ M34

PAJJIŻ

SRP (tjur għall-qatla u għall-istokkjar mill-ġdid tal-ħażniet ta' tjur tal-kaċċa għajr l-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa		II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		II.b.	
---------------------------	--	--	--	-------	--

(³) jew [(b)] tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle:

Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-għasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Isem u tip (haj jew inattiv) tar-razza tal-virus tal-marda ta' Newcastle użat fil-vaċċin(i))	Numru tal-lott	L-isem u l-manifattur tal-vaċċin

]

(⁵) [(c)] tlaqqmu billi ntuzaw vaċċini approvati uffiċjalment:

Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-għasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Imlaqqma kontra	Numru tal-lott	L-isem, il-manifattur u t-tip ta' vaċċini approvati uffiċjalment

]

II.1.8 matul il-perjodu msemmi f'II.1.6 ma kellhomx kuntatt ma' tjur li ma jilħqux ir-rekwiżiti stipulati f'dan iċ-ċertifikat jew ma' għasafar selvaġġi.

II.2. **Garanziji addizzjonali għas-saħħa pubblika**

(⁶) [Il-programm ta' kontroll tas-*Salmonella* msemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 2160/2003 u r-rekwiżiti speċifiċi għall-użu ta' antimikrobiċi u vaċċini fir-Regolament (KE) Nru 1177/2006, ġew applikati għall-qatgħa ta' orijini u l-qatgħa giet ittestjata għal serotipi ta' *Salmonella* ta' sinifikat għas-saħħa pubblika.

Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-għasafar	Data tat-tehid tal-aħħar kampjun tal-qatgħa li minnha r-risultat tal-ittestjar huwa magħruf [dd/mm/yyyy]	Risultat tal-ittestjar kollu fil-qatgħa (⁷)	
			pożittiv	negattiv

Għal raġunijiet oħra minbarra l-programm ta' kontroll tas-*Salmonella*, fl-aħħar tliet ġimgħat qabel l-importazzjoni:

(³) jew [l-antimikrobiċi ma ġewx amministrati fuq it-tjur tal-qatla;]

(³) (⁸) jew [l-antimikrobiċi li ġejjin ġew amministrati lit-tjur tal-qatla::]]

II.3. **Garanziji addizzjonali dwar is-saħħa tal-annimali**

Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li:

(⁹) [II.3.1 fejn il-konsenja hija maħsuba għal Stat Membru li l-istatus tiegħu ġie stabbilit skont l-Artikolu 15(2) tad-Direttiva 2009/158/KE, it-tjur deskritti f'dan iċ-ċertifikat ġejjin minn qatgħat li:

(³) jew [ma tlaqqmex kontra l-marda ta' Newcastle u sar eżami seroloġiku fuqhom għall-preżenza ta' antikorpi tal-marda ta' Newcastle fl-14-il jum qabel il-konsenja u rrisultaw negattivi;]

(³) jew [tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle iżda mhux b'vaċċin ħaj fit-30 jum qabel il-konsenja u għaddew minn test tal-iżolament tal-virus għall-marda ta' Newcastle fl-14-il jum qabel il-konsenja fuq kampjun kloakali jew kampjuni tal-ħmieġ minn mill-anqas 60 tajra u rrisultaw negattivi;]]

(⁵) [II.3.2 il-garanziji addizzjonali li ġejjin, stipulati mill-Istat Membru tad-destinazzjoni skont l-Artikoli 16 u/jew 17 tad-Direttiva 2009/158/KE, huma previsti::]

(⁹) [II.3.3 jekk l-Istat Membru tad-destinazzjoni huwa l-Finlandja jew l-Isvezja it-tjur:

(³) jew [għaddew minn test mikrobijoloġiku billi tiegħu kampjuni mill-azjenda tal-orijini u rrisultaw negattivi skont id-Deciżjoni 95/410/KE;]

(³) jew [ġejjin minn azjenda sogġetta għal programm rikonoxxut mill-Kummissjoni Ewropea bħala ekwivalenti għall-programm nazzjonali tal-Finlandja jew tal-Isvezja, kif xieraq;]]

▼ M34

PAJJIŻ

SRP (tjur għall-qatla u għall-istokkjar mill-ġdid tal-ħażniet ta' tjur tal-kaċċa għajr l-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
II.4. Rekwiżiti tas-saħħa addizzjonali Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li: (¹⁰) [għalkemm l-użu ta' vaċċini kontra l-marda ta' Newcastle li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti speċifiċi tal-Anness VI (II) tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 mhux projbit fi: (²) (³) jew [it-territorju tal-kodiċi;] (³) (⁴) jew [kompartiment(i);] it-tjur deskritti f'dan iċ-ċertifikat: (a) ma tlaqqmux għal mill-anqas it-12-il xahar ta' qabel b'dawk il-vaċċini; (b) ġejjin minn xi qatgħa li għaddiet minn test ta' iżolament tal-virus għall-marda ta' Newcastle, li sar fl-laboratorju uffiċjali mhux aktar kmieni minn 14-il jum qabel il-konsenja fuq kampjun kloakali minn mill-anqas 60 għasfur f'kull qatgħa kkonċernata u li fiha ma nstabu l-ebda paramiksovirus avjarji b'Indiċi tal-Patogeniċità Intracerebrali (ICPI) ta' aktar minn 0,4; (c) matul l-aħħar 60 jum qabel il-konsenja, ma kellhomx kuntatt ma' tjur li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet f'(a) u (b); (d) inżammu f'iżolament fl-azjendi tal-orijini fil-perjodu ta' 14-il jum msemmi f'(b).] (¹¹) II.5. Attestazzjoni tat-trasport tal-annimali Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li t-tjur jingarru f'kannestri jew f'gagēg li: (a) fihom biss tjur tal-istess speċi, kategorija u tip, li ġejjin mill-istess azjenda; (b) huma magħluqa skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti sabiex tiġi evitata kull possibbiltà ta' sostituzzjoni tal-kontenut. (c) minbarra l-vetturi li fihom jingarru, huma maħsuba biex: (i) jipprevjenu l-ħruġ ta' ħmieġ u jnaqqsu kemm jista' jkun kull telf ta' rix waqt il-ġarr; (ii) jippermettu l-ispezzjoni viżiva tat-tjur; (iii) jippermettu t-tindif u d-diżinfettazzjoni; (d) ġew imnaddfa u diżinfettati, kif sar ukoll fil-każ tal-vetturi li fihom ingarru, qabel ma tgħabbew skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti. Noti Parti I: — Kaxxa I.8: Aġġi l-kodiċi taż-żona jew tal-kompartiment tal-orijini, jekk hemm bżonn, kif definit fil-kodiċi tal-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. — Kaxxa I.15: Indika n-numru/i ta' reġistrazzjoni tal-vagun tal-ferrovija jew trakk, l-isem tal-vapuri u, jekk magħruf, in-numri tat-titjiriet tal-ajruplani. Fil-każ ta' garr f'kontenituri jew f'kaxxi, in-numru totali tagħhom u r-reġistrazzjoni tagħhom u fejn hemm numru tas-serje tas-sigill dan għandu jiġi indikat fil-kaxxa I.23. — Kaxxa I.19: Uża l-kodiċi rilevanti tas-Sistema Armonizzata (SA) tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali: 01.05 jew 01.06.39. Parti II: (¹) Tjur kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008 għajr l-għasafar li ma jtirux. (²) Il-kodiċi tat-territorju kif jidher fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. (³) Żomm kif xieraq.		

▼ M34

PAJJIŻ

SRP (tjur għall-qatla u għall-istokkjar mill-ġdid tal-ħażniet ta' tjur tal-kaċċa għajr l-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(⁴) Daħħal l-isem tal-kompartiment(i). (⁵) Imla jekk xieraq. (⁶) Din il-garanzija tapplika biss għat-tjur li jappartjenu għall-ispeċi <i>Gallus gallus</i> u għad-ġandjani. (⁷) Jekk xi wieħed mir-riżultati kien pożittiv għas-serotipi li ġejjin matul il-ħajja tal-qatgħa tal-origini indika bħala pożittiv: <i>Salmonella</i> Enteritidis, <i>Salmonella</i> Typhimurium. (⁸) Imla jekk xieraq: indika l-isem u s-sustanza attiva tal-antimikrobiċi użati. (⁹) Fassar jekk il-konsenja mhix intiża għall-Finlandja jew l-Isvezja. (¹⁰) Din il-garanzija hi meħtieġa biss għat-tjur li jiġu mill-pajjiżi, territorji, żoni jew kompartimenti fejn japplika l-Artikolu 13(1) tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. (¹¹) Jekk jogħġbok innota li, skont ir-Regolament (KE) Nru 1/2005 l-annimali jiġu ċċekkjati mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri biex jaraw dawn jifilħux ikompli l-vjaġġ wara li jidhru fl-Unjoni. F'każ li r-rekwiżiti ma jintlaħqux, l-annimali jeħtieġ li jinħattu u jittieħdu miżuri ulterjuri. (¹²) Għall-pajjiżi jew territorji bl-annotazzjoni "N" fil-kolonna 6 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, għat-tjur tal-qatla u għat-tjur għall-istokkjar mill-ġdid ta' għasafar tal-kaċċa minbarra l-għasafar li ma jtirux (SRP) biss, dan ifisser li f'każ ta' tifqigħa tal-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008 il-kodiċi tal-pajjiż jew il-kodiċi tat-territorju għandhom jibqgħu jintużaw, iżda dan jeskludi kull żona taħt restrizzjonijiet uffiċjali, mill-pajjiżi terz ikkonċernat fir-rigward tal-marda ta' Newcastle, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat. Dan iċ-ċertifikat huwa validu għal 10 ijiem.		
Il-veterinarju uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:		

▼ M29

Mudell taċ-ċertifikat veterinarju għar-ratiti għall-qatla(SRA)

PAJJIŻ:

Iċ-ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-kunsinna mibgħuta	I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Pajjiż Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.		
			I.3. Awtorità Ċentrali Kompetenti				
			I.4. Awtorità Lokali Kompetenti				
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Pajjiż Tel.		I.6.				
	I.7. Il-pajjiż tal-orġini	Kodiċi ISO	I.8. Ir-reġjun tal-orġini	Kodiċi	I.9. Il-pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10.
	I.11. Il-post tal-orġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12.		
	I.13. Il-post tat-tagħbiġa Indirizz		Numru tal-approvazzjoni		I.14. Id-data tat-tluq Il-hin tat-tluq		
	I.15. Il-mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ohrajn ☐ Identifikazzjoni: Dokument:		I.16. BIP tad-dhul fl-UE I.17. Nru (Nri) tas-CITES				
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott				I.19. Kodiċi tal-prodott (Kodiċi HS) 01.06.39		
					I.20. Kwantità		
I.21.				I.22. Ghadd ta' pakketti			
I.23. In-numru tas-sigill/tal-kontejner				I.24.			
I.25. Prodott bażiku ċertifikati bħala: Qtill ☐							
I.26.			I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE ☐				
I.28. Identifikazzjoni tal-prodott bażiku Speċi (Isem xjentifiku) Razza/Kategorija Sistema ta' identifikazzjoni Numru ta' identifikazzjoni Kwantità							

▼ M29

PAJJIŻ		SRA (ratiti tal-qatla)	
Il.	Tagħrif dwar is-sahha	Il.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	Il.b.
Il.1.	Attestazzjoni tas-sahha tal-annimali		
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan qed niċċertika li skont id-Direttiva 2009/158/KE, ir-ratiti ⁽¹⁾ deskritti f'dan iċ-ċertifikat:		
Il.1.1	gejjin minn:		
(²)(³)/ew	[it-territorju tal-kodiċi:]		
(³)(⁴)/ew	[kumpartiment(i):]		
	fejn baqghu għal talanqas sitt ġimgħat jew mindu faqqsu, jekk għandhom inqas minn sitt ġimgħat, qabel l-importazzjoni fl-Unjoni. Jekk kienu importati fil-pajjiż, territorju, zona jew kumpartiment tal-origini, dan sar skont il-kundizzjonijiet veterinarji talanqas stretti daqs ir-rekwiżiti rilevanti tad-Direttiva 2009/158/KEE u kull Deċiżjoni sussidjarja;		
Il.1.2	gejjin minn:		
(²)(³)(⁵)/ew	[it-territorju tal-kodiċi:]		
(³)(⁴)/ew	[kumpartiment(i):]		
(³)/ew	[(a) li ma kellux (ma kellhomx) il-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]		
(³)(⁵)/ew	[(a) li ma kienx hieles (ma kinux hieles) mill-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]		
	(b) fejn isir programm ta' sorveljanza għall-influenza avjarja skont ir-Regolament (KE) Nru 798/2008;		
Il.1.3	gejjin minn:		
(²)(³)/ew	[it-territorju tal-kodiċi:]		
(³)(⁴)/ew	kumpartiment(i):]		
(³)/ew	[Il.1.3.1 li, fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja u b'patogeniċità baxxa kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]		
(³)/ew	[Il.1.3.1 li, fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008, u r-ratiti huma gejjin minn stabbiliment:		
	(a) fejn l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa ma kinitx preżenti fit-30 jum qabel il-ġbir tal-bajd;		
	(b) li jinsab f'żona li mhix taht restrizzjonijiet veterinarji uffiċjali mill-awtorità kompetenti fir-rigward ta' tifqigha tal-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa u fi kwalunkwe każ li madwaru f'raġġ ta' 1 km ma kienx hemm influwenza avjarja b'patogeniċità baxxa fl-ebda stabbiliment matul l-aħħar 30 jum qabel l-importazzjoni fl-Unjoni;		
	(c) fejn ma kien hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' stabbiliment fejn għet skoperta l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa fl-aħħar 30 jum; qabel l-importazzjoni fl-Unjoni;]		
Il.1.4	gejjin minn qatgħa li ma għietx imlaqqma kontra l-influenza avjarja;		
Il.1.5	inżammu mindu faqqsu jew għal talanqas fit-30 jum ta' qabel fuq l-istabbiliment(i) tal-origini;		
	(a) li mhu (mhumiex) soġġett(i) għall-ebda restrizzjoni tas-sahha tal-annimali;		
	(b) li f'raġġ ta' 10 km, inkluz, fejn rilevanti, it-territorju ta' pajjiż ġar, ma faqqgħetx l-influenza avjarja b'patogeniċità għolja jew il-marda ta' Newcastle għal tal-anqas fit-30 jum ta' qabel;		

Parti II: Ċertifikazzjoni

▼ M29

PAJJIŻ

SRA (ratiti tal-qatla)

II.	Tagħrif dwar is-sahha	II.a.	Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.	
-----	-----------------------	-------	------------------------------------	-------	--

II.1.6 ġejjin minn qatgħat li:

(a) ġew eżaminati fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat u ma wrew l-ebda sinjali kliniċi jew ma taw l-ebda raġuni biex tkun suspettata xi marda;

(³)jew (b) ma tlaqqmux kontra l-marda ta' Newcastle;]

(³)jew (b) tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle;

Identifikazzjoni tal-qatgħa	L-età tal-ghasafar	Id-data tat-tilqim [jj/xx/ssss]	(isem u tip (haj jew inattivat) tar-razza tal-vajrus tal-marda ta' Newcastle użat fil-vaċċin/i)	Numru tal-lott	L-isem u l-manifattur tal-vaċċin

]

(⁷)[(c) tlaqqmu billi ntużaw vaċċini approvati uffiċjalment

Identifikazzjoni tal-qatgħa	L-età tal-ghasafar	Id-data tat-tilqim [jj/xx/ssss]	Imlaqqma kontra	Numru tal-lott	L-isem, il-manifattur u t-tip ta' vaċċini approvati uffiċjalment

]

II.1.7 ġew eżaminati fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat u ma wrew l-ebda sinjali kliniċi jew ma taw l-ebda raġuni biex tkun suspettata xi marda;

II.1.8 fil-perjodu msemmi f'II.1.5, ma ġewx f'kuntatt ma' tjur tal-irziezet li ma jilhqx ir-rekwiziti stipulati f'dan iċ-ċertifikat jew ma' tajr salvaġġ.

II.2. **Garanziji addizzjonali**

Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li:

(⁶)[II.2.1 fejn il-kunsinna hija mahsuba għal Stat Membru li l-istatus tiegħu ġie stabbilit skont l-Artikolu 15(2) tad-Direttiva 2009/158/KE, ir-ratiti:

(³)jew [ma tlaqqmux kontra l-marda ta' Newcastle u sar eżami seroloġiku fuqhom għall-preżenza ta' antikorpi tal-marda ta' Newcastle fl-14-il jum qabel il-kunsinna u rriżultaw negattivi;]

(³)jew [tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle iżda mhux b'vaċċin haj fit-30 jum qabel il-kunsinna u għaddew minn test tal-iżolament tal-vajrus għall-marda ta' Newcastle fl-14-il jum qabel il-kunsinna fuq kampjun kloakali jew kampjuni tal-hmieġ minn talanqas 60 tajra u rriżultaw negattivi;]

(⁷)[II.2.2 Il-garanziji addizzjonali li ġejjin, stipulati mill-Istat Membru tad-destinazzjoni skont l-Artikoli 16 u/jew 17 tad-Direttiva 2009/158/KE jingħataw:

.....;]

(⁶)[II.2.3 jekk l-Istat Membru ta' destinazzjoni huwa l-Finlandja jew l-Isvezja, ir-ratiti:

(³)jew [sar test mikrobijoloġiku fuqhom permezz tat-teħid ta' kampjuni fuq l-istabbiliment tal-orijini li rriżulta negattiv skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 95/410/KE;]

(³)jew [ġejjin minn stabbiliment soġġett għal programm rikonoxxut mill-Kummissjoni Ewropea bħala ekwivalenti għall-programm nazzjonali tal-Finlandja jew tal-Isvezja, kif rilevanti.]

▼ M29

PAJJIŻ

SRA (ratiti tal-qatla)

II.	Tagħrif dwar is-sahha	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
II. 3.	Rekwiziti addizzjonali tas-sahha għall-pajjiżi li mhumiex hielsa mill-marda ta' Newcastle (⁵) [Jien, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li r-ratiti deskritti f'dan iċ-ċertifikat: (a) tqiegħdu taht sorveljanza uffiċjali għal talanqas 21 jum qabel l-importazzjoni fl-Unjoni fi stazzjon tal-kwarantina kif definit fl-Artikolu 2 tad-Direttiva 2009/158/KE u approvata mill-awtorità kompetenti: (in-numru tal-approvazzjoni u l-indirizz tal-istazzjon tal-kwarantina:); (b) għaddew minn test ta' iżolament tal-vajrus għall-marda ta' Newcastle, li sar f'laboratorju uffiċjali bejn seba' u għaxart ijiem wara d-dhul fi stazzjon tal-kwarantina jew fuq kampjuni kloakali jew fuq kampjuni tal-hmieġ ta' kull tajra u li fihom l-ebda iżolati tal-paramiksovirus tat-tjur tal-irziezet tat-tip 1 b'Indiċi tal-Patogeniċità Intracerebrali (ICPI) ta' aktar minn 0,4 ma nstabu. Kienu disponibbli riżultati favorevoli mit-tajr kollu fil-kunsinna qabel ma tnehhew mill-istazzjon tal-kwarantina għall-importazzjoni fl-Unjoni; (c) ġejjin minn qatgħat li fihom saret is-sorveljanza għall-marda ta' Newcastle skont pjan kampjunarju bbażat fuq l-istatistika li pproduċa riżultati negattivi għal talanqas sitt xhur eżatt qabel l-importazzjoni fl-Unjoni.]		
II.4.	Attestazzjoni tat-trasportazzjoni tal-animalli (⁶) [Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li r-ratiti jingarru f'kannestri jew gaġeġ li: (a) fihom biss ratiti tal-istess speċi, kategorija u tip li ġejjin mill-istess stabbiliment; (b) huma magħluqa skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti sabiex tiġi evitata kull possibbiltà ta' sostituzzjoni tal-kontenut; (c) minbarra l-vetturi li fihom jingarru, huma mahsuba biex: (i) jipprevjenu l-hruġ ta' hmieġ u jnaqqsu kemm jista' jkun kull telf ta' rix waqt il-garr; (ii) jippermettu l-ispezzjoni viżiva tar-ratiti, (iii) jippermettu t-tindif u d-diżinfettazzjoni; (d) ġew imnaddfa u diżinfettati, kif sar fil-każ tal-vetturi li fihom jingarru, qabel ma tgħabbew skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti.		
Noti Parti I: — Kaxxa I.8: Aġiti l-kodiċi taż-żona jew tal-kumpartiment tal-orijini, jekk hemm bżonn, kif definit fil-kodiċi fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. — Kaxxa I.15: Indika in-numru/i ta' reġistrazzjoni tal-vagun tal-ferrovija jew tat-trakk, l-isem tal-vapur u, jekk magħruf, in-numru tat-titjira tal-ajruplan. Fil-każ ta' garr f'kontenituri jew f'kaxxi, l-għadd totali tagħhom u r-reġistrazzjoni tagħhom u fejn hemm numru tas-serje tas-siġill dan għandu jiġi indikat fil-kaxxa I.23. — Kaxxa I.28: (Sistema ta' Identifikazzjoni u Numru ta' Identifikazzjoni): Il-lametti tal-ghonq u l-mikroċippi iridu jinkludu l-kodiċi ISO tal-pajjiż tal-orijini; il-mikroċippi jridu jkunu konformi mal-istandards tal-ISO. Parti II: (¹) Ratiti tfigħer tajr tat-tip Struthioniformes (Casuariidae, Rheidae, Struthionidae). Wara l-importazzjoni, ir-ratiti għandhom jintbagħtu minnufih lejn il-biċċerija tad-destinazzjoni skont l-Artikolu 18(5) it-tieni sottoparagrafu tad-Direttiva 2009/158/KE. (²) Kodiċi tat-territorju kif jidher fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. (³) Żomm skont ir-rilevanza. (⁴) Dahhal l-isem tal-kompartiment(i).			

▼ M29

PAJJIŻ		SRA (ratiti tal-qatla)	
Il.	Taghrif dwar is-sahha	Il.a.	Numru ta' referenza tač-čertifikat
			Il.b.
(⁵)	Applikabbli biss għall-pajjiżi bl-annotazzjoni "V" fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. Madankollu, dan ma japplikax għar-ratiti tal-qatla li ġejjin mill-kumpartimenti.		
(⁶)	Għandha tithassar jekk il-kunsinna mhix intiża għall-Finlandja jew għall-Isvezja.		
(⁷)	Imla jekk rilevanti		
(⁸)	NB. Skont ir-Regolament (KE) Nru 1/2005 l-animali jiġu ččekkjati mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri biex jaraw dawn jifilhux ikompli l-vjaġġ wara li jidhlu fl-Unjoni. F'każ li r-rekwiżiti ma jintlahqux, l-animali jeħtieġ li jinhattu u jittiehdu miżuri ulterjuri.		
(⁹)	Għall-pajjiżi jew territorji bl-annotazzjoni N fil-kolonna 6 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, għar-ratiti tal-qatla (SRA) biss, dan ifisser li f'każ ta' tifqigħa tal-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008 il-kodiċi tal-pajjiż jew il-kodiċi tat-territorju għandhom jibqgħu jintużaw iżda dan jeskludi kull zona taht restrizzjonijiet uffiċjali, mill-pajjiż terz ikkonċernat fir-rigward tal-marda ta' Newcastle, fid-data tal-hruġ ta' dan ič-čertifikat.		
Dan ič-čertifikat huwa validu għal 10t ijiem			
Veterinarju uffiċjali			
Isem (b'ittri kapitali):		Kwalifika u titlu:	
Data:		Firma:	
Timbru:			

▼ M42

Ċertifikat veterinarju mudell għall-kunsinni wahdiena ta' inqas minn 20 unità ta' tjur minbarra l-ghasafar li ma jtirux, il-bajd għat-tfaqqis u l-flieles ta' gurnata tagħhom (LT20)

PAJJIŻ:

lċ-ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-kunsinna mibghuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Pajjiż Numru tat-telefown		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.
			I.3. Awtorità ċentrali kompetenti		
			I.4. Awtorità lokali kompetenti		
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Pajjiż Numru tat-telefown		I.6.		
	I.7. Pajjiż tal-origini	Kodiċi tal-ISO	I.8. Reġjun tal-origini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni
					Kodiċi tal-ISO
					I.10.
	I.11. Post tal-origini Isem Indirizz Isem Indirizz		I.12.		
	I.13. Post tat-tagħbija Indirizz		I.14. Data tat-tluq		
			Fin tat-tluq		
I.15. Mezz tat-trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Mezz ieħor ☐ Identifikazzjoni: Dokument:		I.16. Post ta' spezzjoni fil-fruntiera (BIP) tad-dhul fl-UE			
		I.17. Numru/i tas-CITES			
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott				I.19. Kodiċi tal-prodott (il-kodiċi tas-SA)	
				I.20. Kwantità	
I.21.				I.22. Għadd ta' pakketti	
I.23. Numru tas-sigill jew tal-kontenitur				I.24.	
I.25. Prodotti ċċertifikati bħala:					
prodotti għat-tghammir ☐ prodotti għall-produzzjoni ☐ prodotti għall-qatla ☐ prodotti għall-istokkjar mill-ġdid tal-annimali tal-kaċċa slava ☐ prodotti oħrajn ☐					
I.26.			I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE ☐		
I.28. Identifikazzjoni tal-prodott					
Speċi Kwantità (isem xjentifiku)					

▼ M42

PAJJIŻ:

	II.	II.a.	II.b.
II-Parti II: Ċertifikazzjoni	II.	Tagħrif dwar is-saħħa	Numru ta' referenza taċ-ċertifikat
	II.1.	Attestazzjoni marbuta mas-saħħa tal-annimali	
		Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taht iffirmat, b'dan niċċertifika li:	
	II.1.1	(3) [it-tjur]	
		(3) [il-flieles ta' ġurnata]	
		(3) [il-bajd għat-tfaqqis]	
		deskritti f'dan iċ-ċertifikat jiffurmaw kunsinna waħda ta' inqas minn 20 unità u jissodisfaw id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 14 tad-Direttiva 2009/158/KE;	
	II.1.2	(3) [it-tjur baqghu:]	
		(3) [il-flieles ta' ġurnata faqqsu minn bajd minn qtajja' li baqghu:]	
		(3) [il-bajd għat-tfaqqis ġej minn qtajja' li baqghu:]	
		(1) fit-territorju tal-kodiċi	
		għal mill-inqas tliet xhur jew minn mindu faqqsu f'każ li dawn ikollhom inqas minn tliet xhur; u li jekk dawn ġew importati fil-pajjiż terz jew fit-territorju jew fiż-żona tal-orġini, dan sar b'kundizzjonijiet veterinarji li kienu stretti tal-inqas daqs ir-rekwiżiti rilevanti tad-Direttiva 2009/158/KEE u ta' kull Deċiżjoni sussidjarja;	
	II.1.3	(3) [it-tjur ġejjin:]	
		(3) [il-flieles ta' ġurnata faqqsu minn bajd minn qtajja' li kienu ġejjin:]	
		(3) [il-bajd għat-tfaqqis ġej minn qtajja' li kienu ġejjin:]	
		(3) mit-territorju tal-kodiċi	
		(a) li, fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat, kien territorju hieles mill-marda ta' Newcastle kif iddefinit fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008;	
		(b) fejn hemm programm ta' sorveljanza tal-influenza tat-tjur skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008;	
	(3) [II.1.4	it-tjur ġejjin:	
		(1) mit-territorju tal-kodiċi	
	(3) jew	[II.1.4.1	li, fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat, kien territorju hieles mill-influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja u b'patogeniċità baxxa kif iddefinit fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008;]
	(3) jew	[II.1.4.1	li, fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat, kien territorju hieles mill-influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja kif iddefinit fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008, u t-tjur inżammu f'azjenda agrikola:
		(a)	li fiha ma kienx hemm każijiet ta' influenza tat-tjur b'patogeniċità baxxa fit-30 jum ta' qabel l-importazzjoni lejn l-Unjoni;
		(b)	li tinsab f'żona li ma tteghdix taht restrizzjonijiet veterinarji uffiċjali mill-awtorità kompetenti b'rabta ma' tifqigħa tal-influenza tat-tjur b'patogeniċità baxxa u li madwarha, f'kull każ, ma kien hemm l-ebda każ tal-influenza tat-tjur b'patogeniċità baxxa fl-ebda azjenda f'raġġ ta' kilometru fit-30 jum ta' qabel l-importazzjoni lejn l-Unjoni;
		(c)	fejn ma kien hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' azjenda fejn kien hemm xi każ tal-influenza tat-tjur b'patogeniċità baxxa fit-30 jum ta' qabel l-importazzjoni lejn l-Unjoni;]
	(3) [II.1.4	il-flieles ta' ġurnata ġejjin:	
		(1) mit-territorju tal-kodiċi	
	(3) jew	[II.1.4.1	li, fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat, kien territorju hieles mill-influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja u b'patogeniċità baxxa kif iddefinit fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008;]
	(3) jew	[II.1.4.1	li, fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat, kien territorju hieles mill-influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja kif iddefinit fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008, u l-flieles ta' ġurnata faqqsu minn bajd minn qtajja' li nżammu f'azjenda agrikola:
		(a)	li fiha ma kienx hemm każijiet ta' influenza tat-tjur b'patogeniċità baxxa fit-30 jum ta' qabel ma ngabar il-bajd li minnu faqqsu l-flieles ta' ġurnata;
		(b)	li tinsab f'żona li ma tteghdix taht restrizzjonijiet veterinarji uffiċjali mill-awtorità kompetenti b'rabta ma' tifqigħa tal-influenza tat-tjur b'patogeniċità baxxa u li madwarha, f'kull każ, ma kien hemm l-ebda każ tal-influenza tat-tjur b'patogeniċità baxxa fl-ebda azjenda f'raġġ ta' kilometru fit-30 jum ta' qabel ma ngabar il-bajd li minnu faqqsu l-flieles ta' ġurnata;
		(c)	fejn ma kien hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' azjenda fejn kien hemm xi każ tal-influenza tat-tjur b'patogeniċità baxxa fit-30 jum ta' qabel ma ngabar il-bajd li minnu faqqsu l-flieles ta' ġurnata;]

▼ M42

PAJJIŻ:

II.	Taghrif dwar is-sahha	II.a.	Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(³) [II.1.4	il-bajd għat-tfaqqis ġej:			
	(¹) mit-territorju tal-kodiċi			
(²) <i>jew</i>	[II.1.4.1	li, fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat, kien territorju hieles mill-influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja u b'patogeniċità baxxa kif iddefinit fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008;]		
(²) <i>jew</i>	[II.1.4.1	li, fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat, kien territorju hieles mill-influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja kif iddefinit fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008, u l-bajd għat-tfaqqis gie minn qtajja' li nżammu f'azjenda agrikola:		
	(a)	li fiha ma kienx hemm kazijiet ta' influwenza tat-tjur b'patogeniċità baxxa fit-30 jum ta' qabel ma ngabar il-bajd;		
	(b)	li tinsab f'żona li ma tqeghditx taht restrizzjonijiet veterinarji uffiċjali mill-awtorità kompetenti b'rabta ma' tifqigha tal-influenza tat-tjur b'patogeniċità baxxa u li madwarha, f'kull każ, ma kien hemm l-ebda każ tal-influenza tat-tjur b'patogeniċità baxxa fl-ebda azjenda f'raġġ ta' kilometru fit-30 jum ta' qabel ma ngabar il-bajd;		
	(c)	fejn ma kien hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' azjenda fejn kien hemm xi każ tal-influenza tat-tjur b'patogeniċità baxxa fit-30 jum ta' qabel ma ngabar il-bajd;]		
II.1.5	(³) [II.1.5.1	it-tjur ma tlaqqmux għall-influenza tat-tjur u mhumiex ġejjin minn qtajja' li tlaqqmu għall-influenza tat-tjur;]		
	(³) [II.1.5.1	il-flieles ta' ġurnata ma tlaqqmux għall-influenza tat-tjur u faqqsu minn bajd minn qtajja' li:]		
	(³) [II.1.5.1	il-bajd għat-tfaqqis ma tlaqqamx għall-influenza tat-tjur u ngabar minn qtajja' li:]		
	(²) <i>jew</i>	[ma tlaqqmux għall-influenza tat-tjur]		
	(²) <i>jew</i>	[tlaqqmu għall-influenza tat-tjur skont pjan tat-tilqim fil-kuntest tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008 bl-użu ta':		
				
		(l-isem u t-tip ta' tilqim użat)		
		fl-età ta' ġimghat;]		
II.1.6	(³) [II.1.6.1	it-tjur inżammu għal mill-inqas 21 jum qabel ma ġew esportati jew minn meta faqqsu f'azjenda agrikola;]		
	(³) [II.1.6.1	il-flieles ta' ġurnata faqqsu:		
	—	minn bajd minn qtajja' li, meta ngabar il-bajd għat-tfaqqis, kien ilhom mill-inqas 21 jum jew minn meta faqqsu f'azjenda agrikola:		
	—	f'azjenda agrikola jew f'mafqas;]		
	(³) [II.1.6.1	il-bajd għat-tfaqqis ingabar minn qtajja' li, meta ngabar il-bajd għall-esportazzjoni, kien ilhom mill-inqas 21 jum jew minn meta faqqsu f'azjenda agrikola:		
	(a)	li, meta saret il-kunsinna, ma kellha l-ebda restrizzjoni fuqha marbuta mas-sahha tal-annimali;		
	(b)	li f'raġġ ta' 10 km madwarha, inkluż, fejn ikun xieraq, fit-territorju ta' pajjiż iehor li tmiss miegħu, ma kien hemm l-ebda każ tal-influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja jew tal-marda ta' Newcastle tal-inqas għat-30 jum ta' qabel;]		
	(³) [II.1.6.2	it-tjur ġejjin minn qtajja':]		
	(³) [II.1.6.2	il-flieles ta' ġurnata faqqsu minn bajd minn qtajja':]		
	(³) [II.1.6.2	il-bajd għat-tfaqqis ġej minn qtajja':]		
		li minn mindu faqqsu jew għal mill-inqas 21 ġurnata qabel l-esportazzjoni jew il-ġbir tal-bajd għall-esportazzjoni jew għat-tfaqqis ma kellhom l-ebda kuntatt ma' tjur jew ma' bajd li ma kinux jissodisfaw ir-rekwiżiti stipulati f'dan iċ-ċertifikat jew ma' ghasafar selvaġġi];		
II.1.7	(³) [II.1.7.1	it-tjur ġejjin minn qtajja' li nżammu iżolati minn tjur oħrajn għal mill-inqas 21 jum qabel ma ttiehed il-kampjun jew minn mindu faqqsu, u li:]		
	(³) [II.1.7.1	il-flieles ta' ġurnata faqqsu minn bajd minn qtajja' li:]		
	(³) [II.1.7.1	il-bajd għat-tfaqqis ingabar minn qtajja' li:]		
		kellhom riżultati negattivi għall-antikorpi tas- <i>Salmonella</i> Pullorum u tas- <i>Salmonella</i> Gallinarum fit-testijiet seroloġiċi għalihom li saru fit-tliet xhur ta' qabel ma ntbagħtet il-kunsinna bl-użu tal-metodi ta' ttestjar stabbiliti fit-Taqsima I tal-Anness III tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008 fl-ivell li jagħti 95 % fiduċja li tinstab l-infezzjoni fi prevalenza ta' 5 %.		

▼ M42

PAJJIŻ:

II.	Tagħrif dwar is-sahha	II.a.	Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.												
II.1.8	⁽³⁾ [II.1.8.1 it-tjur: ⁽²⁾ <i>jew</i> [ma tlaqqmum għall-marda ta' Newcastle;] ⁽²⁾ <i>jew</i> [tlaqqmu għall-marda ta' Newcastle skont il-kundizzjonijiet li għejjin mogħtija fit-tabella t'hawn taht:]] ⁽³⁾ [II.1.8.1 il-fieles ta' gurnata: ⁽²⁾ <i>jew</i> [ma tlaqqmum għall-marda ta' Newcastle; u] ⁽²⁾ <i>jew</i> [tlaqqmu għall-marda ta' Newcastle skont il-kundizzjonijiet li għejjin mogħtija fit-tabella t'hawn taht: u] faqqsu minn bajd li għej minn qtajja' li: ⁽²⁾ <i>jew</i> [ma tlaqqmum għall-marda ta' Newcastle;] ⁽²⁾ <i>jew</i> [tlaqqmu għall-marda ta' Newcastle skont il-kundizzjonijiet li għejjin mogħtija fit-tabella t'hawn taht:]] ⁽³⁾ [II.1.8.1 il-bajd għat-tfaqqis ingabar minn qtajja' li: ⁽²⁾ <i>jew</i> [ma tlaqqmum għall-marda ta' Newcastle;] ⁽²⁾ <i>jew</i> [tlaqqmu għall-marda ta' Newcastle skont il-kundizzjonijiet li għejjin mogħtija fit-tabella t'hawn taht:]]															
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Identifikazzjoni tal-qatgha</th> <th>Età tal-ghasafar</th> <th>Data tat-tilqim [jj/xx/ssss]</th> <th>Isem ir-razza tal-vajrus tal-marda ta' Newcastle użat fit-tilqim u t-tip tiegħu (haj jew mhux attiv)</th> <th>Numru tal-lott</th> <th>Isem it-tilqima u l-manifattur tagħha</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Identifikazzjoni tal-qatgha	Età tal-ghasafar	Data tat-tilqim [jj/xx/ssss]	Isem ir-razza tal-vajrus tal-marda ta' Newcastle użat fit-tilqim u t-tip tiegħu (haj jew mhux attiv)	Numru tal-lott	Isem it-tilqima u l-manifattur tagħha									
Identifikazzjoni tal-qatgha	Età tal-ghasafar	Data tat-tilqim [jj/xx/ssss]	Isem ir-razza tal-vajrus tal-marda ta' Newcastle użat fit-tilqim u t-tip tiegħu (haj jew mhux attiv)	Numru tal-lott	Isem it-tilqima u l-manifattur tagħha											
	⁽³⁾ [II.1.8.2 it-tjur: ⁽³⁾ [II.1.8.2 il-fieles ta' gurnata faqqsu minn bajd minn qtajja' li:] ⁽³⁾ [II.1.8.2 il-bajd għat-tfaqqis ingabar minn qtajja' li:] tlaqqmu b'tilqim approvat uffiċjalment skont il-kundizzjonijiet li għejjin:															
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Identifikazzjoni tal-qatgha</th> <th>Età tal-ghasafar</th> <th>Data tat-tilqim [jj/xx/ssss]</th> <th>Tilqim għal</th> <th>Numru tal-lott</th> <th>L-isem, il-manifattur u t-tip ta' tilqim approvat uffiċjalment</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Identifikazzjoni tal-qatgha	Età tal-ghasafar	Data tat-tilqim [jj/xx/ssss]	Tilqim għal	Numru tal-lott	L-isem, il-manifattur u t-tip ta' tilqim approvat uffiċjalment									
Identifikazzjoni tal-qatgha	Età tal-ghasafar	Data tat-tilqim [jj/xx/ssss]	Tilqim għal	Numru tal-lott	L-isem, il-manifattur u t-tip ta' tilqim approvat uffiċjalment											
II.1.9	⁽³⁾ [II.1.9.1 il-fieles ta' gurnata faqqsu minn bajd li kien għe ddiżinfettat qabel l-inkubazzjoni skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti;] ⁽³⁾ [II.1.9.1 il-bajd għat-tfaqqis ingabar minn (jj/xx/ssss) sa (jj/xx/ssss) u għe ddiżinfettat skont l-istruzzjonijiet tiegħi, bl-użu ta' (isem il-prodott u s-sustanza attiva) għal minuti (il-hin f' minuti);															
II.2.	Garanziji addizzjonali marbutin mas-sahha pubblika Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taht iffirmit, b'dan niċċertifika li: ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ [II.2.1 it-tjur huma mahsubin għall-użu domestiku u privat jew għall-produzzjoni primarja li twassal għall-provvista diretta, mingħand il-produttur, ta' kwantitajiet żgħira ta' prodotti primarji għall-konsumatur finali jew għall-hwienet lokali li jfornu l-prodotti primarji direttament lill-konsumatur finali kif imsemmi fl-Artikolu 1(3) tar-Regolament (KE) Nru 2160/2003 u jissodisfaw il-kundizzjonijiet li għejjin: ⁽³⁾ [II.2.1 it-tjur għejjin minn qtajja' tal-origini jew minn gruppi ta' tjur li nżammu iżolati minn tjur oħrajn għal mill-inqas 21 jum qabel ma tiehed il-kampjun jew minn mindu faqqsu, li] ⁽³⁾ [II.2.1 il-qtajja' li minnhom ingabar il-bajd li minnhom faqqsu l-fieles ta' gurnata]															

▼ M42

PAJJIŻ:

II.	Tagħrif dwar is-saħha	II.a.	Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.												
(²) [II.2.1]	il-qtajja' li minnhom ingabar il-bajd għat-tfaqqis] sarulhom testijiet qabel ma ntbagħtet il-kunsinna skont il-punt (7) tat-Taqsima I tal-Anness III tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008 u d-data ta' dan it-test u r-riżultat tiegħu għandhom jiddaħhlu:															
	<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Identifikazzjoni tal-qatgħa</th> <th rowspan="2">Età tal-ghasafar</th> <th rowspan="2">Data ta' meta ttiehed l-aħħar kampjun mill-qatgħa li għalih huwa magħruf ir-riżultat tal-ittestjar [jj/xx/ssss]</th> <th colspan="2">Riżultat tal-ittestjar kollu fil-qatgħa (²)</th> </tr> <tr> <th>pożittiv</th> <th>negattiv</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-ghasafar	Data ta' meta ttiehed l-aħħar kampjun mill-qatgħa li għalih huwa magħruf ir-riżultat tal-ittestjar [jj/xx/ssss]	Riżultat tal-ittestjar kollu fil-qatgħa (²)		pożittiv	negattiv								
Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-ghasafar				Data ta' meta ttiehed l-aħħar kampjun mill-qatgħa li għalih huwa magħruf ir-riżultat tal-ittestjar [jj/xx/ssss]	Riżultat tal-ittestjar kollu fil-qatgħa (²)										
		pożittiv	negattiv													
				1.												
(²) (⁶) [II.2.2]	jekk il-prodotti huma maħsubin għat-tgħammir, la giet innutata s- <i>Salmonella</i> Enteritidis u lanqas is- <i>Salmonella</i> Typhimurium waqt l-ittestjar imsemmi fil-punt II.2.1 t'hawn fuq.]															
II.3.	Garanziji addizzjonali marbutin mas-saħha tal-annimali Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niċċertifika wkoll li l-kunsinna hija maħsuba għal Stat Membru li l-istatus tiegħu għie stabbilit skont l-Artikolu 15(2) tad-Direttiva 2009/158/KE u li:															
(²) (⁶) [II.3.1]	it-tjur deskritti f'dan iċ-ċertifikat:															
	(a) ma tlaqqmux għall-marda ta' Newcastle;															
	(b) inżammu iżolati għal 14-il jum qabel il-kunsinna fi stabbiliment bis-supervizjoni ta' veterinarju uffiċjali. B'raba ma' dan, l-ebda tajra fl-azjenda jew fl-istabbiliment tal-origini jew fil-post tal-kwarantina, skont il-każ, ma tlaqqmet għall-marda ta' Newcastle fil-21 jum ta' qabel ma saret il-kunsinna u l-ebda tajra li ma kinitx maħsuba għall-kunsinna ma dahlet hemm f'dak iż-żmien;															
	(c) sarilhom eżami seroloġiku għall-preżenza ta' antikorpi tal-marda ta' Newcastle fil-14-il jum qabel il-kunsinna u rriżulta li ma kellhomx dawn l-antikorpi;]															
(²) (⁶) [II.3.1]	il-flieles ta' ġurnata deskritti f'dan iċ-ċertifikat:															
	(²) jew [ma tlaqqmux għall-marda ta' Newcastle;]															
	(²) jew [tlaqqmu għall-marda ta' Newcastle bl-użu ta' tilqima mhux attivata;] u															
	faqqsu minn bajd li ġej minn qtajja' li:															
	(²) jew [ma tlaqqmux għall-marda ta' Newcastle;]															
	(²) jew [tlaqqmu għall-marda ta' Newcastle bl-użu ta' tilqima mhux attivata;]															
	(²) jew [tlaqqmu għall-marda ta' Newcastle bl-użu ta' tilqima ħajja mhux aktar tard minn 60 jum qabel id-data li fiha ngabar il-bajd;]															
(²) (⁶) [II.3.1]	il-bajd għat-tfaqqis deskritt f'dan iċ-ċertifikat ingabar minn qtajja' li:															
	(²) jew [ma tlaqqmux għall-marda ta' Newcastle;]															
	(²) jew [tlaqqmu għall-marda ta' Newcastle bl-użu ta' tilqima mhux attivata;]															
	(²) jew [tlaqqmu għall-marda ta' Newcastle bl-użu ta' tilqima ħajja mhux aktar tard minn 60 jum qabel id-data tal-bidu tal-perjodu li matulu ngabar il-bajd;]															
(²) [II.3.2]	qed jingħataw il-garanziji addizzjonali li ġejjin, li stipulahom l-Istat Membru tad-destinazzjoni skont l-Artikoli 16 u/jew 17 tad-Direttiva 2009/158/KE: ]															
(¹⁰) [II.3.3]	(²) [it-tjur ġejjin minn qtajja' li:] (²) [il-flieles ta' ġurnata faqqsu minn bajd minn qtajja' li:] (²) [il-bajd għat-tfaqqis ingabar minn qtajja' li:] gew eżaminati u ttestjati skont il-punt 8 tat-Taqsima I tal-Anness III tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008.]															

▼ M42

PAJJIŻ:

II.	Tagħrif dwar is-saħha	II.a.	Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
II.4	Rekwiżiti tas-saħħa addizzjonali			
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taht iffirmat, niċċertifika wkoll li:			
(³) (⁷) [II.4.1	għalkemm l-użu tat-tilqim kontra l-marda ta' Newcastle li ma jissodisfax ir-rekwiżiti speċifiċi tal-Anness VI (II) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008 mhux ipprobit:			
	(¹) fit-territorju tal-kodiċi ;			
	(³) [it-tjur u l-qtajja' li ġejjin minnhom:]			
	(³) [il-flieles ta' ġurnata faqqsu minn bajd minn qtajja' li:]			
	(³) [il-bajd għat-tfaqqis ingabar minn qtajja' li:]			
	(a) ma tlaqqmux, tal-anqas matul it-12-il xahar ta' qabel, b'dak it-tilqim;			
	(b) sarilhom test ta' iżolament tal-vajrus tal-marda ta' Newcastle, imwettaq fl-laboratorju uffiċjali mhux aktar kmieni minn 14-il jum qabel il-kunsinna fuq kampjun aleatorju ta' materjal mill-kloaka mehud minn mill-inqas 60 ghasfur minn kull qatgħa, li matulu ma nstab l-ebda paramiksovajrus tat-tjur fil-kampjun b'Indiċi ta' patoġenicità fil-mohħ (ICPI) ta' iktar minn 0,4;			
	(c) fis-60 jum ta' qabel il-kunsinna ma kellhomx kuntatt ma' tjur li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet mogħtija fil-punti (a) u (b);			
	(d) inżammu iżolati b'sorveljanza uffiċjali fl-istabbiliment tal-origini matul il-perjodu ta' 14-il jum imsemmi fil-punt (b).]			
II.5.	Attestazzjoni marbuta mal-ġarr tal-annimali			
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taht iffirmat, niċċertifika wkoll li:			
(³) (⁸) [II.5.1	it-tjur deskritti f'dan iċ-ċertifikat qed jingarru f'ċestuni jew f'gagēg li:			
	(i) huma ddisinjati biex jipprevjenu l-hruġ ta' xi ħmieġ u biex inaqqsu kemm jista' jkun kull telf ta' rix waqt il-ġarr;			
	(ii) jippermettu l-ispezzjoni viżwali tat-tjur;			
	(iii) jippermettu t-tindif u d-dizinfekzjoni;			
	(iv) tnaddfu u ġew iddizinfettati qabel ma tghabbew skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti; u li:]			
(³) (⁸) [II.5.1	il-flieles ta' ġurnata deskritti f'dan iċ-ċertifikat qed jingarru f'kaxex nodfa għalkollox mhux riutilizzabbli li qed jintużaw għall-ewwel darba u li huma ddisinjati biex jipprevjenu l-hruġ ta' xi ħmieġ u biex inaqqsu kemm jista' jkun kull telf ta' rix waqt il-ġarr; u li:]			
(³) [II.5.1	il-bajd għat-tfaqqis qed jingarr f'kaxex nodfa għalkollox mhux riutilizzabbli li qed jintużaw għall-ewwel darba u li:]			
	(i) fihom biss tjur minbarra l-ghasafar li ma jtirux, il-flieles ta' ġurnata u l-bajd għat-tfaqqis tagħhom tal-istess speċi, kategorija u tip li ġejjin mill-istess azjenda agrikola;			
	(ii) fuqhom għandhom it-tagħrif li ġejj:			
	— isem il-pajjiż, it-territorju jew iż-żona tal-kunsinna,			
	— l-ispeċi tat-tjur ikkonċernata,			
	— l-ghadd ta' tjur, ta' flieles jew ta' bajd, kif xieraq,			
	— il-kategorija u t-tip ta' produzzjoni li għalihom ikunu mahsubin,			
	— l-isem u l-indirizz tal-azjenda tal-origini u tal-mafqas fil-każ tal-flieles ta' ġurnata, u			
	— l-Istat Membru tad-destinazzjoni; u li:]			
	huma magħluqin skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti sabiex tiġi evitata kull possibbiltà ta' sostituzzjoni tal-kontenut; u			
	li huma ttrasportati f'kontejners u f'vetturi li tnaddfu u ġew iddizinfettati qabel ma tghabbew skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti.			
Noti				
Dan iċ-ċertifikat japplika għall-kunsinni wahdiena ta' inqas minn 20 unità ta' tjur minbarra l-ghasafar li ma jtirux, il-bajd għat-tfaqqis u l-flieles ta' ġurnata tagħhom kif imsemmi fl-Artikolu 5 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008.				

▼ M42

PAJJIŻ:

II.	Tagħrif dwar is-sahha	II.a.	Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
II-Parti I:				
—	Il-kaxxa I.8: Agħti l-kodiċi tal-pajjiż jew taż-żona tal-oġġini, jekk ikun hemm bżonn, kif iddefinit fil-kodiċi tal-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008.			
—	Il-kaxxa I.11: L-isem u l-indirizz tal-azjenda tal-oġġini u, fejn ikun xieraq, l-isem u l-indirizz tal-mafqas fil-każ tal-flieles ta' ġurnata.			
—	Il-kaxxa I.15: Indika n-numri ta' registrazzjoni tal-vaguni tal-ferrovija u tat-trakkijiet, l-isem tal-vapur u, jekk ikun magħruf, in-numru tat-titjira tal-ingenju tal-ajru. F'każ li l-garr isir f'kontenituri jew f'kaxxi, l-ghadd totali tagħhom u r-registrazzjoni tagħhom u, meta jkun hemm numru tas-serje tas-sigill, dan għandu jingħata fil-kaxxa I.23.			
—	Il-kaxxa I.19: Uża l-kodiċi x-xieraq tas-Sistema Armonizzata (SA) tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali: 01.05, 01.06.39 jew 04.07.			
II-Parti II:				
(¹)	Il-kodiċi tat-territorju kif inhu mogħti fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008.			
(²)	Żomm kif xieraq.			
(³)	Żomm jekk ikun xieraq.			
(⁴)	Din il-garanzija tapplika biss għat-tjur tal-ispeċi <i>Gallus gallus</i> u għad-đundjani.			
(⁵)	Ir-restrizzjonijiet relatati mal-approvazzjoni min-naħa tal-Kummissjoni ta' programm ta' kontroll tas-salmonella kif imniżżel fil-Parti 2 tal-Anness I ma japplikawx għall-kunsinni waħdiena ta' inqas minn 20 unità ta' tjur minbarra l-ghasafar li ma jtirux, il-bajd għat-tfaqqis u l-flieles ta' ġurnata tagħhom li jkunu intiżi għall-produzzjoni primarja tat-tjur għall-użu domestiku u privat jew għall-produzzjoni primarja li twassal għall-provvista diretta, mingħand il-produttur, ta' prodotti primarji għall-konsumatur finali jew għall-hwienet lokali li jfornu l-prodotti primarji direttament lill-konsumatur finali, dejjem jekk dawn ikunu sarulhom testijiet qabel ma ntbagħtet il-kunsinna skont il-punt (7) tat-Taqsima I tal-Anness III tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008.			
	Jekk xi wieħed mir-riżultati tat-testijiet kienu pożittivi għas-serotipi li ġejjin matul il-hajja tal-qatgħa, indika r-riżultat bħala pożittiv:			
—	għall-qajja' tat-tjur għat-tgħammir: <i>Salmonella</i> Hadar, <i>Salmonella</i> Virchow u <i>Salmonella</i> Infantis;			
—	għall-qajja' tat-tjur produttivi: <i>Salmonella</i> Enteritidis u <i>Salmonella</i> Typhimurium.			
(⁶)	Fassar jekk il-kunsinna mhix se tintbagħat il-Finlandja jew l-Iżvezja.			
(⁷)	Din il-garanzija hija meħtieġa biss għat-tjur minbarra l-ghasafar li ma jtirux, il-bajd għat-tfaqqis u l-flieles ta' ġurnata tagħhom li jkunu ġejjin mill-pajjiżi, mit-territorji jew miż-żoni fejn japplika l-Artikolu 13(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008.			
(⁸)	Jekk jogħġbok innota li, skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri se jiċċekkjaw it-tjur u l-flieles ta' ġurnata biex jaraw jekk dawn jifilhxu ikompli bil-vjaġġ tagħhom wara li jidhlu fl-Unjoni. F'każ li r-rekwiżiti ma jintlahqux, l-annimali jkollhom jinhattu u jkollhom jittieħdu miżuri oħrajn.			
(⁹)	Għall-pajjiżi jew it-territorji bl-annotazzjoni "N" fil-kolonna 6 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008, għall-kunsinni waħdiena ta' inqas minn 20 unità ta' tjur minbarra l-ghasafar li ma jtirux, il-bajd għat-tfaqqis u l-flieles ta' ġurnata tagħhom (LT20) biss, dan ifisser li f'każ li tfaqqa' l-marda ta' Newcastle kif iddefinit fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008, il-pajjiż terz ikkonċernat għandu jkompli juża l-kodiċi tal-pajjiż jew il-kodiċi tat-territorju b'rabta mal-marda ta' Newcastle fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat, iżda dan se jeskludi kull żona li jkollha restrizzjonijiet uffiċjali fuqha.			
(¹⁰)	Din il-garanzija hija meħtieġa biss għat-tjur minbarra l-ghasafar li ma jtirux, il-bajd għat-tfaqqis u l-flieles ta' ġurnata tagħhom meta dawn ikunu ġejjin minn pajjiżi, minn territorji jew minn żoni bl-annotazzjoni "X" fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008.			
Dan iċ-ċertifikat huwa validu għal għaxart ijiem.				
Veterinarju uffiċjali				
Isem (b'ittri kbar):		Kwalifiki u titlu:		
Data:		Firma:		
Timbru:				

▼ M42

PAJJIŻ:

II.	Tagħrif dwar is-sahha	II.a.	Numru ta' referenza tač-čertifikat	II.b.
(¹¹) III.	Informazzjoni supplimentari dwar is-sahha marbuta man-numru ta' referenza tač-čertifikat (il-kaxxa I.2.) Jiena, il-veterinarju uffičjali hawn taht iffirmit, b'dan niččertifika li l-kundizzjonijiet marbutin mas-sahha mogħtija fil-Parti II ta' dan ič-čertifikat qed ikomplu jiġu ssodisfati; u li: (³) [it-tjur deskritti f'dan ič-čertifikat: (a) ġew eżaminati fil-hin tal-kunsinna u ma wrew l-ebda sinjal kliniku ta' mard u ma kien hemm l-ebda raġuni biex tiġi ssuspettata xi marda fihom; (b) ġejjin minn qtajja' li kienu eżaminati mhux aktar minn 48 siegħa qabel ma t-tjur tghabbew u li ma wrew l-ebda sinjal kliniku ta' mard u ma kien hemm l-ebda raġuni biex tiġi ssuspettata xi marda fihom.] (³) [il-flieles ta' gurnata deskritti f'dan ič-čertifikat: (a) faqqsu fil- (jj/xx/ssss); (b) ġew eżaminati fil-hin tal-kunsinna u ma wrew l-ebda sinjal kliniku ta' mard u ma kien hemm l-ebda raġuni biex tiġi ssuspettata xi marda fihom.] (³) [il-bajd għat-tfaqqis deskritt f'dan ič-čertifikat: (a) ġie eżaminat fil-hin tal-kunsinna u ma kellu l-ebda anomalija fis-sura, fid-daqs jew fil-karatterističi l-oħra tiegħu li tista' tissuggerixxi li hemm xi mard fil-qatgħa tal-origini; (b) ġej minn qtajja' li kienu eżaminati mhux aktar minn 48 siegħa qabel ma l-bajd tghabba u li ma wrew l-ebda sinjal kliniku ta' mard u ma kien hemm l-ebda raġuni biex tiġi ssuspettata xi marda fihom.] Veterinarju uffičjali Isem (b'ittri kbar): Kwalifiki u titlu: Data: Firma: Timbru:			
(¹¹)	Din it-taqsimha tista' tingħata fuq karta separata, dejjem jekk tinhemeż mal-Parti II tač-čertifikat tas-sahha.			

▼ M48

Mudell ta' ċertifikat veterinarju għal-laħam tat-tjur (POU)

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Detallji tal-konsenja mibghuta	I.1. Speditur Isem Indirizz Pajjiż In-numru tat-telefown		I.2. In-numru ta' referenza ta- ċertifikat		I.2.a.
			I.3. Awtorità Ċentrali Kompetenti		
			I.4. Awtorità Lokali Kompetenti		
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Pajjiż In-numru tat-telefown		I.6.		
	I.7. Pajjiż ta' orġini	Kodiċi tal-ISO	I.8. Reġjun tal-orġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni
					Kodiċi tal-ISO
					I.10.
	I.11. Post ta' orġini Isem Indirizz		I.12.		
	In-numru tal-approvazzjoni				
	I.13. Post tat-tagħbija Indirizz		I.14. Data tat-tluq		
I.15. Il-mezz tat-trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ohrajn ☐ Identifikazzjoni: Dokument:		I.16. BIP tad-dħul fl-UE			
		I.17.			
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott				I.19. Kodiċi tal-prodott (Kodiċi SA)	
				I.20. Kwantità	
I.21. Temperatura tal-prodott Ambjentali ☐ Imkessaħ ☐ Iffrizāt ☐				I.22. Numru ta' pakketti	
I.23. Nru tas-Sigill/Kontenitur				I.24.	

▼ **M48**

I.25. Prodotti ċċertifikati għal:

Konsum uman ☐

I.26.

I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dħul fl-UE ☐

I.28. Identifikazzjoni tal-prodott

In-numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti

Speċi
(isem xjentifiku)

Biċċerija

Impjant tat-
tqattigh

Maħżen kiesaħ

Numru ta'
pakketti

Piż nett

▼ M48

PAJJIŻ:

POU (laħam tat-tjur)

II.	Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a.	In-numru ta' referenza taċ- ċertifikat	II.b.
Parti II: Ċertifikazzjoni	II.1	Attestazzjoni tas-saħħa pubblika		
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottokritt, niddikjara li jiena mgħarraf bid-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolamenti (KE) Nri 178/2002, 852/2004, 853/2004 u 854/2004 u b'dan qed niċċertifika li l-laħam tat-tjur ⁽¹⁾ deskritt f'dan iċ-ċertifikat inkiseb skont dawk ir-rekwiżiti, u b'mod partikolari li: (a) ġej minn stabbiliment/i li jimplimentaw programm ibbażat fuq il-prinċipji tal-HACCP skont ir-Regolament (KE) Nru 852/2004; (b) ġie prodott skont il-kundizzjonijiet stipulati fit-Taqsimiet II u V tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004; (c) instab li hu tajjeb għall-konsum mill-bniedem wara spezzjonijiet qabel u wara l-qatla li saru skont it-Taqsima IV, Kapitolu V tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 854/2004; (d) ġie mmarkat b'marka ta' identifikazzjoni skont it-Taqsima I tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 853/2004; (e) jissodisfa l-kriterji rilevanti stipulati fir-Regolament (KE) Nru 2073/2005 dwar kriterji mikrobijoloġiċi għall-oġġetti tal-ikel; (f) il-garanziji li jkopru l-annimali ħajjin u l-prodotti tagħhom ipprovduti mill-pjanijiet tar-residwi sottomessi skont id-Direttiva 96/23/KE, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tagħha, intlaħqu; ⁽²⁾ [(g) jissodisfa r-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 1688/2005 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' garanziji speċjali li jikkonċernaw is-<i>Salmonella</i> għall-konsenji lejn il-Finlandja u l-Iżvezja ta' ċertu laħam u bajd.]			
	II.2	Attestazzjoni marbuta mas-saħħa tal-annimali		
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottokritt, b'dan qed niċċertifika li l-laħam tat-tjur deskritt f'dan iċ-ċertifikat:			
	II.2.1	ġej minn:		
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁶⁾ <i>jew</i>	[it-territorju tal-kodiċi;]		
	⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ <i>jew</i>	[kumpartiment(i);]		
	li, fid-data tal-ħruġ taċ-ċertifikat, kien ħieles (kienu ħielsa) minn:			
	l-influenza avjarja b'patogeniċità għolja kif definit fl-Artikolu 2(16) tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, u			
	il-marda ta' Newcastle kif definit fil-punt (18) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 798/2008;			
	II.2.2	inkiseb minn tjur li:		
	⁽⁴⁾ <i>jew</i>	[ma tlaqqmux kontra l-influenza avjarja;]		
	⁽⁴⁾ <i>jew</i>	[tlaqqmu kontra l-influenza avjarja skont pjan ta' tilqim li jikkonforma mar-rekwiżiti tal-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 bl-użu ta':		
				
	(l-isem u t-tip ta' tilqim użat)			
	fil-età ta' ġimgħat;]			
	II.2.3	inkiseb minn tjur li nżammu fi:		
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁶⁾ <i>jew</i>	[it-territorju(i) bil-kodiċi;]		
	⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ <i>jew</i>	[kumpartiment(i);]		
	⁽⁴⁾ <i>jew</i>	[mindu faqqsu jew ġew importati bħala tjur għajr tjur ratiti (flieles ta' jum, tjur tat-tgħammir jew produttivi, tjur tal-qatla jew tjur għall-istokkjar mill-gdid tal-ħażniet ta' tjur tal-priża) minn pajjiż/i terz/i elenkat/i għal dak il-prodott fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 skont kundizzjonijiet li huma tal-anqas ekwivalenti għal dawk ta' dak ir-Regolament;]		

▼ M48

PAJJIŻ:

POU (laħam tat-tjur)

II.	Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. In-numru ta' referenza taċ- ċertifikat	II.b.
	(⁴) jew [mindu faqqsu jew ġew importati bħala tjur għajr tjur ratiti (flieles ta' jum, tjur tat-tgħammir jew produttivi, tjur tal-qatla jew tjur għall-istokkjar mill-gdid tal-ħażniet ta' tjur tal-priża) minn Stat(i) Membru(i).]		
II.2.4	inkiseb minn tjur li ġejjin minn stabbilimenti:		
	(a) li mhuma soġġetti għall-ebda restrizzjoni dwar is-saħħa tal-annimali;		
	(b) li f'raġġ ta' 10 km madwarhom, inkluż, fejn ikun xieraq, fit-territorju ta' pajjiż ieħor li jmiss magħhom, ma kien hemm l-ebda każ tal-influwenza avjarja b'patogeniċità għolja jew tal-marda ta' Newcastle tal-anqas fit-30 jum ta' qabel;		
II.2.5	inkiseb minn tjur li:		
	(⁷) (a) inqatlu fi (jj/xx/ssss) jew bejn (jj/xx/ssss) u (jj/xx/ssss)		
	(b) ma nqatlu taħt l-ebda skema tas-saħħa tal-annimali għall-kontroll jew l-eradikazzjoni tal-mard tat-tjur;		
	(c) waqt it-trasport lejn il-biċċerija, ma ġewx f'kuntatt ma' tjur infettati bl-influwenza avjarja b'patogeniċità għolja jew bil-marda ta' Newcastle;		
II.2.6	(a) ġej minn biċċeriji approvati li, fil-ħin tal-qatla, ma kinux taħt restrizzjonijiet minħabba tifqigħa suspettata jew ikkonfermata tal-influwenza avjarja b'patogeniċità għolja jew tal-marda ta' Newcastle u f'raġġ ta' 10 km fejn ma kien hemm l-ebda tifqigħa tal-influwenza avjarja b'patogeniċità għolja jew tal-marda ta' Newcastle għal tal-anqas fit-30 jum ta' qabel;		
	(b) fil-ħin tal-qatla, tat-tqattigħ, tal-ħzin jew tal-garr ma ġiex f'kuntatt ma' tjur jew ma' laħam fi stat ta' saħħa inferjuri;		
(⁸) [II.2.7	ġej minn tjur tal-qatla li:		
	(a) ma tlaqqmex b'vaċċini ppreparati minn żerriegħa ewlenija tal-virus tal-marda ta' Newcastle li turi patogeniċità oġġla mir-rażez lentogeniċi tal-virus;		
	(b) għaddew minn test ta' iżolament tal-virus għall-marda ta' Newcastle, li sar fl-laboratorju uffiċjali fil-ħin tal-qatla fuq kampjun każwali kloakali minn tal-anqas 60 tajra f'kull qatgħa kkonċernata u li fih ma nstabu l-ebda paramiksovirus avjarji b'Indiċi ta' Patogeniċità Intracerebrali (ICPI) ta' aktar minn 0,4;		
	(c) ma ġewx f'kuntatt fit-30 jum ta' qabel il-qatla ma' tjur li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet f(a) u (b).]		
(¹⁰) [II.2.8	ġejjin minn qatgħat ta' tjur tal-qatla li kienu eżaminati u ttestjati skont il-punt 8 tat-Taqsima I tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 798/2008].		
II.3	Attestazzjoni tal-benesseri tal-annimali		
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, b'dan niċċertifika, li l-laħam frisk deskritt fil-Parti I ta' dan iċ-ċertifikat ġej minn annimali li ġew ittrattati fil-biċċerija, qabel u waqt il-qatla, skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-leġislazzjoni tal-Unjoni u ssodisfaw ir-rekwiżiti li huma tal-anqas ekwivalenti għal dawk stabbiliti fil-Kapitoli II u III tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1099/2009.		
Noti			
Parti I:			
—	Kaxxa I.8: Aġġenti l-kodiċi taż-żona jew tal-kumpartiment tal-origini, jekk hemm bżonn, kif definit fil-kodiċi fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.		
—	Kaxxa I.11: L-isem, l-indirizz u n-numru tal-approvazzjoni tal-istabbiliment minn fejn jintbagħtu.		
—	Kaxxa I.15: Indika n-numru/i ta' reġistrazzjoni tal-vagun tal-ferrovija jew trakk, l-isem tal-vapuri u, jekk magħruf, in-numri tat-titjiriet tal-ajruplani. Fil-każ ta' garr f'kontenituri jew f'kaxxi, l-għadd totali tagħhom u r-reġistrazzjoni tagħhom u, meta jkun hemm numru tas-serje tas-sigill, dan għandu jingħata fil-kaxxa I.23.		
—	Kaxxa I.19: Uża l-kodiċi x-xieraq tas-Sistema Armonizzata (SA) tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali: 02.07, 02.08 jew 05.04.		

▼ M48

PAJJIŻ:

POU (laħam tat-tjur)

II.	Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a.	In-numru ta' referenza taċ- certifikat	II.b.
Parti II:				
(¹) "Laħam tat-tjur" tfisser il-partijiet li jittieklu ta' tjur imkabbra fl-irziezet li mhumieħ ikkunsidrati bħala domestiċi iżda li huma mkabbra bħala annimali domestiċi, bl-eċċezzjoni tar-ratiti, li ma sarilhom l-ebda trattament minbarra trattament kiesaħ biex jiżgura l-preservazzjoni; laħam ippakkjat billi titneħħielu l-arja mill-imballaġġ, jew laħam ippakkjat f'atmosfera kkontrollata għandu wkoll ikollu miegħu certifikat konformi ma' dan il-mudell. <i>Nota:</i> Dan jinkludi l-laħam tal-hekk imsejħa "għasafar tal-priża mrobbija". (²) Ħassar jekk il-konsenja mhix maħsuba għall-importazzjoni lejn l-Iżvezja jew il-Finlandja. (³) Il-kodiċi tat-territorju kif jidher fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008. (⁴) Żomm skont ir-rilevanza. (⁵) Daħħal l-isem tal-kumpartiment(i). (⁶) Għall-pajjiżi jew territorji bl-annotazzjoni "N" fil-kolonna 6 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, għal-laħam tat-tjur (POU) biss, dan ifisser li f'każ ta' tifqigħa tal-marda ta' Newcastle kif definit fil-punt (18) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 il-kodiċi tal-pajjiż jew il-kodiċi tat-territorju għandhom ikomplu jintużaw iżda dan jeskludi kull żona taħt restrizzjonijiet uffiċjali, mill-pajjiż terz ikkonċernat fir-rigward tal-marda ta' Newcastle, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-certifikat. (⁷) Indika d-data jew id-dati tal-qatla. L-importazzjonijiet ta' dan il-laħam ma għandhomx ikunu permessi meta jinkiseb minn tjur li nqatlu fit-territorju jew fil-kumpartiment(i) imsemmi(ja) fil-punt II.2.1 matul perjodu fejn ġew adottati miżuri restrittivi mill-Unjoni Ewropea kontra l-importazzjonijiet ta' dan il-laħam minn dan it-territorju jew minn dan/dawn il-kumpartiment(i). (⁸) Applikabbli biss għall-pajjiżi bl-annotazzjoni "VI" fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. (⁹) Jekk il-laħam ġej minn tjur għajr tjur ratiti, bħal flieles ta' jum, tjur tat-tgħammir jew produttivi, tjur tal-qatla jew tjur għall-istokkjar mill-gdid tal-ħażniet ta' tjur tal-priża li joriginaw minn (a) Stat(i) Membru/i jew (b) pajjiż(i) terz(i) ieħor/oħrajn elenkat(i) fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 għall-importazzjonijiet ta' dak il-prodott fl-Unjoni, il-kodiċi(jiet) tal-Istat(i) Membru/i jew tal-pajjiż(i) jew tat-territorju/i ta' dak/dawk il-pajjiż(i) u l-kodiċi tal-pajjiż terz li joqtol it-tjur għandhom jiġu indikati. (¹⁰) Din il-garanzija hija meħtieġa biss għal-laħam tat-tjur li ġej mill-pajjiżi, territorji jew żoni bl-annotazzjoni "X" fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.				
Veterinarju uffiċjali				
Isem (b'ittri kapitali):		Il-kwalifika u t-titlu:		
Data:		Firma:		
Timbru:				

▼B

Ċertifikat veterinarju mudell għal-laħam ikkapuljat u l-laħam tat-tjur separat bil-magni (POU-MI/MSM)
(Għadu mhux stabbilit)

▼ **M34****Mudell taċ-ċertifikat veterinarju għal-laham ta' ghasafar li ma jtirux imrobbija fl-irziezet għall-konsum mill-bniedem (RAT)**

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta	I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ- ċertifikat	I.2.a.			
			I.3. Awtorità Ċentrali Kompetenti				
			I.4. Awtorità Lokali Kompetenti				
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.6.				
	I.7. Pajjiż tal- oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Ir-reġjun tal- oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad- destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10.
	I.11. Il-post tal-oriġini Isem Indirizz		I.12.				
	I.13. Post tat-tagħbija Indirizz		I.14. Data tat-tluq				
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Oħrajn ☐ Vettura tat-triq ☐ Identifikazzjoni: Dokument:		I.16. BIP tad-dhul fl-UE				
			I.17.				
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott			I.19. Il-kodiċi tal-merkanzija (kodiċi SA) 02.08.90			
			I.20. Kwantità				
I.21. Temperatura tal-prodotti Ambjentali ☐ Imkessha ☐ Iffriżata ☐			I.22. Għadd ta' pakketti				
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur			I.24.				
I.25. Prodotti ċċertifikati bħala: Konsum mill-bniedem ☐							
I.26.			I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE ☐				
I.28. Identifikazzjoni tal-prodott Speċi (isem xjentifiku) Numru tal-approvazzjoni tal-azjendi Biċċerija Impjant tat-tqattigh Maħżen kiesaħ Għadd ta' pakketti Piż nett							

▼ M34

PAJJIŻ

RAT (laħam ta' għasafar li ma jtirux imrobbija fl-irziezet għall-konsum mill-bniedem)

II. Tagħrif dwar is-saħħa		II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
Parti II: Ċertifikazzjoni	II.1.	Attestazzjoni tas-saħħa pubblika	
		Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niddikjara li jiena mgħarraf bid-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolamenti (KE) Nru 178/2002, 852/2004, 853/2004 u 854/2004 u b'dan qed niċċertifika li l-laħam tal-għasafar li ma jtirux ⁽¹⁾ deskritt f'dan iċ-ċertifikat inkiseb skont dawk ir-rekwiżiti, u b'mod partikolari li:	
	(a)	għej minn azjenda(i) li jimplementa(w) programm ibbażat fuq il-prinċipji tal-HACCP skont ir-Regolament (KE) Nru 852/2004;	
	(b)	għej prodott skont il-kundizzjonijiet stipulati fit-Taqsimiet III u V tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004;	
	(c)	instab li hu tajjeb għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni qabel u wara l-qatla skont it-Taqsima IV, il-Kapitolu VII tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 854/2004 ⁽²⁾ ;	
	(d)	għej mmarkat b'marka ta' identifikazzjoni skont it-Taqsima I tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 853/2004;	
	(e)	il-garanziji li jkopru l-annimali haġjin u l-prodotti tagħhom ipprovduti mill-pjanijiet tar-residwi sottomessi skont id-Direttiva 96/23/KE, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tagħha, intlaħqu.	
	II.2.	Attestazzjoni tas-saħħa tal-annimal	
		Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan qed niċċertifika li l-laħam tal-għasafar li ma jtirux deskritti f'dan iċ-ċertifikat:	
	II.2.1	għej minn:	
⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew	[it-territorju tal-kodiċi];		
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ jew	[kumpartiment(i)];		
⁽²⁾ jew	[II.2.1.1 li, fid-data tal-ħruġ taċ-ċertifikat, kien ħieles (kienu ħielsa) mill-influenza avjarja b'patogeniċità għolja kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008; ⁽⁶⁾ [il-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008]];		
⁽²⁾ ⁽¹¹⁾ jew	[II.2.1.1 minn azjenda(i) magħluq(in) irreġistrat(i) approvat(i) mill-awtorità kompetenti li f'raġġ ta' distanza ta' 100 km madwar dik l-azjenda, inkluż, fejn applikabbli, it-territorju ta' pajjiż gar, ma tkun seħħet ebda tifqigħa ta' influenza avjarja b'patogeniċità baxxa jew għolja għal mill-inqas l-aħħar 24 xahar, u fejn ma kien hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' stabbilimenti tat-tjur tal-irziezet jew tal-għasafar li ma jtirux li fihom kienet preżenti l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa jew għolja fl-aħħar 24 xahar u li, fid-data tal-ħruġ taċ-ċertifikat, kien ħieles (kienu ħielsa) mill-influenza avjarja b'patogeniċità għolja u l-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008];		
II.2.2	inkiseb minn għasafar li ma jtirux li:		
⁽²⁾ jew	[ma tlaqqmux kontra l-influenza avjarja];		
⁽²⁾ jew	[tlaqqmu kontra l-influenza avjarja skont pjan ta' tilqim b'konformità mar-Regolament (KE) Nru 798/2008 bl-użu ta': (isem u tip ta' vaċċin(i) użat(i)) fl-età ta' għimgħat];		
⁽⁷⁾	inqatlu fi (dd/mm/yyyy) jew bejn (dd/mm/yyyy) u (dd/mm/yyyy);		
II.2.3	għej:		
⁽²⁾ ⁽⁶⁾ jew	[II.2.3.1 inkiseb minn għasafar li ma jtirux imrobbija fl-irziezet li, għal mill-inqas tliet xhur qabel il-qatla jew minn meta faqqsu, inżammu b'mod kontinwu fi: ⁽²⁾ ⁽³⁾ jew [it-territorju tal-kodiċi]; ⁽²⁾ ⁽⁴⁾ jew [kumpartiment(i)];]		
⁽²⁾ ⁽¹¹⁾ jew	[II.2.3.1 miksub minn għasafar li jtirux li nżammu kontinwament mindu faqqsu jew mill-introduzzjoni tagħhom bħala flieles ta' jum f'azjenda(i) magħluq(in) irreġistrat(i) approvat(i) mill-awtorità kompetenti li f'raġġ ta' distanza ta' 100 km madwar dak l-istabbiliment, inkluż, fejn applikabbli, it-territorju ta' pajjiż gar, ma tkun seħħet ebda tifqigħa ta' influenza avjarja b'patogeniċità baxxa jew għolja għal mill-inqas l-aħħar 24 xahar, u fejn ma jkun hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' azjenda tat-tjur jew ta' għasafar li ma jtirux li fihom kienet preżenti l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa jew għolja fl-aħħar 24 xahar];		

▼ M34

PAJJIŻ

RAT (laħam ta' għasafar li ma jtirux imrobbija fl-irziezet għall-konsum mill-bniedem)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(²) (⁸) <i>jew</i>	[II.2.3.1	imnaddaf mill-għadam u l-ġilda u nkiseb minn għasafar li ma jtirux li nżammu kontinwament għal mill-inqas it-tliet xhur qabel il-qatla, jew minn meta faqqsu, fi: (²) (³) <i>jew</i> [it-territorju tal-kodiċi]; (²) (⁴) <i>jew</i> [kumpartiment(i)];]
(²) (¹¹) <i>jew</i>	[II.2.3.1	miksub minn għasafar li jtirux li nżammu kontinwament mindu faqqsu jew mill-introduzzjoni ta' għom bħala flieles ta' jum f'azjenda(i) magħluq(in) irregistrat(i) approvat(i) mill-awtorità kompetenti li f'raġġ ta' distanza ta' 100 km madwar dak l-istabbiliment, inkluż, fejn applikabbli, it-territorju ta' pajjiż ġar, ma tkun seħħet ebda tifqigħa ta' influwenza avjarja b'patogeniċità baxxa jew għolja għal mill-inqas l-aħħar 24 xahar, u fejn ma jkun hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' azjenda tat-tjur jew ta' għasafar li ma jtirux li fihom kienet preżenti l-influwenza avjarja b'patogeniċità baxxa jew għolja fl-aħħar 24 xahar;]
II.2.4	ġie:	
(⁶) (²) (¹²) <i>jew</i>	[II.2.4.1	miksub minn għasafar li ma jtirux minn azjenda(i): (a) fejn isiru żjarat ta' spezzjonijiet veterinarji fuq bażi regolari sabiex jiġi identifikat mard li jista' jiġi trazzmess lill-bnedmin jew lill-annimali; (b) li mhux (mhumix) soġġett(i) għal restrizzjonijiet tas-saħħa tal-annimali b'konnessjoni ma' ebda marda li huma suxxettibbli għaliha l-għasafar li ma jtirux/jew tjur oħra; (c) li f'raġġ ta' 10 km, inkluż, fejn xieraq, it-territorju ta' pajjiż ġar, ma faqqgħetx l-influwenza avjarja b'patogeniċità għolja jew il-marda ta' Newcastle għal mill-inqas it-30 jum ta' qabel;]
(⁸) (²) (¹²) <i>jew</i>	[II.2.4.1	imnaddaf mill-għadam u l-ġilda u għej minn għasafar li ma jtirux li tkabbu/nżammu fl-istabbilimenti għal mill-anqas tliet xhur qabel il-qatla: (a) fejn isiru żjarat ta' spezzjonijiet veterinarji fuq bażi regolari sabiex jiġi identifikat mard li jista' jiġi trazzmess lill-bnedmin jew lill-annimali; (b) li mhumix soġġetti għal restrizzjonijiet tas-saħħa tal-annimali b'konnessjoni ma kwalunkwe marda li huma suxxettibbli għaliha l-għasafar li ma jtirux u/jew tjur oħra; (c) li fihom ma seħħet ebda tifqigħa tal-marda ta' Newcastle jew tal-influwenza avjarja b'patogeniċità għolja fis-sitt xhur ta' qabel u li madwarhom ma seħħet l-ebda tifqigħa tal-influwenza avjarja b'patogeniċità għolja jew tal-marda ta' Newcastle għal tal-anqas tliet xhur f'distanza ta' 10 km mill-perimetru ta' dik il-parti tal-azjenda fejn jinżammu l-għasafar li ma jtirux, inkluż fejn rilevanti, it-territorju ta' pajjiż ġar;]
(²) <i>jew</i>	[II.2.4.1	tnaddaf mill-għadam u l-ġilda u għej minn għasafar li ma jtirux minn pajjiżi fl-Asja jew fl-Afrika li: (a) tqegħdu f'izolament f'postijiet li fihom ma jistax jidhol qurdien, skont programm approvat b'mod uffiċjali għall-kontroll tal-annimali gerriema għal mill-anqas 14-il jum qabel il-qatla; (b) qabel ma tiegħdu fil-postijiet li fihom ma jistax jidhol qurdien: (²) <i>jew</i> [għew eżaminati biex ikun ivverifikat li ma għandhomx qurdien;] (²) <i>jew</i> [sar trattament fuqhom biex ikun żgurat li l-qurdien kollu li kien fuqhom inqered permezz ta' (speċifika t-trattament): u li dan it-trattament ma wassal għal ebda residwi li jistgħu jiġu osservati fil-laħam tal-għasafar li ma jtirux;] (c) għew iċċekkjati għall-preżenza ta' qurdien mal-wasla fil-biċċerija (kull lott), b'riżultati negattivi;]
II.2.5		ma nkisibx minn għasafar li ma jtirux li nqatlu bħala parti minn kwalunkwe skema tas-saħħa tal-annimali għall-kontroll jew il-qerda tal-mard tat-tjur u/jew tal-għasafar li ma jtirux;
II.2.6		għej minn għasafar li ma jtirux:
(²) (⁶) (⁸) <i>jew</i>	[II.2.6.1	li tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle bl-użu ta' vaċċin ħaj fit-30 jum qabel il-qatla;]
(²) (⁶) <i>jew</i>	[II.2.6.1	li ma għewx imlaqqma kontra l-marda ta' Newcastle bl-użu ta' vaċċin ħaj fit-30 jum qabel il-qatla;]
(²) (⁸) <i>jew</i>	[II.2.6.1	li ma tlaqqmux kontra l-marda ta' Newcastle;]
(²) (⁸) <i>jew</i>	[II.2.6.1	li tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle bl-użu ta' vaċċin ħaj li ma jissodisfax ir-rekwiżiti tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 iżda ma tlaqqmux fit-30 jum ta' qabel il-qatla;]
(²) (⁸) <i>jew</i>	[II.2.6.1	li tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle bl-użu ta' vaċċin inattivat li jissodisfa r-rekwiżiti tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 798/2008]
(⁸) (¹⁰)	[II.2.7	għej minn għasafar li ma jtirux minn azjendi li fihom saret is-sorveljanza għall-marda ta' Newcastle skont pjan ta' kampjunar ibbażat fuq l-istatistika li għalih inkisbu riżultati negattivi għal mill-anqas sitt xhur eżatt qabel l-importazzjoni lejn l-Unjoni;]

▼ M34

PAJJIŻ

RAT (laħam ta' għasafar li ma jtirux imrobbija fl-irziezet għall-konsum mill-bniedem)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
II.2.8	għej minn għasafar li ma jtirux li waqt il-garr lejn il-biċċerija ma għewx f'kuntatt ma' tjur u/jew għasafar li ma jtirux infettati bl-influenza avjarja b'patogeniċità għolja jew bil-marda ta' Newcastle;	
II.2.9	għej minn biċċeriji approvati li, fil-ħin tal-qatla, ma kinux taħt restrizzjonijiet minħabba tifqigħa suspettata jew ikkonfermata tal-influenza avjarja b'patogeniċità għolja jew tal-marda ta' Newcastle u fraġġ ta' 10 km fejn ma kien hemm l-ebda tifqigħa tal-influenza avjarja b'patogeniċità għolja jew tal-marda ta' Newcastle għal mill-anqas fit-30 jum ta' qabel; ma għiex f'kuntatt, f'ebda ħin waqt il-qatla, it-tqattigħ, il-ħzin jew il-garr, ma' għasafar li ma jtirux jew ma' laħam li mhuwiex konformi mar-Regolament (KE) Nru 853/2004.	
(¹³) II.2.10	għejjin minn qatgħat ta' għasafar li ma jtirux tal-qatla li kienu eżaminati u ttestjati skont il-punt 8 tat-Taqsimi I tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 798/2008].	
II.3.	Attestazzjoni tal-benesseri tal-annimali Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan niċċertifika, li l-laħam frisk deskritt fil-Parti I ta' dan iċ-ċertifikat għej minn annimali li għew ittrattati fil-biċċerija, qabel u waqt il-qatla, skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni u ssodisfaw ir-rekwiżiti li huma tal-inqas ekwivalenti għal dawk stabbiliti fil-Kapitoli II u III tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1099/2009.	
Noti		
Parti I:		
— Kaxxa I.8: Aġġenti I-kodiċi taż-żona jew tal-kompartiment tal-oġġini, jekk hemm bżonn, kif definit fil-kodiċi fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.		
— Kaxxa I.11: L-isem, l-indirizz u n-numru tal-approvazzjoni tal-azjenda minn fejn jintbagħtu.		
— Kaxxa I.15: Indika n-numru/i ta' registrazzjoni tal-vagun tal-ferrovija jew trakk, l-isem tal-vapuri u, jekk magħruf, in-numri tat-titjiriet tal-ajruplani. Fil-każ ta' garr f'kontenituri jew f'kaxxi, in-numru totali tagħhom u r-registrazzjoni tagħhom u fejn hemm numru tas-serje tas-sigill dan għandu jiġi indikat fil-kaxxa I.23.		
Parti II:		
(¹) "Laħam ta' għasafar li ma jtirux" ifisser kwalunkwe parti, għajr il-ġewwieni, ta' għasafar li ma jtirux imrobbija fl-irziezet u li huma tajba għall-konsum mill-bniedem u li ma jkun sarilhom l-ebda trattament minbarra trattament bil-kesħa biex tiġi żgurata l-preservazzjoni; laħam ippakkjat billi titneħħielu l-arja mill-imballaġġ, jew laħam ippakkjat fatmosfera kkontrollata għandu wkoll ikollu miegħu ċertifikat konformi ma' dan il-mudell.		
(²) Żomm kif xieraq.		
(³) Il-kodiċi tat-territorju kif jidher fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.		
(⁴) Daħħal l-isem tal-kompartiment(i).		
(⁵) Għall-pajjiżi jew territorji bl-annotazzjoni "N" fil-kolonna 6 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, għall-laħam ta' għasafar li ma jtirux imkabbra fl-irziezet għall-konsum mill-bniedem (RAT) biss, dan ifisser li f'każ ta' tifqigħa tal-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008 il-kodiċi tal-pajjiż jew il-kodiċi tat-territorju għandhom ikompli jintużaw iżda dan jeskludi kull zona taħt restrizzjonijiet uffiċjali, mill-pajjiż terz ikkonċernat fir-rigward tal-marda ta' Newcastle, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat.		
(⁶) Mhux applikabbli għall-pajjiżi bl-annotazzjoni "VI" fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.		
(⁷) Indika d-data jew id-dati tal-qatla. L-importazzjonijiet ta' dan il-laħam ma għandhomx ikunu permessi meta jinkisbu minn għasafar li ma jtirux li nqatlu fit-territorju jew fil-kompartiment(i) imsemmi(ja) taħt II.2.1 matul perjodu fejn għew adottati miżuri restrittivi mill-Unjoni Ewropea kontra l-importazzjonijiet ta' dan il-laħam minn dan it-territorju jew minn dan (dawn) il-kompartiment(i).		
(⁸) Applikabbli biss għall-pajjiżi bl-annotazzjoni "VII" fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.		
(⁹) Din il-konsenja ma tistax tintbagħat lejn l-Isvezja jew il-Finlandja.		
(¹⁰) F'qatgħat mhux imlaqqma din is-sorveljanza ssir permezz tas-seroloġija, filwaqt li f'qatgħat imlaqqma ssir permezz ta' kampjuni ta' materjal trakeali ta' għasafar li ma jtirux.		
(¹¹) Esklussivament għal laħam ta' għasafar li ma jtirux imrobbija fl-irziezet għall-konsum mill-bniedem (RAT) minn pajjiżi jew territorji ta' dak il-pajjiż, bl-annotazzjoni "H" fil-kolonna 6 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. Inghataw garanziji li l-laħam ta' għasafar li ma jtirux imrobbija f'azjendi għall-konsum mill-bniedem (RAT) hu prodott minn għasafar li ma jtirux miżmuma f'azjenda magħluqa rreġistrata, u li hu approvat mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz. F'każ ta' tifqigħa ta' influenza avjarja b'patogeniċità għolja, l-importazzjonijiet ta' laħam ta' dan it-tip xorta waħda jistgħu jiġu awtorizzati jekk il-laħam ikun inkiseb minn għasafar li ma jtirux li jkun għejjin minn azjenda magħluqa rreġistrata li jkun hieles mill- ta' influenza avjarja b'patogeniċità baxxa jew għolja, jekk fraġġ ta' distanza ta' 100 km madwar dik l-azjenda, inkluż, fejn applikabbli, it-territorju ta' pajjiż gar, ma tkun seħħet ebda tifqigħa ta' influenza avjarja b'patogeniċità baxxa jew għolja għal mill-inqas matul l-aħħar 24 xahar, u fejn ma jkun hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' azjendi tat-tjur jew tal-għasafar li ma jtirux li fihom kienet preżenti l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa jew għolja fl-aħħar 24 xahar.		

▼ **M34****PAJJIŻ****RAT (laħam ta' għasafar li ma jtirux imrobbija fl-irziezet għall-konsum mill-bniedem)**

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(¹²) Mhux applikabbli għal azjendi rreġistrati magħluqa tal-għasafar li ma jtirux. (¹³) Din il-garanzija hija meħtiega biss għal-laħam ta' għasafar li ma jtirux li ġejjin mill-pajjiżi, territorji jew żoni bl-annotazzjoni "X" fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.		
Il-veterinarju uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:		

▼B

Ċertifikat veterinarju mudell għal-laham ikkapuljat u laham separat bil-magni ta' ghasafar li ma jtirux għall-konsum uman (RAT-MI/MSM)

(Għadu mhux stabbilit)



Ċertifikat veterinarju mudell ghal-laham ta' ghasafar tal-kaċċa selvaġġi (WGM)

PAJJIŻ

Iċ-ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-kunsinja mibghuta	I.1. Kunsinnatur		I.2. Numru ta' Ċertifikat ta' riferenza		I.2.a			
	Isem							
	Indirizz		I.3. Awtorità Ċentrali kompetenti					
	Nru tat-tel.		I.4. Awtorità lokali kompetenti					
	I.5. Destinatarju		I.6.					
	Isem							
	Indirizz							
	Kodiċi Postali							
	Nru tat-tel.							
	I.7. Pajjiż ta' oriġini		Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini		Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
I.11. Pajjiż ta' oriġini/Pajjiż ta' hsa		Numru approvat		I.12.				
Isem								
Indirizz								
I.13. Post ta' tghabija		I.14. Data tat-tluq						
I.15. Mezz ta' trasport		I.16. BIP tad-dhul fl-UE						
Ajruplan ☐		Vaxxel ☐		Vagun ☐				
Vejkolu tat-triq ☐		Ohrajn ☐						
Identifikazzjoni		I.17.						
Referenzi Dokumentarji:								
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott		I.19. Kodiċi tal-Komodità (Kodiċi CN)						
		02.08.90						
		I.20. Numru/Kwantità						
I.21. Temperatura ta' prodotti		I.22. Numru ta' pakketti						
Ambjent ☐		Mkessah ☐		Frizat ☐				
I.23. Identifikazzjoni tal-kontenitur/Numru ta' siġill		I.24. Tip ta' ippakkettar						
I.25. Prodotti ċertifikati								
Konsum uman ☐								
I.26.		I.27. Għall-importazzjoni jew l-ammissjoni fl-UE ☐						
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti								
Speċi (Isem xjentifiku)		Karatteristiċi tal-komodità	Biċċerija	impjant tal-manifattura	Mahżen imkessah	Numru ta' pakketti	Piż nett	



PAJJIŻ		WGM (laħam ta' l-ghasafar tal-kaċċa selvaġġi)	
Parti II: Ċertifikazzjoni	II.	Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat
	II.b.		
	II.1	Ċertifikat tas-Saħħa pubblika Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niddikjara li jiena konxju tad-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolamenti (KE) Nri 178/2002, 852/2004, 853/2004 u 854/2004 u b'dan qed niċċertifika li l-laħam ta' l-ghasafar tal-kaċċa selvaġġi (*) deskritt f'dan iċ-ċertifikat inkiseb skond daww ir-rekwiżiti, u b'mod partikolari li:	
		(a) ġej minn (xi) stabbiliment(i) li jimplimentaw programm ibbażat fuq il-prinċipji ta' l-HACCP skond ir-Regolament (KE) Nru 852/2004;	
		(b) intgħamel b'konformità mal-kundizzjonijiet stipulati fis-Sezzjoni IV ta' l-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004;	
		(c) instab li hu tajjeb għall-konsum uman wara spezzjoni wara l-awtopsja skond is-Sezzjoni IV, il-Kapitolu VIII ta' l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 854/2004;	
		(d) ġie mmarkat b'marka ta' l-identifikazzjoni skond is-Sezzjoni I ta' l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 853/2004;	
		(e) il-garanziji li jkopru l-annimali haġjin u l-prodotti tagħhom provduti mill-pjanijiet tar-residwi sottomessi skond id-Direttiva 96/23/KE, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tagħha, huma milhuqa.	
	II.2	Ċertifikat tas-Saħħa ta' l-annimali Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan qed niċċertifika li l-laħam ta' l-ghasafar tal-kaċċa selvaġġi deskritt f'dan iċ-ċertifikat:	
	II.2.1	(a) inkiseb minn ghasafar tal-kaċċa selvaġġi li nqatlu fi (2) (3) jew [it-territorju tal-kodiċi]; (2) (4) jew [il-kumpartiment(i)]; li fih ma kienx hemm fis-seħh l-ebda restrizzjoni fuq saħħet l-annimali għal tal-anqas it-30 ġurnata ta' qabel b'rispons għat-tfaqqigh ta' l-influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja u l-marda ta' Newcastle;	
		(b) inkiseb minn annimali li, wara li nqatlu, ingarru fi żmien 12-il siegħa lejn ċentru tal-ġbir u/jew post ta' l-ipproċessar approvat tal-kaċċa selvaġġi għat-tkessiħ;	
	II.2.2	ġej minn (2) jew [ċentru tal-ġbir]; (2) jew [post approvat għall-ipproċessar tal-kaċċa selvaġġa]; (2) jew [ċentru tal-ġbir u post ta' l-ipproċessar approvat tal-kaċċa selvaġġa]; li waqt il-mili, ma kienx (kinux) soġġetti għal xi restrizzjonijiet minhabba xi tfaqqigh suspettat jew proprja ta' l-influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja jew il-marda ta' Newcastle;	
	II.2.3	inkiseb u ġie spezzjonat skond ir-Regolamenti (KE) Nri 853/2004 u 854/2004;	
	(2) jew [II.2.4]	Fil-każ ta' laħam frisk jew ghasafar tal-kaċċa selvaġġi mnittfa u li tneħħewhom l-imsaren, il-laħam inkiseb u ġie spezzjonat skond ir-Regolamenti (KE) Nri 853/2004 u 854/2004;	
	(2) jew	[Fil-każ ta' ghasafar tal-kaċċa selvaġġi bir-rix u li ma tnaddfux: (a) il-laħam tkessaħ għal + 4 °C jew inqas għal massimu ta' 15-il ġurnata qabel iż-żmien maħsub ta' l-importazzjoni iżda ma tkessaħx jew tkessaħx fit-tul; (b) saret spezzjoni veterinarja tas-saħħa uffiċjali fuq kampjun rappreżentattiv tal-karkassi u l-laħam inkiseb u ġie spezzjonat skond ir-Regolamenti (KE) Nri 853/2004 u 854/2004; (c) il-laħam ġie identifikat billi twaħhlet marka uffiċjali ta' l-orijini, li d-dettalji tagħha huma mniżżla fil-kaxxa 1.28;	



- (⁶) II.2.5 inkiseb minn ghasafar tal-kaċċa selvaġġi li nqatlu fi jew bejn;
- II.2.6 jikkonformaw mad-Direttiva 96/23/KE, u b'mod partikolari l-Artikoli 29 u 30 tagħha.
- II.2.7 Garanziji addizzjonali:
- Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika li l-ghasafar tal-kaċċa selvaġġi:
- (²) (⁶) *jew* tnittfu u tneħħewlhom l-imsaren;]
- (²) (⁶) *jew* [ma tnittfu u ma tnadddux iżda se jinġarru bl-ajru.]

Noti

Parti I:

- Kaxxa I.8: agħti l-kodiċi għaž-żona jew l-isem tal-kumpartiment ta' l-oriġini, jekk hemm bżonn, kif definit fil-kodiċi tal-kolonna 2 ta' Parti 1 ta' l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.
- Kaxxa I.11: L-isem, l-indirizz u n-numru ta' l-approvazzjoni ta' l-istabbiliment minn fejn intbagħtu.
- Kaxxa I.15: Indika n-numru(i) tar-reġistrazzjoni tal-vaguni tal-ferrovija u tal-vannijiet, l-ismijiet tal-vapuri u, jekk ikunu magħrufa, in-numri tat-titjiriet ta' l-ajruplani. Fil-każ ta' garr f'kontenituri jew f'kaxxi, in-numru totali tagħhom u r-reġistrazzjoni tagħhom u fejn hemm numru tas-serje tas-sigill irid jiġi indikat fil-kaxxa I.23.
- Kaxxa: I.28 (Natura tal-prodott): aghzel waħda minn dawn li ġejjin: Ghasafar tal-kaċċa mnittfa u li tnadddu/ ghasafar tal-kaċċa bir-rix u li ma tnadddux.

Parti II:

- (1) "Laħam ta' l-ghasafar tal-kaċċa selvaġġi" tfisser il-partijiet li jittieklu ta' ghasafar tal-kaċċa selvaġġi kkaċċjati għall-konsum uman u minbarra l-imsaren, hliet għall-ghasafar tal-kaċċa selvaġġi bir-rix u li ma tnadddux li m'ghaddewx mill-ebda trattament minbarra trattament kiesaħ biex ikun assigurat il-preservazzjoni; laħam ippakkjat bil-vakwu jew laħam ippakkjat f'atmosfera kkontrollat irid ikollu miegħu ċertifikat skond dan il-mudell.
- (2) Żomm kif jixraq.
- (3) Il-kodiċi tat-territorju kif jidher fil-kolonna 2 ta' Parti 1 ta' l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.
- (4) Dahhal l-isem tal-kumpartiment(i).
- (5) Indika d-data jew id-dati tal-qatla. L-importazzjonijiet ta' dan il-laħam m'ghandhomx jithallew meta jinkisbu minn ghasafar li nqatlu fit-territorju msemmi f'(3) jew il-kumpartiment msemmi f'(4) matul perjodu fejn ġew adottati miżuri restrittivi mill-Komunità Ewropea kontra l-importazzjonijiet ta' dan il-laħam minn dan it-territorju.
- (6) Japplika biss għall-pajjiżi bl-inseriment "VIII" fil-kolonna 5 ("AG") ta' Parti 1 ta' l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.

Veterinarju uffiċjali

Isem (b'ittri kbar):

Lawrija u titolu:

Data:

Firma:

Timbru:

▼B

**Ċertifikat veterinarju mudell għal-laham ikkapuljat ta' l-għasafar tal-kaċċa selvaġġi u laham separat bil-magni
(WGM-MI/MSM)**

(Għadu mhux stabbilit)

▼ M34

Mudell ta' ċertifikat veterinarju għall-bajd (E)

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibghuta	I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ- ċertifikat		I.2.a.		
			I.3. Awtorità Ċentrali Kompetenti				
			I.4. Awtorità Lokali Kompetenti				
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.6.				
	I.7. Pajjiż tal- oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Ir-reġjun tal- oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad- destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10.
	I.11. Il-post tal-oriġini Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni		I.12.		
	I.13. Post tat-tagħbija Indirizz		I.14. Data tat-tluq				
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni: Dokument:		I.16. BIP tad-dhul fl-UE I.17. Numru/i tas-CITES				
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott				I.19. Il-kodiċi tal-merkanzija (kodiċi SA) 04.07		
					I.20. Kwantità		
I.21. Temperatura tal-prodotti Ambjentali ☐ Imkessha ☐ Iffriżata ☐				I.22. Għadd ta' pakketti			
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur				I.24.			
I.25. Prodotti ċċertifikati bħala: Konsum mill-bniedem ☐							
I.26.				I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE ☐			
I.28. Identifikazzjoni tal-prodott Speċi (isem xjentifiku) Numru tal-approvazzjoni tal-azjendi lċ-ċentru għall-ippakkjar Maħzen kiesaħ Għadd ta' pakketti Piz nett							

▼ M34

PAJJIŻ

E(bajd)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
II.1. Attestazzjoni tas-saħħa tal-annimal Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan niċċertifika, li l-bajd deskritt f'dan iċ-ċertifikat: II.1.1 ġej minn azjenda li fih l-influenza avjarja b'patogeniċità għolja jew il-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008 ma kinitx preżenti matul l-aħħar 30 jum qabel il-hin tal-gbir tal-bajd u sakemm jinħareġ dan iċ-ċertifikat; kif ukoll ⁽²⁾ [II.1.2 ġej minn qatgħat li kienu eżaminati u ttestjati skont il-punt 8 tat-Taqsimi I tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 798/2008]. II.2. Ċertifikat tas-Saħħa Pubblika Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niddikjara li jiena mgħarraf bid-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolamenti (KE) Nri 178/2002, 852/2004, 853/2004 u 2160/2003 u b'dan qed niċċertifika li l-bajd deskritt f'dan iċ-ċertifikat inkiseb skont dawk ir-rekwiżiti, u b'mod partikolari li: II.2.1 ġejjin minn azjendi(i) li jimplementa(w) programm imsejjes fuq il-prinċipji tal-HACCP skont ir-Regolament (KE) Nru 852/2004; II.2.2 inżamm, inhażen, ġie ttrasportat u kkonsenjat skont il-kundizzjonijiet rilevanti li ġew stabbiliti fil-Kapitolu I tat-Taqsimi X tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004; ⁽¹⁾ [II.2.2.1 jissodisfa r-rekwiżiti tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1688/2005 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' garanziji speċjali li jikkonċernaw is-<i>Salmonella</i> għall-konsenji għall-Finlandja u l-Isvezja ta' ċertu laħam u bajd jew ir-rekwiżiti tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 427/2012 dwar l-estensjoni ta' garanziji speċjali dwar is-<i>Salmonella</i> stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 853/2004, għall-bajd maħsub biex jintbagħat lejn id-Danimarka;] II.2.3 il-garanziji li jkopru l-annimali ħajjin u l-prodotti tagħhom ipprovduti mill-pjanijiet tar-residwi sottomessi skont id-Direttiva 96/23/KE, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tagħha, intlaħqu. II.2.4 jissodisfa r-rekwiżiti fl-Artikolu 10(6) tar-Regolament (KE) Nru 2160/2003. B'mod partikolari: (i) ma għandux jiġu importat bajd minn qatgħat ta' tiġieġ li jbidu li fihom instabet is-<i>Salmonella</i> spp. bħala riżultat tal-investigazzjoni epidemjoloġika ta' tifqigħa trazzmessa mill-ikel jew jekk ma jkunx ngħataw l-ebda garanziji ekwivalenti sakemm il-bajd ma jkunx immarkat bħala bajd tal-klassi B; (ii) il-bajd ma għandux jiġi importat minn qatgħat ta' tiġieġ tal-bajd bi status tas-saħħa mhux magħruf, li huma suspettati li huma infettati jew minn qatgħat infettati bis-<i>Salmonella</i> Enteritidis u/jew bis-<i>Salmonella</i> Typhimurium li għalihom giet iffissata mira fil-legiżlazzjoni tal-Unjoni u li fuqhom il-monitoraġġ ekwivalenti għall-monitoraġġ stipulat fid-dispożizzjonijiet fl-Anness tar-Regolament (KE) Nru 517/2011 mhux applikat, jew jekk ma ngħataw l-ebda garanziji ekwivalenti sakemm il-bajd mhux immarkat bħala bajd tal-klassi B.		
Noti Parti I: — Kaxxa I.8: Aġti l-kodiċi taż-żona jew tal-kompartiment tal-orijini, jekk hemm bżonn, kif definit fil-kodiċi tal-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. — Kaxxa I.11: L-isem, l-indirizz u n-numru tal-approvazzjoni tal-azjenda minn fejn jintbagħtu. — Kaxxa I.15: Indika n-numru/i ta' registrazzjoni tal-vagun tal-ferrovija jew trakk, l-isem tal-vapuri u, jekk magħruf, in-numri tat-titjiriet tal-ajruplani. Fil-każ ta' garr f'kontenituri jew f'kaxxi, in-numru totali tagħhom u r-registrazzjoni tagħhom u fejn hemm numru tas-serje tas-sigill dan għandu jiġi indikat fil-kaxxa I.23. — Kaxxa 1.18: Indika l-klassi tal-bajd skont il-Parti VI tal-Anness VII mar-Regolament (UE) Nru 1308/2013. Parti II: ⁽¹⁾ Fassar jekk il-konsenja mhix maħsuba għall-importazzjoni lejn l-Isvezja, il-Finlandja jew id-Danimarka. ⁽²⁾ Din il-garanzija hija meħtieġa biss għall-bajd miġbur minn tjur fil-pajjiżi, territorji jew żoni bl-annotazzjoni "X" fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.		
Il-veterinarju uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru: Kwalifika u titlu: Firma:		

▼ M34

Ċertifikat veterinarju mudell għall-prodotti tal-bajd (EP)

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħutat	I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Nru tat-Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ- ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
			I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi postali Nru tat-Tel.		I.6.			
	I.7. Pajjiż tal- oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Ir-reġjun tal- oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad- destinazzjoni	Kodiċi ISO
	I.11. Il-post tal-oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.10.	
	I.13. Post tat-tagħbija		I.12.			
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni Referenzi ta' dokumentazzjoni		I.14. Data tat-tluq			
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott		I.16. BIP tad-dhul fl-UE			
			I.17.			
		I.19. Il-kodiċi tal-merkanzija (kodiċi SA)				
		I.20. Kwantità				
I.21. Temperatura tal-prodott Ambjentali ☐ Imkessha ☐ Iffriżata ☐		I.22. Għadd ta' pakketti				
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur		I.24. Tip ta' imballaġġ				
I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Konsum mill-bniedem ☐						
I.26.		I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE ☐				
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Speċi (isem xjentifiku) Numru tal-approvazzjoni tal-azjendi Natura tal-komodità Impjant tal-manifattura Mażżen kiesaħ Piż nett						

▼ M34

PAJJIŻ:

EP (prodotti tal-bajd)

	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
Parti II: Ċertifikazzjoni	II.1. Attestazzjoni tas-saħħa tal-annimal Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan qed niċċertifika li l-prodotti tal-bajd deskritti f'dan iċ-ċertifikat ġejjin minn bajd li ġej minn azjenda(i) li fihom l-influenza avjarja b'patogeniċità għolja jew il-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008 ma kinitx preżenti matul l-aħħar 30 jum qabel il-ħin tal-ġbir tal-bajd; kif ukoll <i>jew</i> (¹) [II.1.1. li f'raġġ ta' 10 km, inkluż, fejn xieraq, it-territorju ta' pajjiż gar, ma faqqgħetx l-influenza avjarja b'patogeniċità għolja għal mill-anqas it-30 jum ta' qabel.] <i>jew</i> (¹) [II.1.1. il-prodotti tal-bajd kienu pproċessati: (¹) <i>jew</i> [il-likwidu tal-abjad tal-bajd kien ittrattat: (¹) <i>jew</i> [b'temperatura ta' 55.6 °C għal 870 sekonda.] (¹) <i>jew</i> [b'temperatura ta' 56.7 °C għal 232 sekonda.]] (¹) <i>jew</i> [10 % tal-isfar tal-bajd immellaħ ġie ttrattat b'temperatura ta' 62.2 °C għal 138 sekonda.]] (¹) <i>jew</i> [l-abjad tal-bajd imnixxef kien ittrattat: (¹) <i>jew</i> [b'temperatura ta' 67 °C għal 20 siegħa.] (¹) <i>jew</i> [b'temperatura ta' 54.4 °C għal 513-il siegħa.]] (¹) <i>jew</i> [[il-bajd sħiħ ġie ttrattati tal-anqas: (¹) <i>jew</i> [b'temperatura ta' 60 °C għal 188 sekonda.] (¹) <i>jew</i> [msajjra kompletament.]] (¹) <i>jew</i> [it-taħlitiet tal-bajd sħiħ ġew ittrattati mill-inqas: (¹) <i>jew</i> [b'temperatura ta' 60 °C għal 188 sekonda.] (¹) <i>jew</i> [b'temperatura ta' 61.1 °C għal 94 sekonda.] (¹) <i>jew</i> [imsajjra kompletament.]]] <i>jew</i> (¹) [II.1.2 li f'raġġ ta' 10 km, inkluż, fejn xieraq, it-territorju ta' pajjiż gar, ma faqqgħetx il-marda ta' Newcastle għal mill-anqas it-30 jum ta' qabel.] <i>jew</i> (¹) [II.1.2 rigward il-preżenza tal-marda ta' Newcastle il-prodotti tal-bajd ġew ipproċessati: (¹) <i>jew</i> [il-likwidu tal-abjad tal-bajd kien ittrattat: (¹) <i>jew</i> [b'temperatura ta' 55 °C għal 2 278 sekonda.] (¹) <i>jew</i> [b'temperatura ta' 57 °C għal 986 sekonda.] (¹) <i>jew</i> [b'temperatura ta' 59 °C għal 301 sekonda.]] (¹) <i>jew</i> [10 % tal-isfar tal-bajd immellaħ ġie ttrattat b'temperatura ta' 55 °C għal 176 sekonda.]] (¹) <i>jew</i> [l-abjad tal-bajd imnixxef ġie ttrattat b'temperatura ta' 57 °C għal 50.4 siegħa.]] (¹) <i>jew</i> [il-bajd sħiħ ġie ttrattati mill-anqas: (¹) <i>jew</i> [b'temperatura ta' 55 °C għal 2 521 sekonda.] (¹) <i>jew</i> [b'temperatura ta' 57 °C għal 1 596 sekonda.] (¹) <i>jew</i> [b'temperatura ta' 59 °C għal 674 sekonda.]] (¹) <i>jew</i> [imsajjra kompletament.]]]		
	II.2. Attestazzjoni tas-saħħa pubblika Jiena, il-veterinarju uffiċjali/spettur uffiċjali sottoskritt niddikjara li jiena konxju tad-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolamenti (KE) Nri 178/2002, 852/2004 u 853/2004 u b'dan qed niċċertifika li l-prodotti tal-bajd deskritti f'dan iċ-ċertifikat inkisbu skont dawk ir-reqwiżiti, u b'mod partikolari li:		
	II.2.1 ġejjin minn azjenda(i) li jimplementa(w) programm imsejjes fuq il-prinċipji tal-HACCP skont ir-Regolament (KE) Nru 852/2004;		
	II.2.2 ġew prodotti minn materja prima li tissodisfa r-reqwiżiti tal-Kapitolu II (II) tat-Taqsima X tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004;		

▼ **M34****PAJJIŻ:****EP (prodotti tal-bajd)**

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.						
II.2.3	gew immanufatturati skont ir-rekwiżiti tal-igjene stipulati fil-Kapitolu II (III) tat-Taqsima X tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004;							
II.2.4	jissodisfaw l-ispeċifikazzjonijiet analitiċi fil-Kapitolu II (IV) tat-Taqsima X tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 u l-kriterji rilevanti fir-Regolament (KE) Nru 2073/2005 dwar il-kriterji mikrobijoloġiċi għall-oġġetti tal-ikel;							
II.2.5	gew immarkati b'marka ta' identifikazzjoni skont it-Taqsima I tal-Anness II u l-Kapitolu II (V) tat-Taqsima X tal-Anness III għar-Regolament (KE) Nru 853/2004;							
II.2.6	il-garanziji li jkopru l-annimali ħajjin u l-prodotti tagħhom ipprovduti mill-pjanijiet tar-residwi sottomessi skont id-Direttiva 96/23/KE, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tagħha, intlaħqu.							
Noti Parti I: — Kaxxa I.8: tagħti l-kodiċi taż-żona jew tal-kompartiment tal-orijini, jekk hemm bżonn, kif definit fil-kodiċi tal-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. — Kaxxa I.11: L-isem, l-indirizz u n-numru tal-approvazzjoni tal-azjenda minn fejn intbagħat. — Kaxxa I.15: Indika n-numru/i ta' reġistrazzjoni tal-vagun tal-ferrovija jew trakk, l-isem tal-vapuri u, jekk magħruf, in-numri tat-titjiriet tal-ajruplani. Fil-każ ta' garr f'kontenituri jew f'kaxxi, in-numru totali tagħhom u r-reġistrazzjoni tagħhom u fejn hemm numru tas-serje tas-sigill dan għandu jiġi indikat fil-kaxxa I.23. — ►⁽¹⁾ Kaxxa I.19: uża l-kodiċi x-xieraq tas-Sistema Armonizzata (SA) tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali: 04.07, 04.08, 35.02 jew 21.06. ◀ — Kaxxa I.28: Natura tal-prodott: speċifika l-perċentwali ta' kontenut tal-bajd. Parti II: ⁽¹⁾ Żomm kif xieraq.								
Veterinarju uffiċjali jew spettur uffiċjali <table border="0"> <tr> <td>Isem (b'ittri kapitali):</td> <td>Kwalifika u titlu:</td> </tr> <tr> <td>Date:</td> <td>Firma:</td> </tr> <tr> <td>Timbru:</td> <td></td> </tr> </table>			Isem (b'ittri kapitali):	Kwalifika u titlu:	Date:	Firma:	Timbru:	
Isem (b'ittri kapitali):	Kwalifika u titlu:							
Date:	Firma:							
Timbru:								



ANNEX II

(kif hemm referenz ghalih fl-Artikolu 4)

(Biex jimtela u jiġi meħmuż maċ-ċertifikat veterinarju fejn il-ġarr ta' tjur u flieles ta' ġurnata lejn il-fruntiera tal-Komunità Ewropea jinkludi it-trasport bil-vapur, anki għal parti mill-vjaġġ.)

Dikjarazzjoni mill-kaptan tal-vapur

Jiena, sottoskritt, kaptan tal-vapur (isem), niddikjara li t-tjur imsemmija fiċ-ċertifikat veterinarju meħmuż Nru baqgħu abbord il-vapur waqt il-vjaġġ minn fi *(pajjiż esportatur, territorju, żona jew kumpartiment)* sa fil-Komunità Ewropea u li l-vapur ma waqafx fl-ebda post barra *(pajjiż esportatur, territorju, żona jew kumpartiment)* fit-triq lejn il-Komunità Ewropea minbarra l-: *(Portijiet ta' waqfien fir-rotta)*. Barra minn hekk, matul il-vjaġġ, it-tjur ma kellhomx kuntatt ma' tjur oħra ta' status tas-saħħa inferjuri abbord.

Magħmul fi fi

(Port tal-wasla)

(Data tal-wasla)

(Timbru)

(Firma tal-kaptan)

(Isem b'ittri kbar u titolu)

▼B*ANNEX III***ATTI KOMUNITARJI, STANDARDS U PROĊEDURI
INTERNAZZJONALI GĦALL-EŻAMINAR, TEĦID TA' KAMPJUNI U
TTESTJAR KIF IMSEMMI FL-ARTIKOLU 6****I. Qabel l-importazzjoni fil-Komunità**

Metodi għall-istandardizzazzjoni ta' materjal u proċeduri għall-eżaminar, it-teħid ta' kampjuni u l-ittestjar għal:

(1) *Influenza tat-tjur*

- Manwal dijanjostiku għall-influenza tat-tjur kif stipulat fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/437/KE ⁽¹⁾; jew
- Manwal ta' Testijiet Dijanjostiċi u Vaċċini għall-Annimali Terrestri ta' l-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa ta' l-annimali (OIE) ⁽²⁾.

(2) *Marda ta' Newcastle*

- Anness III tad-Direttiva tal-Kunsill 92/66/KEE ⁽³⁾; jew
- Manwal ta' Testijiet Dijanjostiċi u Vaċċini għall-Annimali għall-Annimali Terrestri ta' l-Organizzazzjoni Dinjija dwar is-Saħħa ta' l-annimali (OIE);
- Fejn japplika l-Artikolu 12 tad-Direttiva ►**M42** 2009/158/KE ◄, il-metodi kampjunarji u ta' l-ittestjar iridu jikkonformaw mal-metodi deskritti fl-Annessi tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 92/340/KEE ⁽⁴⁾.

(3) *Salmonella pullorum u Salmonella gallinarum*

- Il-Kapitolu III ta' l-Anness II tad-Direttiva ►**M42** 2009/158/KE ◄; jew
- Manwal tat-Testijiet u Vaċċini Dijanjostiċi għall-Annimali Terrestri ta' l-Organizzazzjoni Dinjija dwar is-Saħħa ta' l-annimali (OIE).

▼M2**(4) *Salmonella arizonae***

- Il-Kapitolu III tal-Anness II tad-Direttiva ►**M42** 2009/158/KE ◄; jew
- Il-Manwal tat-Testijiet u l-Vaċċini Dijanjostiċi għall-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija dwar is-Saħħa tal-annimali (OIE).

▼B**(5) *Mycoplasma gallisepticum***

- Il-Kapitolu III ta' l-Anness II tad-Direttiva ►**M42** 2009/158/KE ◄; jew
- Il-Manwal tat-Testijiet u l-Vaċċini Dijanjostiċi għall-Annimali Terrestri ta' l-Organizzazzjoni Dinjija dwar is-Saħħa ta' l-annimali (OIE).

(6) *Mycoplasma meleagridis*

- Il-Kapitolu III ta' l-Anness II tad-Direttiva ►**M42** 2009/158/KE ◄.

▼M42**(7) *Salmonella ta' importanza għas-saħħa pubblika***

It-teħid tal-kampjuni għandu jsir skont il-protokoll tat-teħid tal-kampjuni stabbilit fil-punt 2.2 tal-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 200/2010.

⁽¹⁾ ĠU L 237, 31.8.2006, p. 1.

⁽²⁾ http://www.oie.int/eng/normes/mmanual/A_summry.htm

⁽³⁾ ĠU L 260, 5.9.1992, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU L 188, 8.7.1992, p. 34.

▼ **M42**

Għandu jintuża l-metodu ta' detezzjoni tas-salmonella rrakkomandat mil-laboratorju ta' referenza tal-UE (I-EURL) li jinsab f'Bilthoven, in-Netherlands, jew metodu ekwivalenti. Dak il-metodu huwa deskritt fil-verżjoni attwali tal-Anness D tal-istandard tal-ISO 6579 (2002): "Id-detezzjoni tas-*Salmonella spp.* fil-hmieġ tal-annimali u fil-kampjuni tal-istadju tal-produzzjoni primarja". F'dak il-metodu ta' detezzjoni, tintuża sustanza semisolidi (sustanza semisolidi mmodifikata Rappaport-Vassiladis, MSRV) bħala l-unika sustanza tal-arrikkiment selettiv.

Is-serotipizzazzjoni għandha ssir skont l-iskema Kaufmann-White jew bl-użu ta' metodu ekwivalenti.

▼ **M34**

(8) *Garanziji addizzjonali (X) fir-rigward ta' ċerti pajjiżi terzi li mhumiex hielsa mill-marda ta' Newcastle*

(8.1) Fl-azjendi msemmija fil-punt 8.2, il-veterinarju uffiċjali għandu:

- (a) kontroll tar-registri tal-produzzjoni u tas-saħħa tal-azjenda.
- (b) għandu jwettaq spezzjoni klinika f'kull unità ta' produzzjoni, inkluż evalwazzjoni tal-istorja klinika tagħha u l-eżamijiet kliniċi tat-tjur — b'mod partikolari dawk li jidhru li huma morda — f'kull unità ta' produzzjoni minn fejn il-konsenja msemmija fil-punt 8.2 hija mahsuba;
- (c) jiehu mill-inqas 60 kampjun trakeali jew orofaringali u 60 kampjun mill-kloaka għal investigazzjonijiet fl-laboratorju li għandhom jitwettqu biex jiċċekkjaw il-preżenza tal-virus tal-marda ta' Newcastle minn tjur u għasafar li ma jtirux minn kull unità ta' produzzjoni minn fejn il-konsenja msemmija fil-punt 8.2 hija mahsuba; jekk in-numru ta' għasafar preżenti fl-istess unità epidemjoloġika huwa inqas minn 60, il-kampjuni jridu jittiehdu mill-għasafar kollha. Fil-każ ta' prodotti msemmija f'8.2(c) dan il-kampjunar jista' jsehh ukoll fil-biċċerija.

(8.2) Il-punt 8.1 japplika f'azjendi minn fejn il-konsenja hija mahsuba biex tintbagħat lejn l-Unjoni:

- (a) tjur tat-tgħammir jew produttivi u għasafar li ma jtirux tat-tgħammir jew produttivi (BPP, BPR);
- (b) il-flieles ta' jum, flieles ta' jum ta' għasafar li ma jtirux, bajd għat-tfaqqis ta' tjur jew għasafar li ma jtirux u l-bajd għall-konsum (DOC, DOR, HEP, HER, E);
- (c) laham miksub minn tjur u għasafar li ma jtirux miżmuma f'azjendi ta' dan it-tip (POU, RAT);

(8.3) Il-proċeduri previsti fil-punt 8.1 għandhom jitwettqu:

- (a) għall-prodotti msemmija fil-punti (a) u (c) tal-punt 8.2, fi żmien mhux aktar minn 72 siegħa qabel il-konsenja lejn l-Unjoni jew qabel il-qatla ta' tjur u għasafar li ma jtirux;
- (b) għall-prodotti msemmija fil-punt (b) tal-punt 8.2, f'intervalli ta' 15-il jum jew f'każ ta' konsenji mhux frekwenti lejn l-Unjoni, mhux aktar minn sebat ijiem qabel il-gbir tal-bajd għat-tfaqqis.

(8.4) Il-proċeduri msemmija fil-punt 8.1 għandu jkollhom eżitu favorevoli u l-investigazzjonijiet fl-laboratorju msemmija hawn fuq għandhom ikunu mwettqa fl-laboratorju uffiċjali, jagħtu riżultati negattivi u jkunu disponibbli qabel il-konsenja lejn l-Unjoni ta' kwalunkwe prodotti elenkati fil-punti 8.2.

▼B**II. Wara l-importazzjoni fil-Komunità**

Proċeduri kampjunarji u ta' l-ittestjar għall-influwenza tat-tjur u l-marda ta' Newcastle:

Matul il-perjodu msemmi fil-punt II.1 ta' l-Anness VIII, il-veterinarju uffiċjali għandu jiehfu kampjuni mit-tjur impurtati għall-eżami viroloġiku, biex jiġu ttestjati kif ġej:

- Bejn is-seba' u l-hmistax-il ġurnata wara li jibda l-perjodu ta' iżolament, irid jittiehed tajjar bil-hmieġ mill-ghasafar kollha fejn il-kunsinna fiha inqas minn 60 għasfur, u minn tal-anqas 60 għasfur fejn il-kunsinna fihom aktar minn 60 għasfur;
- L-ittestjar ta' kampjuni jrid isir f'laboratorju uffiċjali mahtur mill-awtorita kompetenti, bl-użu ta' proċeduri dijanjostiċi għal:
 - (i) l-influwenza tat-tjur kif stipulata fil-manwal dijanjostiku tad-Deċizzjoni 2006/437/KE;
 - (ii) il-marda ta' Newcastle kif stipulat fl-Anness III tad-Direttiva 92/66/KEE.

III. Rekwiżiti ġenerali

- Il-kampjuni jistgħu jiġu mqieghda flimkien, soġġetti għal massimu ta' hames snin mill-ghasafar individwali f'kull grupp.
- L-iżolati tal-vajrus iridu jintbagħtu minnufih lil-laboratorju ta' referenza nazzjonali.



ANNEX IV

(kif imsemmi fl-Artikolu 8(2)(d), l-Artikolu 9(2)(b) u l-Artikolu 10)

REKWIŻITI GHAL PROGRAMMI TA' SORVELJANZA TA' L-INFLUENZA TAT-TJUR U INFORMAZZJONI LI TRID TINGHATA ⁽¹⁾

I. Rekwiżiti ghas-sorveljanza ta' l-influwenza tat-tjur fit-tjur imwettqa f'pajjiżi terzi, territorji, zoni jew kumpartimenti kif imsemmija fl-Artikolu 10.

A. sorveljanza għall-influwenza tat-tjur fit-tjur:

- (1) Deskrizzjoni ta' l-għanijiet
- (2) Pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment (żomm kif jixraq):
- (3) Tip ta' sorveljanza:
 - Sorveljanza seroloġika
 - Sorveljanza viroloġika
 - Subtipi immirati ta' l-influwenza tat-tjur
- (4) Kriterji kampjunarji:
 - Speċi immirati (per eżempju, dundjani, tiġieg, pernici)
 - Kategoriji immirati (per eżempju, min irabbi l-bhejjem, min ibid)
 - Sistemi agrikoli immirati (per eżempju, stabbilimenti kummerċjali, qatgħat fil-btiehi)
- (5) Bazi statistika għal numru ta' stabbilimenti kampjunati:
 - Numru ta' stabbilimenti fiż-żona
 - Numru ta' stabbilimenti għal kull kategorija
 - Numru ta' stabbilimenti li jridu jiġu kampjunati għal kull kategorija ta' tjur
- (6) Frekwenza kampjunarja
- (7) Numru ta' kampjuni meħuda għal kull stabbiliment/barrakka
- (8) Perjodu taż-żmien għat-teħid ta' kampjuni
- (9) Tip ta' kampjuni meħuda (tessut, ħmieg, tajjar mill-ħmieg/orofarinġeali/traċeali)
- (10) Testijiet tal-laboratorju użati (per eżempju, AGID, PCR, HI, Izolament tal-vajrus.)
- (11) Indikazzjoni tal-laboratorji li jwettqu l-ittestjar fil-livell ċentrali, reġjonali jew lokali (żomm kif jixraq)

Indikazzjoni tal-laboratorju ta' referenza li jwettaq l-ittestjar konfermatorju (laboratorju ta' referenza nazzjonali għall-influwenza tat-tjur, OIE jew laboratorju ta' referenza tal-Komunità għall-influwenza tat-tjur)

⁽¹⁾ Jekk jogħġbok agħti informazzjoni dettaljata kemm hemm bżonn sabiex tkun tista' ssir evalwazzjoni kif imiss tal-programm.

▼B

- (12) Sistema/protokoll ta' rappurtaġġ użati għar-riżultati ta' sorveljanza dwar l-influwenza tat-tjur (inkluż ir-riżultati fejn dawn jeżistu)
- (13) Investigazzjonijiet li jsiru wara tar-riżultati pożittivi għas-subtipi H5 u H7.

B. *fejn ikun hemm informazzjoni dwar is-sorveljanza għall-influwenza tat-tjur fl-ghasafar selvaġġi biex jigu evalwati l-fatturi ta' riskju għall-introduzzjoni ta' l-influwenza tat-tjur fit-tjur:*

- (1) Tip ta' sorveljanza:
 - Sorveljanza seroloġika
 - Sorveljanza viroloġika
 - Subtipi immirati ta' l-influwenza tat-tjur
- (2) Kriterji kampjunarji
- (3) Immirar ta' speċi ta' ghasafar selvaġġi (indika l-ismijiet ta' l-ispeċi bil-Latin)
- (4) Immirar ta' oqsma magħżula
- (5) Informazzjoni msemija fil-punt 6 u l-punti 8 sa 12 tal-Parti I.A.

II. Sorveljanza ta' l-influwenza tat-tjur li trid issir wara li tkun faqqgħet dik il-marda f'xi pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment li qabel ma kellux dik il-marda, kif imsemmi fl-Artikoli 8(2)(d) u 9(2)(b)

Is-sorveljanza għall-influwenza tat-tjur trid tipprovdi talanqas il-kunfidenza permezz ta' kampjun rappreżentattiv bl-addoċ tal-popolazzjonijiet li huma f'riskju biex juru n-nuqqas ta' infezzjoni billi jqisu ċ-ċirkostanzi epidemjoloġiċi speċifiċi marbuta mat-tfaqqiġh konċernat.



ANNEX V

(kif imsemmi fl-Artikolu 11(a))

INFORMAZZJONI LI TRID TIĠI SOTTOMESSA MINN XI PAJJIŻ TERZ LI JLAQQAM KONTRA L-INFLUENZA TAT-TJUR ⁽¹⁾

I. Rekwiżiti għall-pjanijiet ta' tilqim magħmula f'pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment kif imsemmi fl-Artikolu 11

- (1) Pajjiż, territorju, zona jew kumpartiment (żomm kif jixraq)
- (2) Storja tal-marda (tfaqqigh li kien hemm qabel fit-tjur jew każijiet fl-ghasafar selvaġġi ta' HPAI/LPAI)
- (3) Deskrizzjoni tar-raġunijiet għad-deċiżjoni dwar l-introduzzjoni tat-tilqim
- (4) Valutazzjoni tar-riskju bbażata fuq:
 - Tfaqqigh ta' l-influenza tat-tjur f'dak il-pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment (żomm kif jixraq)
 - Tfaqqigh ta' l-influenza tat-tjur f'pajjiż viċin
 - Fatturi ohra tar-riskju bħal ċerti oqsma, tip ta' kura tat-tjur jew kategoriji ta' tjur jew ghasafar ohra maqbuda
- (5) Zona ġeografika fejn isir it-tilqim
- (6) Numru ta' stabbilimenti fiż-żona tat-tilqim
- (7) Numru ta' stabbilimenti fejn isir it-tilqim, jekk differenti min-numru fil-punt 6
- (8) Speċi u kategoriji ta' tjur jew ghasafar ohra maqbuda fit-territorju tat-tilqim, zona jew kumpartiment
- (9) Numru ta' tjur approssimattiv jew tjur ohra maqbuda fl-istabbilimenti msemmija fil-punt 7
- (10) Sommarju tal-karatteristiċi tat-tilqim
- (11) Awtorizzazzjoni, tqandil, fabbrikazzjoni, ħzin, forniture, distribuzzjoni u bejgħ tat-tilqim ta' l-influenza tat-tjur fit-territorju nazzjonali
- (12) Implimentazzjoni ta' strateġija tad-DIVA
- (13) Tul taż-żmien maħsub għall-kampanja ta' tilqim
- (14) Dispożizzjonijiet u restrizzjonijiet dwar iċ-ċaqliq ta' tjur imlaqqma u prodotti tat-tjur li ġejjin minn tjur imlaqqma jew ghasafar ohra maqbuda mlaqqma

⁽¹⁾ Jekk jogħġbok agħti informazzjoni dettaljata kemm hemm bżonn sabiex tkun tista' ssir evalwazzjoni kif imiss tal-programm.

▼B

- (15) Testijiet kliniċi u fil-laboratorju li saru fl-istabbilimenti mlaqqma u/jew li jinsabu fiż-żona tat-tilqim (eż. ittestjar ta' l-effikaċja u ta' qabel iċ-ċaqliq eċċ.)
- (16) Mezzi li bihom jinżammu r-rekords (eż. għat-tagħrif dettaljat imsemmi fil-punt 15) u jiġu reġistrati l-istabbilimenti fejn sar it-tilqim.

II. Sorveljanza għal pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kumpartimenti li jlaqqmu kontra l-influenza tat-tjur kif imsemmija fl-Artikolu 11

Fejn it-tilqim isir f'pajjiżi terzi, territorji, żona jew kumpartiment l-istabbilimenti kummerċjali kollha li jiġu mlaqqma kontra l-influenza tat-tjur iridu jgħaddu mill-ittestjar tal-laboratorju u l-informazzjoni li ġejja, flimkien ma' l-informazzjoni msemmija fil-Parti I.A ta' l-Anness IV, għandha tiġi sottomessa:

- (1) Numru ta' stabbilimenti mlaqqma fiż-żona għal kull kategorija
- (2) Numru ta' stabbilimenti mlaqqma li jridu jittiehdu kampjuni tagħhom għal kull kategorija ta' tjur
- (3) Użu ta' għasafar sentinelli (indika l-ispeċi u n-numru ta' għasafar sentinelli użati għal kull barrakka)
- (4) Numru ta' kampjuni meħuda għal kull stabbiliment u/jew barrakka
- (5) Data dwar l-effikaċja tal-vaċċin.

▼ **M9***ANNEX VI*

(kif imsemmi fl-Artikolu 12(1)(b), l-Artikolu 12(2)(c)(ii) u l-Artikolu 13(1)(a))

KRITERJI GHAL VAĊĊINI RIKONUXXUTI TAL-MARDA TA' NEWCASTLE

I. *Kriterji ġenerali*

1. Il-vaċċini jridu jikkonformaw mal-istandards stabbiliti fil-Manwal tat-Testijiet Dijanjostiċi u l-Vaċċini għall-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Sahha tal-Annimali (OIE) fil-Kapitolu dwar il-marda ta' Newcastle.
2. Il-vaċċini jridu jiġu registrati mill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż terz konċernat qabel ma jithallew jitqassmu u jintużaw. Għal din ir-registrazzjoni, l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż terz ikkonċernat irid joqgħod fuq fajl shih li jkun fih id-dejta dwar l-effikaċja u l-innokwità tal-vaċċin; għall-vaċċini importati l-awtoritajiet kompetenti jistgħu joqogħdu fuq dejta vverifikata mill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż fejn il-vaċċin ġie prodott, sa fejn dawn il-verifiki jkunu twettqu f'konformità ma' standards tal-OIE.
3. Barra minn dan, l-importazzjonijiet jew il-produzzjoni u d-distribuzzjoni tal-vaċċini jridu jiġu kkontrollati mill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż terz ikkonċernat.
4. Qabel ma tithalla ssir id-distribuzzjoni, kull kunsinna ta' vaċċini trid tiġi ttestjata għall-innokwità, speċjalment rigward l-attenwazzjoni jew l-inattivazzjoni u n-nuqqas ta' aġenti kontaminati mhux mixtieqa, u dwar l-effikaċja f'isem l-awtoritajiet kompetenti.

II. *Kriterji speċifiċi*

Vaċċini hajjin attenwati tal-marda ta' Newcastle jridu jiġu ppreparati minn razza ta' vajrus tal-marda ta' Newcastle li għaliha z-żerriegħa ewlenija ġiet ittestjata u ntwerja li għandha indiċi tal-patoġeniċità intracerebrali (ICPI) ta':

- (a) inqas minn 0,4 jekk mhux inqas minn 10^7 EID₅₀ jiġu amministrati lil kull għasfur fit-test tal- ICPI; jew
- (b) anqas minn 0,5 jekk mhux anqas minn 10^8 EID₅₀ huwa amministrat lil kull għasfur fit-test ICPI.

▼B*ANNEX VII*

(kif imsemmi fl-Artikolu 13)

REKWIŻITI OHRA TAS-SAHHA**I. ghat-tjur, flieles ta' ġurnata u bajd ghat-tfaqqis li ġejjin minn xi pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment fejn it-tilqim użat kontra l-marda ta' newcastle ma jilhaqx il-kriterji ta' l-anness vi**

(1) Fejn il-pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment ma jipprojbixxi l-użu ta' tilqim kontra l-marda ta' Newcastle li ma jilhqux il-kriterji speċifiċi mogħtija fl-Anness VI ir-rekwiżiti tas-saħha addizzjonali li ġejjin għandhom japplikaw għal:

(a) tjur, inkluz il-flieles ta' ġurnata ma jridux ikunu tlaqqmu b'dawk il-vaċċini għal talanqas 12-il xahar qabel id-data ta' l-importazzjoni fil-Komunità;

(b) il-qatgħa jew qatgħat iridu jkunu għaddew minn test ta' iżolament tal-vajrus għall-marda ta' Newcastle mhux qabel ma jgħaddu ġimagħtejn qabel id-data ta' importazzjoni fil-Komunità jew, fil-każ tal-bajd għat-tfaqqis, mhux aktar kmieni minn ġimagħtejn qabel id-data tal-ġbir tal-bajd:

(i) saru f'laboratorju uffiċjali;

(ii) fuq kampjun bl-addoċċ ta' tajjar bil-hmieġ minn talanqas 60 għasfur f'kull qatgħa;

(iii) li fihom instabu paramiksovajrusis avjarji b'Indiċi tal-Patoġenicità Intraċerebrali ta' aktar minn 0,4.

(c) it-tjur iridu jinżammu f'iżolament taħt sorveljanza uffiċjali fl-istabbiment ta' l-oriġini matul il-perjodu ta' ġimagħtejn imsemmi f'(b);

(d) it-tjur ma jridx ikun kellhom kuntatt ma' tjur li ma jilhqux ir-rekwiżiti stipulati f'(a) u (b) matul perjodu ta' 60 ġurnata qabel id-data ta' l-importazzjoni fil-Komunità jew, fil-każ tal-bajd għat-tfaqqis, matul perjodu ta' 60 ġurnata qabel il-ġbir tal-bajd.

(2) Fejn il-flieles ta' ġurnata jiġu impurtati minn xi pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment kif imsemmi fil-punt 1, il-flieles ta' ġurnata u l-bajd għat-tfaqqis li minnhom huma mnissla l-flieles ta' ġurnata ma jridx ikun kellhom kuntatt fil-post fejn faqqsu jew matul il-ġarr ma' tjur jew bajd tat-tfaqqis li ma jilhqux ir-rekwiżiti mogħtija fil-punt 1(a) sa (d).

II. Għal-laham tat-tjur

Il-laham tat-tjur irid jiġi mit-tjur tal-qatla li:

▼M9

(a) ma tlaqqmux b'vaċċini ħajjin attenwati magħmula minn żerriegħa ewlenija tal-vajrus tal-marda ta' Newcastle li turi patoġenicità oghla mir-razez lentoġenici tal-vajrus fi żmien 30 jum qabel il-qatla;

▼B

- (b) għaddew minn test ta' iżolament tal-vajrus għall-marda ta' Newcastle, magħmul f'laboratorju uffiċjali fil-hin tal-qatla fuq kampjun bl-addoċċ ta' tajjar bil-hmieġ minn talanqas 60 għasfur f'kull qatgħa konċernata u li fih l-ebda paramiksovajrusis avjarji b'Indiċi tal-Patogeniċità Intraċerebrali (ICPI) ta' aktar minn 0,4;
- (c) ma ġewx f'kuntatt fi 30 ġurnata qabel id-data tal-qatla ma' tjur li ma jilhqux il-kundizzjonijiet stipulati f'(a) u (b).



ANNESS VIII

(kif imsemmi fl-Artikolu 14(1)(a))

TJUR TAT-TGHAMMIR U PRODUTTIVI MINBARRA L-GHASAFAR LI MA JTIRUX, BAJD GHAT-TFAQQIS U FLIELES TA' ĠURNATA MINBARRA DAWK TA' L-GHASAFAR LI MA JTIRUX

I. Rekwiżiti applikabbli qabel l-importazzjoni

- (1) Tjur tat-tghammir u tjur produttivi minbarra l-ghasafar li ma jtirux, bajd ghat-tfaqqis u flieles ta' ġurnata minbarra dawk ta' ghasafar li ma jtirux għall-importazzjoni fil-Komunità għandhom jigu biss minn stabbilimenti li gew approvati mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz konċernat skond il-kundizzjonijiet li huma talanqas stretti daqs dawk stipulati fl-Anness II tad-Direttiva ►**M42** 2009/158/KE ◀ u fejn dik l-approvazzjoni ma ġietx sospiza jew irtirata.
- (2) Fejn it-tjur tat-tghammir u t-tjur produttivi minbarra l-ghasafar li ma jtirux, bajd ghat-tfaqqis u flieles ta' ġurnata minbarra l-ghasafar li ma jtirux u/jew qatgħat ta' l-orijini jridu jgħaddu mill-ittestjar biex jilhqu r-rekwiżiti taċ-ċertifikati veterinarji rilevanti stipulati fir-Regolament, teħid ta' kampjuni ghat-testjar u l-ittestjar innifsu jrid isir skond l-Anness III.
- (3) Il-bajd ghat-tfaqqis għall-importazzjoni fil-Komunità għandu jkollu fuqu l-isem tal-pajjiż terz ta' l-orijini u l-kelma "tfaqqis" li tkun oghla minn 3mm b'wahda mil-lingwi uffiċjali tal-Komunità.
- (4) Kull pakkett ta' bajd ghat-tfaqqis kif imsemmi fil-punt 3 għandu jkun fiha biss bajd ta' speċi, kategorija u tip wieħed ta' tjur mill-istess pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment ta' l-orijini u konsenjatur, u għandu jkollu fuqu talanqas id-dettalji li ġejjin:
 - (a) l-informazzjoni indikata fuq il-bajd kif hemm provdut fil-punt 3;
 - (b) l-ispeċi ta' tjur li minnhom ġej il-bajd;
 - (c) isem il-konsenjatur jew l-isem u l-indirizz tan-negozju.
- (5) Kull kaxxa ta' flieles ta' ġurnata impurtati għandu jkun fiha speċi wahda, kategorija wahda u tip wieħed ta' tjur mill-istess pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment ta' orijini, post tat-tfaqqis u konsenjatur u għandu jkollha fuqha talanqas id-dettalji li ġejjin:
 - (a) l-isem tal-pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment ta' l-orijini;
 - (b) l-ispeċi ta' tjur li għalihom jappartjenu l-flieles ta' ġurnata;
 - (c) in-numru li jiddistingwi tal-post tat-tfaqqis;
 - (d) isem il-konsenjatur jew l-isem u l-indirizz tan-negozju.

II. Rekwiżiti applikabbli wara l-importazzjonijiet

- (1) Tjur impurtati u tjur produttivi minbarra l-ghasafar li ma jtirux u l-flieles ta' ġurnata minbarra dawk ta' l-ghasafar li ma jtirux għandhom jinżammu fl-istabbiliment(i) tad-destinazzjoni mid-data tal-wasla tagħhom:
 - (a) għal perjodu ta' mill-anqas sitt ġimgħat; jew

▼B

- (b) fejn l-ghasafar jinqatlu qabel ma jiskadi l-perjodu msemmi f'(a), sad-data tal-qatla.

Minkejja dan, il-perjodu stipulat f'(a) jista' jiġi mnaqqas għal tliet ġimgħat, dejjem jekk it-tehid ta' kampjuni u l-ittestjar skond l-Anness III sar b'rizultati favorevoli.

- (2) It-tjur tat-tghammir u t-tjur produttivi minbarra l-ghasafar li ma jtirux li tfaqqsu minn bajd tat-tfaqqis impurtat għandhom jinżammu għal talanqas tliet ġimgħat mid-data tat-tfaqqis jew fl-istabbiliment(i) li fih intbagħtu t-tjur wara li faqqsu.

Fejn il-flieles ta' ġurnata ma jtkabbrux fl-Istat Membru li importa l-bajd għat-tfaqqis, huma għandhom jingarru direttament lejn id-destinazzjoni finali (kif speċifikat fil-punti 1.10 u 1.11 ta' ċertifikat tas-saħħa, Mudell 2 fl-Anness IV tad-Direttiva ►**M42** 2009/158/KE ◄) u li nżammu hemm għal talanqas tliet ġimgħat mid-data tat-tfaqqis.

- (3) Matul il-perjodi rilevanti, kif imsemmija fil-punti 1 u 2, tjur tat-tghammir u produttivi impurtati kif ukoll flieles ta' ġurnata u tjur tat-tghammir tjur tat-tghammir u produttivi minbarra l-ghasafar li ma jtirux li tfaqqsu minn bajd tat-tfaqqis impurtat għandhom jinżammu f'izolament fid-djar tat-tjur fejn m'hemmx qatgħat oħra.

Minkejja dan, huma jistgħu jiġu introdotti fi djar tat-tjur fejn diġa' hemm tjur tat-tghammir u produttivi u l-flieles ta' ġurnata.

F'dak il-każ, il-perjodi rilevanti msemmeja fil-punti 1 u 2 għandhom jibdwu mid-data ta' l-introduzzjoni ta' l-aħħar għasfur impurtat u l-ebda tjur prezenti m'għandhom jitmexxew mid-djar tat-tjur qabel ma jintemmu dawk il-perjodi.

- (4) Il-bajd għat-tfaqqis impurtat għandu jitfaqqas f'inkubaturi u postijiet tat-tfaqqis separati.

Minkejja dan, bajd għat-tfaqqis impurtat jista' jiġi mdahħal f'inkubaturi u postijiet tat-tfaqqis fejn m'hemmx diġa' bajd ieħor tat-tfaqqis.

F'dak il-każ, il-perjodi msemmeja fil-punti 1 u 2 għandhom jibdwu mid-data ta' l-introduzzjoni ta' l-aħħar bajd tat-tfaqqis impurtata.

- (5) Mhux aktar tard mid-data ta' skadenza tal-perjodi rilevanti kif stipulat fil-punt 1 jew 2, it-tjur tat-tghammir u produttivi impurtati kif ukoll il-flieles ta' ġurnata għandhom jgħaddu minn eżami kliniku li jsir mill-veterinarju uffiċjali u, fejn hemm bżonn, għandhom jittiehdu kampjuni biex jissorveljaw l-istat ta' saħħithom.



ANNEX IX

(kif imsemmija fl-Artikolu 14(1)(b))

GHASAFAR LI MA JTIRUX GHAT-TGHAMMIR U L-PRODUZZJONI, BAJD TAT-TFAQQIS U FLIELES TA' ĠURNATA TAGHHOM**I. Rekwiżiti applikabbli qabel l-importazzjoni**

- (1) L-ghasafar li ma jtirux impurtati ghat-tghammir u l-produzzjoni ("ghasafar li ma jtirux") għandhom jiġu identifikati permezz ta' tabella ma' l-ghonq u/jew mikroċipep li jkollhom fuqhom il-kodiċi ISO tal-pajjiż terz ta' l-orijini. Dawk il-mikroċipep iridu jikkonformaw ma' l-istandards ISO.
- (2) Il-bajd tat-tfaqqis impurtat ta' l-ghasafar li ma jtirux għandu jkun immarkat b'timbru li jindika l-kodiċi ISO tal-pajjiż terz ta' l-orijini u n-numru ta' approvazzjoni ta' l-istabbiliment ta' l-orijini.
- (3) Kull pakkett ta' bajd tat-tfaqqis kif imsemmi fil-punt 2 għandu jkun fih biss bajd ta' l-ghasafar li ma jtirux mill-istess pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment ta' l-orijini u konsenjatur, u għandu jkollu fuqu talanqas id-dettalji li ġejjin:
 - (a) l-informazzjoni indikata fuq il-bajd kif stipulat fil-punt 2;
 - (b) indikazzjoni li tidher u tinqara sew li turi li l-kunsinna fih bajd tat-tfaqqis ta' ghasafar li ma jtirux;
 - (c) isem il-konsenjatur jew l-isem u l-indirizz tan-negozju tiegħu.
- (4) Kull kaxxa ta' flieles ta' ġurnata impurtati ta' ghasafar li ma jtirux ghat-tghammir u l-produzzjoni għandu jkun fih biss ghasafar li ma jtirux mill-istess pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment ta' l-orijini, stabbiliment u konsenjatur, u għandu jkollha fuqha talanqas id-dettalji li ġejjin:
 - (a) il-kodiċi ISO tal-pajjiż terz ta' l-orijini u n-numru ta' approvazzjoni ta' l-istabbiliment ta' l-orijini;
 - (b) indikazzjoni li tidher u tinqara sew li l-kunsinna fiha flieles ta' ġurnata ta' ghasafar li ma jtirux;
 - (c) isem il-konsenjatur jew l-isem tan-negozju u l-indirizz tiegħu.

II. Rekwiżiti applikabbli wara l-importazzjoni

- (1) Wara li jkunu saru l-kontrolli fuq l-importazzjoni skond id-Direttiva 91/496/KEE, il-kunsinni ta' ghasafar li ma jtirux u bajd tat-tfaqqis tagħhom għandhom jingarru direttament lejn id-destinazzjoni finali.
- (2) L-ghasafar li ma jtirux impurtati u l-flieles ta' ġurnata tagħhom għandhom jinżammu fl-istabbiliment(i) tad-destinazzjoni mid-data tal-wasla tagħhom:
 - (a) għal perjodu ta' mill-anqas sitt ġimgħat; jew
 - (b) fejn l-ghasafar jinqatlu qabel l-iskadenza tal-perjodu msemmi f'(a), sad-data tal-qatla.



- (3) L-ghasafar li ma jtirux li tfaqqsu minn bajd tat-tfaqqis impurtat għandhom jinżammu għal perjodu ta' mill-anqas tliet ġimgħat mid-data tat-tfaqqis fil-post tat-tfaqqis jew tal-anqas għal tliet ġimgħat fl-istabbiliment(i) li ntbagħtu fih wara li tfaqqsu.

Meta l-flieles ta' ghasafar li ma jtirux u li għandhom jum biss ma jtkabbrux fl-Istat Membru li importa l-bajd ghat-tfaqqis, huma għandhom jingarru direttament lejn id-destinazzjoni finali (kif speċifikat fil-punti I.10 u I.11 taċ-ċertifikat tas-sahha, Mudell 2 fl-Anness IV tad-Direttiva tal-Kunsill 2009/158/KE ⁽¹⁾) u jinżammu hemm għal tal-anqas tliet ġimgħat mid-data tat-tfaqqis.

⁽¹⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 74.

▼B

- (4) Matul il-perjodi rilevanti kif imsemmija fil-punti 2 u 3, ghasafar li ma jtirux impurtati u ghasafar li ma jtirux li tfaqqsu minn bajd tat-tfaqqis impurtat għandhom jinżammu f'izolament fi djar tat-tjur fejn ma kienx hemm diġà ghasafar li ma jtirux jew tjur oħra.

Minkejja dan, huma jistgħu jiddaħhlu fi djar tat-tjur fejn ma kienx hemm diġà ghasafar oħra li ma jtirux jew tjur oħra. F'dak il-każ, il-perjodi msemmija fil-punti 2 u 3 għandhom jibdwu mid-data ta' l-introduzzjoni ta' l-aħħar ghasfur li ma jtirix impurtat u l-ebda ghasafar li ma jtirux jew tjur preżenti m'għandhom jitmexxew mid-dar tat-tjur qabel ma jintemmu dawk il-perjodi.

- (5) Bajd tat-tfaqqis impurtat għandu jitfaqqas f'inkubaturi u postijiet tat-tfaqqis separati.

Minkejja dan, bajd tat-tfaqqis impurtat jista' jiddaħhal f'inkubaturi u postijiet tat-tfaqqis fejn hemm diġà bajd ieħor tat-tfaqqis. F'dak il-każ, il-perjodi msemmija f'punti 2 u 3 għandhom jibdwu mid-data ta' l-introduzzjoni ta' l-aħħar bajda tat-tfaqqis impurtata u l-mizuri kif stipulati f'dawk il-punti għandhom japplikaw.

- (6) Mhux aktar tard mid-data ta' skadenza tal-perjodi rilevanti kif imsemmija fil-punt 2 jew 3, l-ghasafar li ma jtirux impurtati u l-flieles ta' ġurnata tagħhom għandhom jgħaddu minn eżami kliniku li jsir minn veterinarju ufficjali u, fejn hemm bżonn, għandhom jittiehdu kampjuni biex jissorveljaw l-istat ta' saħħithom.

III. Rekwiżiti għall-ghasafar li ma jtirux għat-tgħammir u l-produzzjoni u l-flieles ta' ġurnata tagħhom mill-Ażja u l-Afrika applikabbli ma' l-importazzjoni tagħhom fil-Komunità

Il-mizuri protettivi għad-deni Crimean-Congo li jgħib l-emorraġija mogħtija fil-Parti I ta' l-Anness X għandhom japplikaw għall-ghasafar li ma jtirux tat-tgħammir u l-produzzjoni u l-flieles ta' ġurnata tagħhom li għejjin minn pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kumpartimenti fl-Ażja u l-Afrika.

L-ghasafar kollha li ma jtirux li ttestjaw pozittiv fit-test kompettiv ELISA għall-antikorpi għad-deni Crimean Congo li jgħib l-emorraġija kif hemm stipulat fih għandhom jinqerdu.

L-ghasafar kollha ta' l-istess kunsinna għandhom jiġu ttestjati mill-ġdid permezz tat-test kompetittiv ELISA 21 ġurnata wara d-data tat-tehid ta' kampjuni originali. Fejn xi ghasfur jittestja pozittiv l-ghasafar kollha fl-istess kunsinna għandhom jinqerdu.

IV. Rekwiżiti għall-ghasafar li ma jtirux tat-tgħammir u l-produzzjoni minn pajjiżi terzi, zona jew kumpartiment meqjus li hu infettat bil-marda ta' Newcastle

Ir-regoli li għejjin għandhom japplikaw għall-ghasafar li ma jtirux u l-bajd tat-tfaqqis tagħhom li għejjin minn pajjiżi terzi, territorju, zona jew kumpartiment meqjus li hu infettat bil-marda ta' Newcastle u għall-flieles ta' ġurnata li tfaqqsu minn dak il-bajd:

- (a) qabel id-data li fiha jibda l-perjodu ta' izolament, l-awtorità kompetenti għandha tiċċekkja l-faċilitajiet ta' izolament kif imsemmija fil-punt 4 tal-Parti II ta' dan l-Anness biex tivverifika jekk humiex sodisfaċenti;
- (b) matul il-perjodi rilevanti kif imsemmija fil-punti 2 u 3 tal-Parti II ta' dan l-Anness għandu jsir test ta' l-izolament tal-vajrus għall-marda ta' Newcastle fuq tajjar bil-hmieġ jew kampjun bil-hmieġ minn kull ghasfur li ma jtirix;

▼B

- (c) fejn l-ghasafar li ma jtirux iridu jintbagħtu lejn xi Stat Membru, li l-istatus tiegħu gie stabbilit skond l-Artikolu 12(2) tad-Direttiva ►**M42** 2009/158/KE ◀, għandu jsir test serologiku fuq kull ghasfur li ma jtirx, minbarra t-test ta' iżolament tal-vajrus stipulat fil-punt (b) ta' din il-Parti;
- (d) ir-riżultati negattivi tat-testijiet stipulati fil-punti (b) u (c) għandhom ikunu disponibbli qabel ma xi ghasfur jinheles mill-iżolament.



ANNEX X

(kif imsemmi fl-Artikolu 17)

MIŻURI PROTETTIVI MARBUTA MAD-DENI CRIMEAN-CONGO LI JĠIB L-EMORRAĠJA

I. Għall-ghasafar li ma jtirux

L-awtorità kompetenti għandha tassigura li l-ghasafar li ma jtirux jiġu izolati f'ambjenti mingħajr grieden, li ma fihomx qurdien għal talanqas 21 gurnata qabel id-data ta' l-importazzjoni fil-Komunità.

Qabel ma jitmexxew f'ambjenti mingħajr qurdien, l-ghasafar li ma jtirux għandhom jiġu trattati biex ikun assigurat li l-ektoparassiti fuqhom jinqerdu. Wara 14-il gurnata f'ambjenti mingħajr qurdien, l-ghasafar li ma jtirux għandhom jgħaddu mit-test kompetittiv ELISA għall-antikorpi tad-deni Crimean-Congo li jġib l-emorraġja. Kull annimal li jitqiegħed f'izolament irid jittestja negattiv għat-test. Meta l-ghasafar li ma jtirux jaslu fil-Komunità, it-trattament għall-ektoparassiti u t-test seroloġiku għandhom jiġu mtennija.

II. Għall-ghasafar li ma jtirux li minnhom hu jittiehed il-laħam għall-importazzjoni

L-awtorità kompetenti għandha tassigura li l-ghasafar li ma jtirux jiġu izolati f'ambjenti mingħajr grieden, li ma fihomx qurdien għal talanqas 14-il gurnata qabel id-data tal-qatla.

Qabel ma jitmexxew f'ambjenti mingħajr qurdien, l-ghasafar li ma jtirux għandhom jew jiġu eżaminati biex ikun verifikat li m'għandhomx qurdien jew jiġu trattati biex ikun assigurat li l-qurdien kollu fuqhom inqered. It-trattament użat irid jiġi speċifikat fuq iċ-ċertifikat ta' l-importazzjoni. Kull trattament użat m'għandux iwassal għal xi residwi li jinhassu fil-laħam ta' l-ghasafar li ma jtirux.

Kull lott ta' ghasafar li ma jtirux għandu jiġi eżaminat għall-qurdien qabel il-qatla. Jekk jinstab xi qurdien, il-lott kollu għandu jerga' jitqiegħed fl-izolament ta' qabel il-qatla.

▼ M2

ANNEX XI

(kif imsemmi fl-Artikoli 18(2))

Mudell ta' ċertifikat veterinarju għall-garr/hzin ta' bajd speċifikat bla patoġeni, laham, laham ikkapuljat u laham tat-tjur tar-ratiti u tal-ghasafar tal-kaċċa selvaġġi separat bil-magni, bajd u prodotti tal-bajd

PAJJIŻ				Iċ-ċertifikat veterinarju għall-UE				
Parti I: Detallji tal-kunsinja mil-ghuta	I.1. Kunsinnatur Isem		I.2. Numru ta' Ċertifikat ta' riferenza		I.2.a			
	Indirizz		I.3. Awtorita Centrali kompetenti					
	Tel.N°		I.4. Awtorita lokali kompetenti					
	I.5. Destinatarju Isem		I.6. Persuna responsabbli mill-kunsinja fl-UE Isem					
	Indirizz		Indirizz					
	Kodici Postali		Kodici Postali					
	Tel.N°		Tel.N°					
	I.7. Pajjiż ta' origini	Kodici ISO	I.8. Regjun ta' origini	Kodici	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodici ISO	I.10. Regjun ta' destinazzjoni	Kodici
	I.11. Pajjiż ta' origini/Pajjiż ta' hsa Isem		Numru approvat		I.12. Post ta' destinazzjoni Customs warehouse ☐ Ship supplier ☐			
	Indirizz				Isem			
				Indirizz				
				Kodici Postali				
I.13. Post ta' tghabija				I.14. Data tat-tluq				
I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vaxxel ☐ Vagun ☐ Vejjikolu tat-triq ☐ Ohrajn ☐				I.16. BIP tad-dhul fl-UE				
Identifikazzjoni Referenzi Dokumentarji:				I.17.				
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott				I.19. Kodici tal-Komodita (Kodici CN)				
				I.20. Numru/Kwantita				
I.21. Temperatura ta' prodotti Ambjent ☐ Mkessah ☐ Frizat ☐				I.22. Numru ta' pakketti				
I.23. Identifikazzjoni tal-kontenitur/Numru ta' sigill				I.24. Tip ta' ippakkettar				
I.25. Prodotti ċertifikati Konsum uman ☐								
I.26. Għat-tranzitu fl-UE lejn Pajjiż Terz ☐ Pajjiż terz				I.27.				
Kodici ISO								
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti								
Speċi (Isem xjentifiku)	Karatteristiċi tal-komodita	Tip ta' trattament	Numru ta' l-approvazzjoni ta' l-istabbilimenti Biċċerija	Impjant tal-manifattura	Mahzen Imkessah	Numru ta' pakketti	Piż nett	

▼ M2

PAJJIŻ

Tranżitu/hżin ta' bajd speċifikat bla patoġeni, laħam, laħam ikkapuljat u laħam tat-tjur tar-ratiti u tal-ghasafar tal-kaċċa selvaġġi separat bil-magni, bajd u prodotti tal-bajd

Parti II: Ċertifikazzjoni	II.	Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	II.1.	Attestazzjoni tas-saħħa Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan qed niċċertifika li l-bajd speċifikat bla patoġeni, il-laħam, il-laħam ikkapuljat u l-laħam tat-tjur separat bil-magni, r-ratiti u l-ghasafar tal-kaċċa selvaġġi, il-bajd u l-prodotti tal-bajd ⁽¹⁾ deskritti f'dan iċ-ċertifikat:		
	II.1.1	ġeġjin minn pajjiż terz, territorju, żona jew kompartment li jidher fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, u		
	(2) II.1.2	jikkonforma (jikkonformaw) mal-kondizzjonijiet rilevanti tas-saħħa tal-annimali stipulati fl-attestazzjoni dwar is-saħħa tal-annimali fil-mudelli taċ-ċertifikati fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.		
	Noti Parti I: — Kaxxa I.8: agħti l-kodiċi taż-żona jew tal-kompartiment tal-orijini, jekk hemm bżonn, kif definit fil-kodiċi tal-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. — Kaxxa I.11: L-isem, l-indirizz u n-numru tal-approvazzjoni tal-istabbiliment minn fejn intbagħtu. — Kaxxa I.15: Indika n-numru/i ta' reġistrazzjoni tal-vaguni tal-ferrovija u t-trakkijiet, l-ismijiet tal-vapuri u, jekk magħruf, in-numri tat-titjira tal-ajruplan. Fil-każ tal-ġarr f'kontenituri jew f'kaxxi, in-numru totali tagħhom u r-reġistrazzjoni tagħhom u fejn hemm numru tas-serje tas-sigilli irid jiġi indikat fil-kaxxa I.23. — Kaxxa I.19: uża l-kodiċi adattat tas-Sistema Armonizzata (HS) tal-Organizzazzjoni Doganali Dinjija: 02.07; 02.08.90; 04.07; 04.08 jew 21.06.10.			
	Parti II: ⁽¹⁾ Bajd speċifikat bla patoġeni, laħam, laħam ikkapuljat u laħam tat-tjur, tar-ratiti u tal-ghasafar tal-kaċċa selvaġġi separat bil-magni, bajd u prodotti tal-bajd kif stipulat fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. ⁽²⁾ Fil-każ ta' bajd speċifikat bla patoġeni [SPF], laħam tat-tjur [POU], laħam tar-ratiti [RAT], laħam tal-ghasafar tal-kaċċa selvaġġi [WGM], laħam ikkapuljat u laħam tat-tjur separat bil-magni [POU-MI/MSM], laħam ikkapuljat u laħam tar-ratiti separat bil-magni [RAT-MI/MSM], laħam ikkapuljat tal-ghasafar tal-kaċċa selvaġġi u laħam separat bil-magni [WGM-MI/MSM], bajd [E] jew prodotti tal-bajd [EP].			
	Veterinarju uffiċjali Isem (b'ittri kbar): _____ Kwalfika u titolu: _____ Data: _____ Firma: _____ Timbru: _____			



ANNEX XII

(kif imsemmi fl-Artikolu 20)

TABELLA KORRELATTIVA

Dan ir-Regolament	Deciżjoni 2006/696/KE	Deciżjoni 94/438/KE	Deciżjoni 93/342/KEE
Artikolu 1(1) l-ewwel subparagrafu	Artikolu 1 l-ewwel subparagrafu		
Artikolu 1(1) it-tieni subparagrafu	Artikolu 5		
Artikolu 1(2)	Artikolu 1 it-tieni subparagrafu		
Artikolu 1(3)	Anness I u II (parti I)		
Artikolu 2 (1-5)	Artikolu 2 (a-e)		
Artikolu 2 (6)	Artikolu 2 (m)		
Artikolu 2 (7)	Artikolu 2 (j)		
Artikolu 2 (8)	Artikolu 2 (k)		
Artikolu 2 (9)	Artikolu 2 (l)		
Artikolu 2 (10)			
Artikolu 2 (11)			
Artikolu 2 (12) (a-c)	Artikolu 2 (g)		
Artikolu 2 (12) (d)			
Artikolu 2 (13)	Artikolu 2 (h)		
Artikolu 2 (14)	Artikolu 2 (f)		
Artikolu 2 (15)			
Artikolu 2 (16)			
Artikolu 2 (17)			
Artikolu 2 (18)			
Artikolu 2 (19)			
Artikolu 2 (20)			
Artikolu 3	Artikolu 5		
Artikolu 4 l-ewwel subparagrafu	Artikolu 5 u 3		
Artikolu 4 it-tieni subparagrafu	Anness I parti 3		
Artikolu 4 it-tielet subparagrafu	Artikolu 3 it-tieni subparagrafu		



Dan ir-Regolament	Deċiżjoni 2006/696/KE	Deċiżjoni 94/438/KE	Deċiżjoni 93/342/KEE
Artikolu 5	Artikolu 4		
Artikolu 6			
Artikolu 7 (a)			Artikolu 2 (h)
Artikolu 7 (b)			Artikolu 2 (g)
Artikolu 7 (c)			Artikolu 2 (i)
Artikolu 8			
Artikolu 9			
Artikolu 10			
Artikolu 11			
Artikolu 12		Artikolu 4 (1) (2)	Artikolu 4 (1) (2)
Artikolu 13		Artikolu 4 (3)	Artikolu 4 (4)
Artikolu 14 (1) (a)	Artikolu 9		
Artikolu 14 (1) (b)	Artikolu 11		
Artikolu 14 (2)			
Artikolu 15	Artikolu 18		
Artikolu 16	Artikolu 8		
Artikolu 17	Artikolu 16 (2)		
Artikolu 18 (1)			
Artikolu 18 (2)	Artikolu 19 (b)		
Artikolu 18 (3)	Artikolu 19		
Artikolu 19	Artikolu 20		
Artikolu 20			
Artikolu 21			
Artikolu 22			
Anness I	Anness I u II		
Anness II	Anness I parti 3		
Anness III (I) (1-6)	Anness I parti 4 (A)		
Anness III (I) (7)			



Dan ir-Regolament	Deċiżjoni 2006/696/KE	Deċiżjoni 94/438/KE	Deċiżjoni 93/342/KEE
Anness III (II), (III)	Anness I parti 4 (B)		
Anness IV			
Anness V			
Anness VI			Anness B
Anness VII (I)	Artikolu 7		
Anness VII (II)		Anness	
Anness VIII (I)	Artikolu 9		
Anness VIII (II)	Artikolu 10		
Anness IX (I)	Artikolu 11		
Anness IX (II)	Artikolu 12		
Anness IX (III)	Artikolu 13		
Anness IX (IV)	Artikolu 14		
Anness X	Anness V		
Anness XI	Anness IV		
Anness XII			